

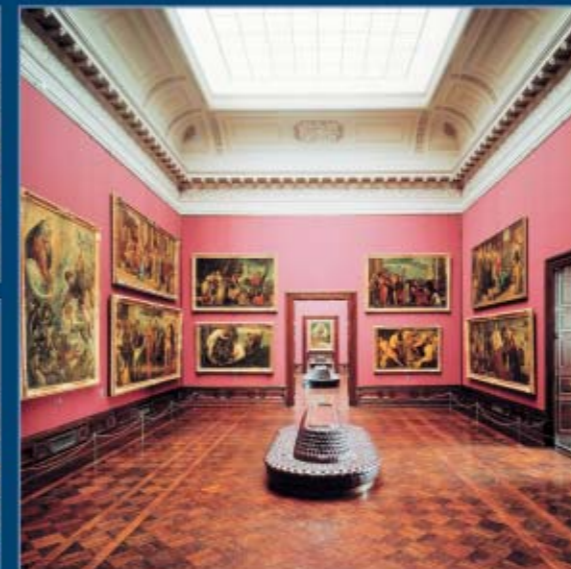
Швейцария.  
get natural.



# Лето в стране воды.

MySwitzerland.ru

Страна 7000 озер, 120 ледников, 65300 км рек, ручьев и водопадов. Самые интересные идеи освежающего летнего отпуска в воде и у воды. Специальные предложения ведущих туроператоров на летние туры в Швейцарию – на сайте.

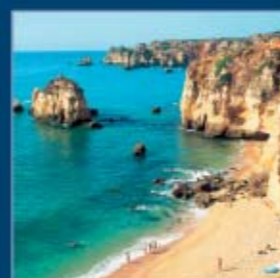


Турбизнес  
Travel Trade Russia

июнь | №6



## Европейский маршрут



destination  
ТУРБИЗНЕС

Проект Destinations: тематические выпуски журналов «Турбизнес» и Business Travel

**КАРИНТИЯ**  
ЖИЗНЬ В РАДОСТЬ

# ОЗЕРА В РАДОСТЬ



Общительная, расслабленная и с неповторимым характером. Такой мы знаем и любим Каринтию. Купаться в тёплой бирюзовой воде, любоваться закатом и наблюдать, как из темноты на заднем плане проступают плавные силуэты гор. А после этого наслаждаться свежепойманной форелью на озёрной террасе. Это как раз и есть те моменты, ради которых в этом году стоит снова побывать в Каринтии. А как насчёт Вас? Радость отдыха на озере можно забронировать прямо сейчас!



## Девушка из России объявлена «Мисс Евро-2012»

В конце мая Еуро парк, крупнейший тематический центр развлечений Германии, стал местом проведения конкурса красоты «Мисс Чемпионат Европы». Было подано около 900 заявок из стран – участниц «Евро-2012». В финал вышли 16 девушек. Первый приз получила Россия. Самой красивой признана Наталья Прокопенко, ставшая, тем самым, «лицом чемпионата». Наталье 24 года. Последние годы она живет в германском городе Марбург, где изучает архитектуру. Еуро парк находится в городке Руст в земле Баден-Вюртемберг. Здесь можно «посетить» Великобританию, Германию, Францию, Австрию, Россию, Голландию, Швейцарию, Скандинавские государства... Гвоздь программы – «Голубое пламя Газпрома», самые высокие и быстрые в Европе «русские горки» (высота 75 м, скорость до 130 км/ч). В парке традиционно проводится конкурс «Мисс Германия».

**Турбизнес**  
Travel Trade Russia

**destinations**  
ТУРБИЗНЕС

## Европейский маршрут

Тематический выпуск, июнь 2012, № 6 (260)

ШОТЛАНДИЯ .....	2
ШВЕЦИЯ .....	6
ФЛАНДРИЯ .....	10
ГЕРМАНИЯ .....	14
АВСТРИЯ .....	22
ФРАНЦИЯ .....	24
ХОРВАТИЯ .....	28
ФИНЛЯНДИЯ .....	30
ЧЕХИЯ .....	32
ВЕНГРИЯ.....	34
ИСПАНИЯ .....	37
ПОРТУГАЛИЯ .....	40
ИТАЛИЯ.....	42
МАЛЬТА .....	46
ШВЕЙЦАРИЯ .....	48
<i>По следам Гарри Поттера .....</i>	<i>5</i>
<i>Мы видим хорошие перспективы...</i>	
<i>Интервью с Э. Страндгреном (Swedavia) .....</i>	<i>9</i>
<i>Германия- это очень интересно!</i>	
<i>Интервью с А. Беликовой</i>	
<i>(НТО Германии в России) .....</i>	<i>14</i>
<i>Мисс airberlin. Лицо авиакомпании .....</i>	<i>17</i>
<i>Сардиния... Остров 300 пляжей, 100 ароматов</i>	
<i>цветов и других удовольствий! .....</i>	<i>45</i>
<i>Летние швейцарские новости .....</i>	<i>52</i>

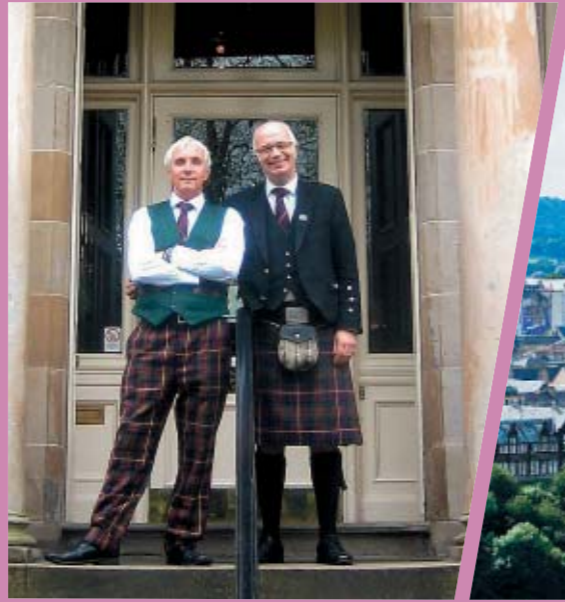
Издатель: «Турбизнес»  
Генеральный директор: Иван Калашников  
Шеф-редактор: Александр Попов  
Старший редактор: Елена Смирнова  
Редактор: Светлана Коновалова  
Подготовка текстов: Александра Загер, Светлана Коновалова, Лариса Мартынова, Александр Попов, Елена Смирнова  
Дизайн: Светлана Коновалова  
Обложка: Светлана Коновалова, Светлана Обуховская  
Корректор: Ольга Помелова



Отдел рекламы: Ольга Мальцева, Наталия Далевич, Евгения Шуманская  
Компьютерная верстка и цветodelение: «Триада-График-Медиа»  
Отпечатано в России. Тираж: 9000 экз.  
Адрес редакции: Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3  
Почтовый адрес: 107031, Москва, а/я 32  
Тел./факс: 723-72-72  
Шеф-редактор: alexandrpopov@yandex.ru  
Рекламный отдел: reclama@tourbus.ru  
Интернет: www.tourbus.ru  
ООО «Турбизнес», 2012 ©

# Незабываемая страна

На севере Великобритании расположен удивительный по своей красоте край – Шотландия. Здесь живут простые, сердечные люди, которые с удовольствием покажут самые интересные места. Шотландцы рады своим гостям, которым они говорят: «Добро пожаловать в нашу жизнь!»



## Крепость Эдина

Эдинбург – столица Шотландии – стоит на берегу залива Ферт-оф-Форт (Firth of Forth). Здесь чудесным образом переплетаются природные и искусственные ландшафты, древность и современность. Здания строятся по строгому плану, и даже так называемые высотки (самые высокие, в 5–7 этажей) вписываются в средневековый стиль города. Эдинбург состоит из двух частей: Старого и Нового города, разделенных между собой Принцесс-стрит. На этой улице и соседней Джордж-стрит разместились огромное количество магазинов. Самое знаменитое строение города – Эдинбургский замок, расположенный на вершине давным-давно потухшего вулкана. Здесь хранятся королевские регалии и Камень Судьбы, на котором столетиями короновались шотландские короли, а теперь коронуются британские правители. На территории замка разместились несколько музеев, среди них Национальный музей войны, а также часовня Св. Маргариты – самая старинная постройка в городе, и осадное орудие XV в. – пушка Монс Мэг. А пушка Опе О'Clock Gun выстреливает ровно в 13.00. По ее выстрелу шотландцы сверяют часы.

От Эдинбургского замка берет начало знаменитая Королевская миля. По обеим сторонам улицы расположено много сувенирных магазинчиков и кафе. А на Рыночной площади (Grassmarket) с лобным местом, где в Средние века проходили казни, находится кафе The Elephant House, в котором Джоан Роулинг написала первую книгу о Гарри Поттере. В противоположном конце Королевской мили находится королевская резиденция – дворец Холируд Хаус (Palace of Holyroodhouse). Дворец действует как музей, но во время визитов королевы или членов королевской семьи для посетителей он закрыт. В его старой части можно заглянуть в покои Марии Стюарт, а в примыкающем парке – погулять и осмотреть руины церкви старого аббатства Холируд.

## Призраки столицы

Столица Шотландии славится своим мистическим прошлым и до сих пор сохраняет статус одного из самых «заселенных» призраками городов Великобритании.

Одним из самых известных мест с привидениями считается церковь и одноименное кладбище Greyfriars. В XVII в. здесь находилась тюрьма Ковенантов, куда в 1679 г. король Чарльз II заключил больше тысячи своих противников пресвитерианцев, многие из них умерли в этих стенах. Тут же находится Черная усыпальница, где почитается Джордж Макензи, судья, приговоривший многих узников Ковенанта к смертной казни. Многие верят, что неупокоенный дух Макензи оставляет синяки и мелкие ссадины на тех, кто осмелится его побеспокоить. [www.greyfriarskirk.com](http://www.greyfriarskirk.com)

В конце XVIII в. в Эдинбурге были построены мосты – Северный и Южный, соединившие части города, разъединенные ущельями. Плотная застройка столицы и новые сооружения образуют в одном из райо-

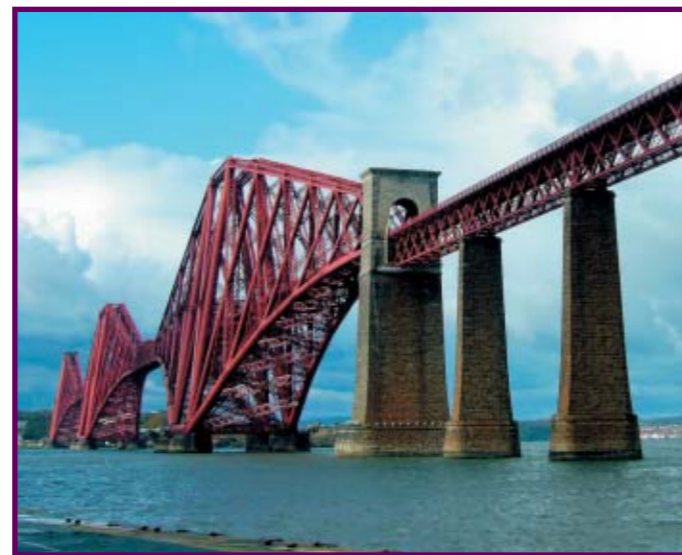
нов два яруса улиц. В нижний ярус во время чумы привозили больных. Люди, побывавшие здесь, говорят, что слышали звуки чьих-то шагов, а некоторые даже утверждают, что кто-то невидимый хватал их за руку или за ногу. Билеты для посещения «подземного города» можно приобрести рядом с Тронной церковью на пересечении Королевской мили и Hunter Square напротив Северного моста.

Чтобы ощутить кровавое прошлое Эдинбурга, следует отправиться в музей ужасов Edinburgh Dungeon. Здесь представлены сцены пыток и казней в подробностях, вызывающих дрожь в коленях. Оригинальные инструменты насилия (не копии), спецэффекты и конечный пункт посещения музея – Башня свободного падения... Мурашки по коже... Найдти Dungeon не составит труда – всего 100 м от железнодорожной станции Waverley. [www.thedungeons.com](http://www.thedungeons.com)

## Автобусные туры по Эдинбургу и окрестностям

Увидеть самые известные достопримечательности Эдинбурга можно во время автобусной экскурсии. Автобусы отправляются от улицы West Princes Street Gardens, расположенной напротив гостиницы Балморал. Тут, кстати,

**Билеты на автобусные экскурсии** можно приобрести у водителя, на месте парковки туристических автобусов, а также на сайтах [www.edinburghstour.com](http://www.edinburghstour.com), [www.royaledinburghsticket.co.uk](http://www.royaledinburghsticket.co.uk), [www.forthtours.com](http://www.forthtours.com)



конечная остановка автобуса Airlink №100, следующего из аэропорта. Туристы могут выбрать различные туры на девяти языках, включая русский (однако некоторые экскурсии проводятся только на английском языке). Есть комбинированные туры. Например, Forth Bridges, состоящий из автобусной экскурсии и прогулки на катере Forth Belle по заливу Ферт-оф-Форт до острова Инчкольм (Inchcolm), где находятся развалины аббатства, построенного в 1123 г. Говорят, что викинги, потерпев поражение от Макбета в битве при Кинхорне в XI в., хоронили здесь своих убитых. На обратной дороге к причалу катер подходит к небольшому острову, где, если повезет, можно увидеть морских котиков. Катер проходит под двумя мостами, которые называют Forth Bridges. Один из них автомобильный, другой – железнодорожный. Последний, Forth Railway, в длину достигает 2,5 км и некоторое время считался самым длинным мостом в мире. Из-за недочетов в проекте и задержки финансирования строили его долго, целых 25 лет. Последнюю «золотую» заклепку забил 4 марта 1890 г. принц Уэльский. На церемонии присутствовал Густав Эйфель, создатель знаменитой Эйфелевой башни. Общая стоимость проекта составила 3,2 млн фунтов стерлингов.

## Где остановиться

Эдинбург располагает широким выбором гостиниц 3\*, 4\* и 5\*. Список гостиниц 5\* открывает ультрасовременный отель Missoni, расположенный в самом центре города, на пересечении Королевской мили и улицы George IV Bridge. Он спроектирован при участии специалистов модного



### Светлана БОНД

Компания Cashel Travel  
39 Commercial Street  
Edinburgh UK EH6 6JD  
Тел.: +44 (0) 1738 552640  
[www.casheltravel.com](http://www.casheltravel.com)

Шотландия обладает неподражаемым национальным колоритом и покоряет путешественника с первого взгляда. Величественные замки, бесконечные просторы гор, полей и лесов, чистейшие студенья озера, килты, виски, берущие за душу звуки волынки, традиционные игры и танцы горцев! Главное событие в августе – это крупнейший в мире Эдинбургский международный фестиваль искусств, который был учрежден сразу после Второй мировой войны с целью возрождения гуманитарного духа европейского искусства и с тех пор ежегодно проходит в столице Шотландии. В настоящее время участники фестиваля – это творческие коллективы и деятели искусства из десятков стран мира, а гости Эдинбурга – более 2 миллионов человек.

Каждый день на различных концертных площадках города проходит более 1000 представлений. Одновременно с официальной программой на улицах Эдинбурга разворачивается неформальный фестиваль экспериментального исполнительского искусства, в котором участвуют все желающие коллективы.

Самое яркое представление – это ежевечерние парады военных музыкальных коллективов Military Tattoo, в которых показывают свое мастерство оркестры более тридцати стран мира.

Мы бронируем отели заранее и предлагаем очень популярные «эдинбургские пакеты» с посещением шоу военных оркестров «Милитари Тату», цена пакета включает размещение на две ночи в отеле и билет на шоу с хорошим видом.

А если вы окажетесь в Эдинбурге перед Новым годом, то станете свидетелем незабываемого празднования Хогмани. Так называется языческий праздник последнего дня года, который отмечается по всей Шотландии весело и с размахом и сопровождается факельными шествиями и народными гуляньями.

Кроме традиционных экскурсионных туров, предлагаются тематические и событийные туры, туры по островам. Мы организуем охоту и рыбалку в частных владениях, игру в гольф, конференции и корпоративные мероприятия по всей Великобритании.

Программа для каждой туристической группы может быть сделана на заказ, учитывая специальные интересы и бюджет группы. Подробнее – на сайте [www.casheltravel.com](http://www.casheltravel.com).

дома Missoni, что нашло отражение в дизайне его интерьеров. Принадлежности ванн ком-нат, такие как шампунь, гель для душа и т.д., разработаны специально для сети Missoni. Это фирменный аромат отеля.  
www.hotelmissoni.com

В Эдинбурге расположились четыре отеля сети APEX Hotels 4\*: International Hotel, City Hotel, European Hotel и Waterloo Place Hotel deluxe. Первые два расположены на Рыночной площади, и из окон International Hotel открывается завораживающий вид на Эдинбургский замок. Во всех номерах сети – бесплатный Wi-Fi. А резиновая уточка-игрушка, которую гость находит в ванной комнате, – опознавательный знак для участия в конкурсе. Информация о правилах, правилах и сроках проведения размещается на сайте APEX, приз – бесплатные ночи в одном из отелей сети. Для участия в конкурсе нужно сфотографироваться с уточкой и разместить изображение на сайте.

www.apexhotels.co.uk

### В ногу со временем

Глазго – самый крупный город Шотландии. В отличие от средневекового Эдинбурга это город современный. Здесь викторианские дома из красного и желтого песчаника, острые шпили и средневековые башни соседствуют с мягкими линиями зданий ар-нуво и бетонно-стеклянными современными конструкциями. Здесь нет замков и дворцов, зато множество музеев. Чего только стоит дом известного шотландского архитектора Чарльза Ренни Макинтоша, называющийся Музеем любителя искусства (Museum of Art Lover).

Дом, спроектированный для конкурса 1901 г. в Дармштадте, впоследствии приобрел особое значение в архитектуре модерна. При всей современности и необычности в проекте прослеживается шотландский баронский стиль, характерный для той эпохи.

В центре Глазго на улице Квин-стрит (Queen Street) стоит Галерея современного искусства (Gallery of Modern Art). Здесь выставлены работы многих современных худож-



ников, в числе которых Энди Уорхол и Дэвид Хокни. Найти галерею легко по конной статуе Веллингтона с оранжевым пластиковым конусом на голове. Такими обычно огораживают места проведения дорожных работ. Колпак символизирует недоверие горожан к политикам и властям в целом.

Еще одна достопримечательность Глазго, которую нельзя пропустить, – галерея «Келвингроув», в которой представлено более 8000 различных по тематике экспонатов. Здесь можно полюбоваться картиной Сальвадора Дали «Христос святого Хуана де ла Крус» и детально рассмотреть английский истребитель Spitfire.

Площадь George Square, названная в честь короля Георга III, – главная в городе. Местные жители называют ее красной из-за цвета дорожного покрытия. Тут много памятников, посвященных знаменитым шотландцам – национальному поэту Роберту Бернсу, изобретателю парового двигателя Джеймсу Ватту, писателю сэру Вальтеру Скотту, королеве Виктории, принцу Альберту и другим, а также монумент павшим в двух мировых войнах.

В 15 минутах ходьбы от George Square разместилась самая известная постройка Глазго – кафедральный собор Св. Мунго. Западнее собора на холме расположился некрополь, откуда открывается захватывающий вид на город. В этом районе можно посетить Музей религий и самое старое здание города (об этом гласит табличка на нем).

Недалеко от Глазго, на реке Клайд, уютно устроилась деревушка Нью-Ланарк (New Lanark), бывшая в 1820 г. крупнейшим цент-



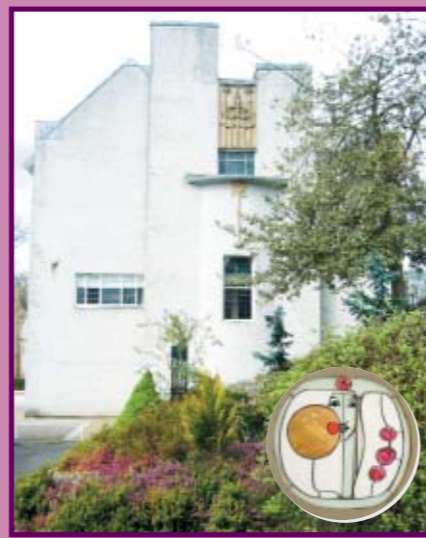
### Статистика

С 2000 по 2010 г. число дней, которые туристы проводят в стране, увеличилось на 9%. Согласно национальной статистике за 2011 г., турпоток вырос на 10%, а сумма расходов путешественников – на 20%.

ром по переработке хлопка в Шотландии. Здесь в начале XIX в. Роберт Оуэн, мыслитель утопического социализма, пытался воплотить в жизнь свои представления об идеальной коммуне. Большую часть от доходов он тратил на улучшение жизни рабочих. Бывшая фабрика теперь внесена в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Здесь можно осмотреть жилища работников, ткацкие станки, паровой двигатель, школу. Поездка-аттракцион со звуковыми и другими спецэффектами дает хорошее представление о быте фабричных служащих, а также о нелегком детском труде в те времена.

### Новатор Чарльз Ренни Макинтош

Культурный дизайнер и архитектор Макинтош – родоначальник британского ар-нуво. Ему, однако, не были свойственны взвинченные линии, обильные растительные орнаменты, отличающие модерн от других архитектурных стилей. Его работы функциональны, но при этом просты. Мебель по его проектам до сих пор производится и успешно продается.



## «По следам Гарри Поттера» Travel Boutique



Великобритания удивляет путешественников сочетанием вековых традиций и небывалой восприимчивостью к социальным и культурным явлениям современности. Здесь тонко и неразрывно слетаются прошлое, настоящее и даже будущее. Туманный Альбион, который на самом деле не такой уж туманный, а очень даже солнечный, открывает блестящие возможности для туризма.

Неизменно интересны классические маршруты – это и Лондон во всем его многообразии, и Ливерпуль с историей о великих «Битлз», и древнеримский Бат, и еще более древний Стоунхендж, а также всемирно известные университетские города Оксфорд и Кембридж, столица Шотландии Эдинбург...

Тем, кто приезжает в Англию впервые, рекомендуем начать знакомство со страной из Лондона: с уже ставших «английскими клише» Букингемского дворца; Биг-Бена и Парламента; Тауэра; Гринвича; Трафальгарской площади; Пикадилли и Оксфорд-стрит; знаменитых музеев – Natural History, The National Gallery, Victoria & Albert; Гайд-парка. Лондон умеет нравиться, и многие наши клиенты приезжают сюда снова и снова, привозя на каникулы детей. Специально для маленьких клиентов Travel Boutique предлагает тематические маршруты «Лондон для детей» и «По следам Гарри Поттера».

В стандартную программу «Лондон для детей» входит посещение Лондонского зоопарка, Музея науки и Музея естественной истории, детского мюзикла «Король Лев» и, конечно, «круг почета» на знаменитом колесе обозрения.

В зависимости от продолжительности путешествия и бюджета маршрут «По следам Гарри Поттера» может быть составлен для каждого клиента согласно его пожеланиям. Для короткого путешествия подойдет маршрут Лондон – Оксфорд – Глостер. Для более длительного: Лондон – Оксфорд – Глостер – Дарем – Нортумберленд – Эдинбург. В Лондоне снимали знаменитую платформу 9 и 3/4 на вокзале King's Cross и сцену в Доме рептилий Лондонского зоопарка, где Гарри обнаруживает, что умеет говорить со змеями.

Собор Глостера, которому более 1000 лет, был свидетелем многих событий, а что касается популярного волшебника, то здесь, например, снимались те сцены, где Гарри и Рон скрывались от троллей. В Оксфорде интересно осмотреть библиотеку Хогвартса, она же Бодлеанская библиотека Оксфордского университета, где засиживались, будучи студентами, К.С. Льюис, Оскар Уайльд и сам Дж. Р. Толкиен. Любителям растянуть удовольствие можно предложить посетить собор Дарема, где снимали некоторые сцены в школе чародейства и волшебства Хогвартс, а также замок Alnwick, в котором давала уроки мадам Хуч. В завершение маршрута можно расслабиться в прекрасном отеле The Balmoral в центре Эдинбурга, там, где писала свою последнюю книгу о юном волшебнике Дж. Роулинг.

И, конечно, путешествие «По следам Гарри Поттера» не обойдется без посещения киностудии Warner Brothers недалеко от Лондона. Здесь мож-

но узнать некоторые секреты съемки фильма, увидеть вещи героев. Рекомендуем украсить тур незабываемым шопингом в самом большом в мире магазине игрушек – Hamleys, а также разместиться в отеле The Westbury Mayfair, что в нескольких минутах ходьбы от магазина, в центре района Мэйфер. Отель Westbury остается любимым местом отдыха знаменитого Гарри Поттера – актера Дэниела Рэдклиффа.

### Жизнь Шотландии

В копилке интересных нестандартных маршрутов Travel Boutique для взрослых путешественников и семей хотелось бы выделить «Сельскохозяйственный тур». Он начинается в Манчестере, откуда путь лежит в Северную Англию и Шотландию.

Туристов здесь ждет незабываемая насыщенная событиями неделя: посещение Озерного края и круизы по озерам Windermere и Loch Lomond; визит в дом писательницы Беатрисы Поттер, знаменитые городки и деревушки Шотландии, такие как NewLanark (входит в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО), Gretna Green и Invermess. Неотъемлемая часть программы – посещение горной молочной и мясной ферм, сельскохозяйственного аукциона говядины и овчины, и даже выезд на ферму диких кабанов, с которой можно подробно познакомиться. И, конечно, будут вкусные традиционные завтраки, обеды и ужины; дегустация фирменных сосисок на той же ферме диких кабанов; отличный виски в вискикурне Glengoyle и местной вискикурне в Питлохри. По дороге из сельской местности Шотландии в Эдинбург есть возможность почувствовать себя графом или графиней, остановившись на ночлег в настоящем замке. Прекрасным финалом будет время, проведенное в Эдинбурге, богатейшем на достопримечательности городе, где также можно немного просто отдохнуть перед дорогой домой.

Эта поездка поможет по-настоящему окунуться в тихую, но очень насыщенную и интересную жизнь на британской ферме; откроет не только все прославленные красоты Шотландии, но и ее потаенные уголки.



Контакты:  
Travel Boutique  
85-87 Bayham Street  
London NW1 0AG  
Tel: +44 (0)207 424 7879  
e: info@travelboutiqueuk.com  
w: www.travelboutiqueuk.com

TRAVEL  
BOUTIQUE

## Город у моря

Гётеборг – город-порт на юго-западе Швеции, названный по имени обитавших здесь гётов и протекающей через город реки Гёта-Эльв (Göta älv – «гётская река»). Göta borg – дословно «крепость гётов». Первый форт был заложен здесь в начале XVII в. По площади Гётеборг занимает в Швеции второе место после Стокгольма, нередко его называют второй столицей страны. Оба города разделяют 400 км.

В 1621 г. город был освобожден на 16 лет от налогов, что дало мощный импульс его экономическому развитию. Этому важному эпизоду в истории Гётеборга даже посвящена песня «1621» местной группы Perkele. Гётеборг вообще очень музыкальный город. И в традиционном, и в современном смысле. Здесь зародился рок-стиль Melodic Death Metal, который иногда называют «гётеборщина». В городе образовались такие группы, как Evergrey, At The Gates, Dark Tranquillity, In Flames, Dream Evil... Самый известный местный состав – поп-группа Ace of Base.



### Как познакомиться

Во время туристической поездки знакомство с городом обычно начинается с обзорной экскурсии. В Гётеборге есть три основных варианта: автобусная экскурсия, поездка на экскурсионном паровозике Stinsen и круиз по воде на широкой экскурсионной лодке паддан. Последнее наиболее впечатляет. Ведь города на воде лучше всего с воды и осматривать. Причал находится в центре города рядом с площадью Kungssportsplatsen. Кольцевой маршрут проложен по каналам Гётеборга под 20 мостами с выходом в гавань. Путешествие продлится около 50 минут. По пути – четыре остановки. Владельцы билетов Hop-On-Hop-Off Paddan при желании могут выйти и потом продолжить путешествие на любой следующей экскурсионной лодке. Билет действителен 24 часа. В его стоимость также входят:

- вход в парк развлечений «Лисеберг» (Liseberg);
- посещение крепости Новый Эльвсборг (Nya Älvsborgs Fästning);
- скидка 20% в кафе Gindstugan (Södra Vägen 12) и в ресторане Berså (Kungssportsplatsen 1). Интересно проехать по городу на винтажном деревянном трамвайчике №12, маршрут которого начинается от привокзальной площади и тянется почти через весь город до пристани Saltholmen. Трамвайчик можно арендовать на всю группу и устроить пикник на колесах.

### Морская тема

Много лет назад, а если точно – 12 сентября 1745 г., в порт Гётеборга входил парусник «Гётеборг» с грузом пряностей. Он возвращался из плавания в Китай, которое длилось почти два с половиной года. Трюм был полон. Восточные товары приносили тогда баснословную прибыль, которая измерялась в тысячах процентов. Встречали корабль сотни горожан. Вдруг судно содрогнулось, за-

мерло и стало медленно погружаться в воду. «Гётеборг» в родной гавани наскочил на риф... Обошлось без жертв, и даже почти весь драгоценный груз был спасен, но корабль затонул. Через два с половиной столетия шведы подняли со дна то, что осталось от судна, изучили старые чертежи и восстановили «Гётеборг». Причем как действующий образец славной эпохи покорения морских пространств и великих открытий. Сегодня это крупнейший деревянный парусник в мире. Водоизмещение судна – 1250 т, длина – 58,5 м, команда – 80 человек.

С августа 2005 г. новый «Гётеборг» регулярно участвует в праздниках на воде, круизах, был выполнен и рейс в Китай по старому маршруту. В этом году «Гётеборг» примет участие в Tonnerres de Brest, одном из крупнейших европейских морских фестивалей, который откроется 30 июня во Франции.

На борту периодически проводятся различные мероприятия. К примеру, в июне 2010 г. здесь состоялся свадебный обед одного из членов королевской семьи. На второй палубе устроен ресторан. Между столами стоят старинные пушки.

По средам и субботам «Гётеборг» в определенные часы принимает организованные группы туристов. Стоянка судна находится у паромного терминала Eriksberg, пристань Fuga 2. Из центра города (пристани Lilla Vompen или Rosenlund) удобнее всего сюда добираться паромом.

Еще один сюжет на морскую тему при посещении Гётеборга – крупнейший в мире Гётеборгский военно-морской музей (Maritiman). К причалу набережной Raskhuskajen пришвартованы около 20 судов, построенных в период с конца XIX в. до наших дней. Особенно интересно посетить военный корабль «Смоланд», подводную лодку «Нурдкапарен» (Nordkararen), осмотреть плавучий маяк «Фладерн». Музей открыт с апреля по октябрь.

### Музей «Вольво»

До 70 тыс. человек ежегодно посещают музей «Вольво» в Гётеборге, где находится и штаб-квартира концерна. Здесь прослеживается история компании, начиная с 1927 г. Представлены не только автомобили, но и строительная техника, судовые и авиадвигатели, новые разработки и проекты. Всего более 100 экспонатов. Среди них, например, уникальный детский автомобиль Volvo V50 без дверей и педалей, но с двумя рулевыми колесами. В этом году несколько специальных стендов отведены для юбилеев. Свое 25-летие отмечает грузовик Volvo F16; 35 и 50 лет назад были запущены в серийное производство Volvo 760 и универсал Volvo Amazon. Музей находится в пригородном районе Арендал рядом с терминалом, где обычно швартуются круизные лайнеры. Поэтому для многих туристов знакомство с Гётеборгом начинается с Volvo.

### В Гётеборг по-семейному

В городе есть по крайней мере два места, куда можно пойти с детьми, но где будет интересно и взрослым. Парк «Лисеберг». Въезжая в Гётеборг со стороны аэропорта, невозможно не заметить головокружительные изгибы гигантских «русских горок» парка развлечений «Лисеберг», крупнейшего и одного из старейших в Северной Европе (образован в 1923 г.). В 2005 г. Forbes включил «Лисеберг» в десятку лучших парков развлечений мира, а «русские горки Бальдура» в 2003 и 2005 гг. получили подобный статус как деревянные горки. Ежегодно парк привлекает до трех миллионов посетителей. Здесь 37 аттракционов, множество кафе, более 10 ресторанов со шведской кухней. «Лисеберг» считается одной из лучших музыкальных сцен Швеции. Здесь выступали Джимми Хендрикс, Боб Марли, Фрэнк Заппа, Led Zeppelin, The Rolling Stones, The Who... А 8 августа этого года в программе – король рок-шока великий и ужасный Элвис Купер.

### Авиакомпания «Ямал» связала Москву и Гётеборг прямыми рейсами

21 мая 2012 г. открылось воздушное сообщение между столицей России и Гётеборгом. Три рейса в неделю – в понедельник, среду и пятницу – выполняет а/к «Ямал».



Домодедово – Гётеборг	Рейс YC 731	09:20 – 10:15
Гётеборг – Домодедово	Рейс YC 732	10:15 – 14:40



**Елена КУЗНЕЦОВА**  
Компания «Квинта-тур»

Благодаря многообразию водных ресурсов в Швеции в летний период хорошо бронируются туры с отдыхом в коттеджах и отелях на побережье, а также рыболовные туры. Устойчивым спросом пользуются наш пятнадцатидневный тур «Стокгольм – красавец на воде» и тур «Дворцовое ожерелье Стокгольма». Также популярны комбинированные туры с Данией и Норвегией и круизы в Швецию из Финляндии, Эстонии и Латвии.

В этом летне-осеннем сезоне наша компания предлагает экскурсионный тур «Исландия – Швеция», в котором туристы получают возможность в одной поездке увидеть ледники, гейзеры, водопады и познакомиться с королевским величием Стокгольма. Для родителей с детьми мы предлагаем экскурсионные туры по детским паркам Швеции, а зимой – экскурсионный тур к шведскому Деду Морозу в Томтелэнд.

Тем, кто едет в Швецию не первый раз, советуем посетить острова архипелага Стокгольма – настоящий рай для любителей рыбалки и природы. А также рекомендуем побывать в Гётеборге, где много парков, пляжей, уютных кафе, интересных музеев, и на острове Готланд с его средневековой столицей Висбю, где гости переносятся в XIII век.

Ежедневные регулярные прямые рейсы в Стокгольм выполняют авиакомпании «Аэрофлот» и SAS, в пути – всего два с небольшим часа. Альтернатива авиаперевозке – поезд из Москвы до Хельсинки, Риги или Таллина и далее на пароме Tallink Silja Line по Балтийскому морю в Стокгольм.

### Основные достопримечательности

- ▶ ▶ **Площадь Густав Адольф Торг** (Gustav Adolfs Torg) в центре города. Памятник королю Густаву II Адольфу, Ратуша (Redhus, 1672), церковь Св. Кристины (Kristine kyrkan, 1746).
- ▶ ▶ **Парусник «Гётеборг»**. Восстановленное судно XVIII в.
- ▶ ▶ **Кафедральный собор** (Göteborgs domkyrka, 1825) в стиле классицизма.
- ▶ ▶ **Крунхусет** (Kronhuset, 1643) – старейшее здание города (когда-то – арсенал).
- ▶ ▶ **Крепость-музей Новый Эльвсборг** (Nya Älvsborgs Fästning, XVII) на острове архипелага. Возможно, самая хорошо сохранившаяся крепость Швеции.
- ▶ ▶ **Гуннебу** (Gunnebo XVIII) – поместье в неоклассическом стиле в пригороде Гётеборга, окруженное двумя парками.
- ▶ ▶ **Музей «Вольво»**. История компании, начиная с 1927 г.
- ▶ ▶ **Goteborgs Utkiken**. Эффектный красно-белый небоскреб со смотровой площадкой, который местные жители окрестили «губной помадой».
- ▶ ▶ **Музей искусств Гётеборга** (Gothenburg's Konstmuseum) – крупнейшая в мире коллекция произведений искусства Скандинавии.
- ▶ ▶ **Музей дизайна и прикладных искусств Рёхсса** (Röhsska museet) – впечатляющая коллекция произведений современного шведского дизайнера и изделий народного промысла.

### Вся Скандинавия и Прибалтика

✓ **Эксклюзивные маршруты**

- «Удивительная Исландия – путешествие к центру Земли» 8 дн. от 2965 у.е.
- «Исландия + Финляндия» 12 дн. от 3375 у.е.
- «Исландия + о. Мадейра» 14 дн. от 4275 у.е.

✓ **Широкий выбор экскурсионных программ для детей:** Финляндия, Финляндия + Швеция, Дания, Швеция + Дания.

✓ **Рыбалка, аренда коттеджей, отдых на фьордах, круизы.**

**ФИНЛЯНДИЯ**

**НОРВЕГИЯ**

**ИСЛАНДИЯ**

**ШВЕЦИЯ**

**ДАНИЯ**

**ЛАТВИЯ**

**ЛИТВА**

**ЭСТОНИЯ**

**КВИНТА ТУР**

125009, Москва, Капашинский пер., 4. Тел.: 933-08-03, WWW.KVINTA.RU

### Карточка туриста Göteborg City Card

Удобный «вездеход», который дает право бесплатного проезда в течение 48 часов на общественном транспорте, включая речной. Обеспечивает также свободный вход во многие музеи, бесплатное участие в автобусных и речных экскурсиях и скидки при посещении ряда магазинов. К карточке прилагается список всех партнеров программы. Подробная информация: [www.goteborg.com](http://www.goteborg.com). [www.visitgoteborgcity.com](http://www.visitgoteborgcity.com).

Познавательно-игровой центр Universeum. Перед входом – огромный динозавр. На семи этажах – несколько аквариумов (тот, что с акулами, – крупнейший в Швеции), подводный туннель, тропический лес, серпентарий, вольеры с экзотическими животными и птицами, модель центра подготовки космонавтов, несколько игровых комнат с аттракционами... В аквариумах, поддерживая в них чистоту, постоянно трудятся аквалангисты. На крыше – парк динозавров, пытающихся напугать посетителей своим рычанием. В густой траве копошатся только что вылупившиеся динозаврики. С крыши открывается замечательный вид на город.

Очень популярны парк «Слоттсскуген» и водные развлекательные центры в Мельндале и Леруме.

### Классика

Гуннебу (Gunnebo) – поместье-музей в неоклассическом стиле в пригороде Гётеборга. Пожалуй, лучший адрес для тех, кто хочет познакомиться с бытом шведской буржуазии XVIII в. Дом построен для богатого предпринимателя Джона Холла и в свое время считался самым красивым деревянным зданием в стране. Первый владелец поместья был одним из богатейших людей в Швеции, сам король занимал у него деньги. Но Холл-младший разорился и закончил жизнь божьем. Сегодня поместье принадлежит муниципалитету. Дом отреставрирован, территория вокруг тщательно ухожена. Поместье окружают два парка: крашенный скульптурами ближний парк во французском стиле с прямолинейными дорожками, фигурно подстриженными кустами и деревьями и дальний английский парк с естественным пейзажем. Был еще и... кухонный сад. Точнее, огород, где и сегодня выращивают овощи для уютного кафе, расположенного в двух шагах от поместья. Здесь же сувенирный магазинчик: джемы, пакетики с нугой, сухарики, чай, наливки, вкуснейший хлеб... Все продукты – натуральные.

### Завтрак туриста

В этом году Гётеборг объявлен гастрономической столицей Швеции. Этому он во многом обязан изобилию морепродуктов, которые здесь готовят особенно вкусно. Из обыкновенной трески создаются кулинарные шедевры. Здешние омары, креветки и устрицы славятся особым вкусом, что объясняется их обитанием в холодных водах. Местные повара прекрасно готовят блюда, в которых органично сочетаются дары моря и «сухопутные» продукты. Рестораны Kock & Vin, Thornströms Kok, 28+ и Fond увенчаны звездами Мишлена. Популярен классический вечерний ресторан «Щё-

магасинет» (Sjomagasinet) на берегу Гёта Эльв. Он расположен в бывшем деревянном складе (1775 г.). Здесь творит чудеса высокой кухни шеф-повар Ульф Вагнер. Как вам, например, равиоли с деревенскими яйцами, грудкой молочного поросенка, омаром и морскими гребешками под соусом из белого вина с сыром 36-месячной выдержки и пряностями? Ожидается, что благодаря волшебнику Вагнеру «Щёмагасинет» в скором времени увенчают звездой Мишлена.

Непрерывно надо обратить внимание на рыбный рынок «Фескечёрка» (Feskekörka) в здании 1874 г. Название переводится как «Рыбная церковь». Здание действительно похоже на церковь. Аккуратные остекленные прилавки переполнены дарами моря. Здесь же уютный рыбный ресторан Gabriel. Варианты обслуживания – шведский стол, а-ля карт, а можно и навынос.

Еще один гастрономический адрес – продуктовый рынок Saluhallen, которому более 120 лет. Его одноэтажное здание стоит рядом с отелем Avalon. Товары выложены в стеклянных витринах. Очередь движется согласно номерам талончиков, которые покупатели получают из аппарата на стене. Здесь продают фрукты, овощи, мясные и молочные продукты, кондитерские изделия. Под одной крышей с рынком расположились рестораны Lisa Elmqvist и Gerda.

Романтический пейзаж окружает пансионат Styrös Skäret 4\* на острове Styrös. В пансионате всего 13 номеров, но в ресторане мест больше. Многие специально приезжают сюда, чтобы отобедать в этом эксклюзивном месте. Меню построено на блюдах традиционной шведской кухни.

### Крыша над головой

В Гётеборге есть отели всех категорий. В центре – около девяти тысяч мест. Можно разместиться в стильном неоклассическом Elite Plaza Hotel 5\* в центре Гётеборга или в Quality Hotel 11 & Eriksbergshallen 4\*, расположенном в здании бывшей верфи. В гостинице Apple Hotel в стоимость размещения входит ужин – шведский стол. A Ibis Hotel Göteborg City расположен на борту корабля. Особый интерес к российским туристам проявляют гостиницы Clarion Hotel Post 4\* и First Hotel Avalon 4\*+.

Clarion Hotel Post 4\* (501 номер) открылся в январе этого года и находится в бывшем здании городского почтамта 1920-х годов, рядом с центральным железнодорожным вокзалом и автобусной станцией, куда приходят автобусы из аэропорта. В номерах и на всей территории отеля – бесплатный доступ в Интернет. Особо хочется отметить роскошные подушки. Стойку ресепшн по всей длине украшает кристаллическая панель стоимостью миллион евро. В баре Post для гостей оборудована станция из нескольких стационарных компьютеров. Меню ресторана разработано одним из лучших шеф-поваров Швеции. В оздоровительном центре Sk?nhetsfabriken к услугам постояльцев парные, сухие сауны и ледяной душ. Работает косметический салон. First Hotel Avalon 4\*+ (101 номер) находится примерно в 800 м от Clarion Hotel Post на площади Кунгспортсплатсен, рядом с рынком Saluhallen. Номера оформлены согласно постулатам фэн-шуй. Во всех номерах есть CD-плееры. На крыше отеля устроен бассейн со стеклянной стеной. Основу меню ресторана составляют блюда из морепродуктов.



**Татьяна ГЕОРГИЕВА-ЕЛИНГ**

Компания Top City Guide Göteborg  
[www.visitgoteborgcity.com](http://www.visitgoteborgcity.com)

Гётеборг привлекает необычным сочетанием средневековых мотивов и новейших тенденций в архитектуре, самобытной скандинавской культурой, замечательной кулинарией, приморским шармом и удивительной атмосферой спокойствия, которая резко отличает его от российских городов. Никто не торопится, не слышно автомобильных сигналов, всё идет по правилам, но пешеходы нередко идут на красный цвет. В городе есть что посмотреть. Можно провести здесь целый месяц, каждый день открывая что-то новое. Одна из главных достопримечательностей – парк развлечений «Лисеберг», где интересно и детям, и взрослым. Оперный театр далеко ушел от традиционных канонов и поражает зрителей новейшими технологиями сценического искусства. А как не посетить музей «Вольво»?

Только в Гётеборге можно узнать настоящий вкус свежеприготовленных креветок. Чтобы осмотреть исторический центр города, достаточно трех-четырех дней. Сюда может войти прогулка на яхте или рыбалка, когда через минуту на крючке окажется огромная треска. У нас часто выступают звезды мирового масштаба. Можно побывать, например, на концерте Мадонны или Брюса Спрингстена или попасть на один из многочисленных фестивалей. Недавно открылось прямое воздушное сообщение между Москвой и Гётеборгом, и я рада, что оба города стали ближе друг к другу.



## Мы видим хорошие перспективы для сотрудничества



На вопросы Destinations отвечает Эрик Страндгрэн, менеджер по развитию управляющей компании Swedavia, владеющей крупнейшими аэропортами Швеции

### Что вы можете сказать о динамике турпотока из России в крупнейшие города Швеции?

За последние 12 лет количество пассажиров на рейсах между Москвой и Швецией увеличилось вдвое. Вместе с тем соседние страны демонстрируют гораздо более развитое воздушное сообщение с городами России, что дает нам дополнительный стимул развивать взаимоотношения с вашей страной.

**Назовите основные пункты возможного путешествия по Швеции.** Стокгольм и Гетеборг прекрасно подходят для нескольких дней стильного шопинга, гастрономических путешествий, знакомства с местной культурой и ночной жизнью. Оба города очень органично вписаны в природный ландшафт. Если говорить о других местах Швеции, то из аэропорта Оре-Эстерсунд (Åre-Östersund) можно добраться до горнолыжного курорта Оре. Еще одно прекрасное место, где стоит побывать, – остров Готланд. Здесь прекрасные кемпинги, красивые пляжи, живописная первозданная природа, предлагаются велосипедные туры.

**Компания Swedavia владеет крупными аэропортами по всей Швеции и дает возможность путешествовать на самолете в самые популярные у туристов места страны. Что отличает компанию Swedavia и какие специфические черты характерны для аэропортов Швеции? Каким образом вы помогаете авиакомпаниям при запуске новых рейсов?**

Мы понимаем, что авиакомпании запускают рейсы не в аэропорты, а в места, привлекательные в том или ином отношении для жителей других стран. Поэтому мы поддерживаем и развиваем взаимодействие с локальными туристическими офисами Швеции, а также VisitSweden. Это дает возможность разрабатывать новые туристические маршруты. Совместно с партнерами мы создаем маркетинговые фонды, чтобы поддержать туристическую отрасль, привлечь внимание туристов к тем или иным направлениям и тем самым обеспечить бортам хорошую загрузку.

**Стокгольмский аэропорт Арланда известен прекрасным техническим оснащением. При этом обращают внимание именно на обилие натуральных материалов, прежде всего дерева, в дизайне интерьеров аэропорта. В чем суть такой концепции?**

Здесь мы воплощаем характерные черты шведского дизайна и гармонию с природой, стремление ко всему естественному. Скандинавский дизайн виден сразу. Его отличают простота, природная чистота и натуральные материалы. Мы стремимся сочетать это с технологическими новинками, чтобы сделать пребывание в нашем аэропорту максимально удобным.

**Гетеборг – второй по величине город Швеции и морской порт. Что привлекает сюда туристов?**

Хотя это довольно большой город, перемещаться по нему просто. Все сконцентрировано вокруг одной ключевой улицы, которая так и называется: Авеню, по-шведски – Avenyn. Здесь множество ресторанов, магазинов, театров, ночных клубов, отелей, футбольный стадион и концертный зал. Рядом с Авеню находится один из крупнейших парков развлечений Скандинавии – Лисеберг. Этот город действительно особенный!

**Путешествия fly&drive становятся все популярнее у российских туристов. Какие возможности аренды автомобиля предоставляют аэропорты Гетеборга и других городов Швеции?**

Разумеется, все основные мировые сервисы по прокату автомобилей представлены в аэропортах Швеции. Информацию о них можно найти на нашем сайте [www.swedavia.com](http://www.swedavia.com).

**Какими, на ваш взгляд, перспективны запуски прямых рейсов из городов России в популярные среди туристов регионы Швеции? Какой шведский город наиболее вероятен в качестве выбора пункта назначения?**

Мы полагаем, что кроме Москвы, Санкт-Петербурга и Стокгольма в схему воздушного сообщения между Россией и Швецией могут быть включены и другие города обеих стран. Это важно как в туристическом отношении, так и в плане бизнес-поездок. Следующим таким городом Швеции должен стать именно Гетеборг. На наш взгляд, есть хорошие перспективы для превращения чартерных рейсов в аэропорт Оре-Эстерсунд в регулярные. Также перспективны аэропорт города Кируны в шведской Лапландии, неподалеку от которого находится знаменитый Ледяной отель, а также аэропорты Готланда и Висбю на юге. Мы очень заинтересованы в том, чтобы соединить Москву и Санкт-Петербург с ключевыми городами Швеции. В России мы видим хорошие перспективы в развитии сотрудничества с такими городами, как Казань, Екатеринбург, Краснодар и Красноярск.

# Высокий стиль «низких» земель

Название бельгийской провинции Фландрии происходит от нидерландского слова *Vlaanderen*, что в переводе означает «низменное болото». Когда-то эта историческая область занимала территорию современных Франции, Бельгии и Нидерландов. Несмотря на неблагозвучное название, впрочем, правильно передававшее рельеф местности, в XII–XV веках Фландрия входила в число регионов Европы с наиболее развитой экономикой, здесь рано возникли средневековые города с влиятельными объединениями городских ремесленников, был удобный выход к морю и возможности для торговли.



Именно во Фландрии находятся города с неповторимым шармом – Брюгге, Гент, Антверпен, Мехелен и Лёвен. Возможность «погрузиться» в Средневековье, прогуляться по тихим мощеным улочкам вдоль каналов, посетить крупнейшие собрания живописи, попробовать восхитительный шоколад и многочисленные кулинарные изыски и забыть о суете крупных мегаполисов делает этот бельгийский регион привлекательным для многочисленных туристов. Фландрия располагает к созерцательности и неспешному «качественному» отдыху. Тут господствуют вековые традиции гостеприимства, бережное сохранение средневековых шедевров, многие предприятия сотни лет являются семейным бизнесом и обеспечивают высочайший уровень обслуживания с индивидуальным подходом к каждому гостю. Путешествовать по Фландрии удобно. Три с половиной часа длится перелет из Москвы в Брюссель, затем всего 15 минут на электричке, и вот он – центр бельгийской столицы!

## Королевский Брюссель

www.bruxelles.be

Здесь стоит задержаться как минимум на два выходных дня. Тем более что в выходные многие брюссельские отели ощутимо снижают цены. Поэтому можно позволить себе, например, поселиться в элегантном отеле *Conrad Brussels 5\** ([www.conradhotels3.hilton.com](http://www.conradhotels3.hilton.com)), входящем в цепочку *Hilton* и расположенном на знаменитой *Avenue Louise* – улице бутиков. В отеле есть крытый бассейн, фитнес-центр, салон красоты, прекрасный ресторан. Здесь находится самый большой в бельгийской столице гостиничный съют (365 кв. м). *Conrad Brussels* входит в сотню лучших отелей мира и неоднократно награждался различными престижными наградами в области гостиничной индустрии. Рядом за углом премиальный кондитерский магазин. Бельгийский шоколад *Godiva* выше всяких похвал.

Примерно в 20 минутах ходьбы – самая красивая площадь Европы Гранд-Пляс (исторический облик формировался в XV в.). Она включена в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Гюго назвал ее «самой красивой площадью в мире». Ратуша на Гран-

Пляс – один из самых заметных памятников готической архитектуры в Бельгии. Зимой здесь заливают каток, в конце мая проводится джазовый марафон, а в августе площадь раз в два года на три дня выстилают ковром из цветов бегонии 110x68 м.

В районе площади находятся Музей пивоварения, Музей какао и шоколада, Городской музей Брюсселя с великолепной коллекцией фаянса и фарфора, второй этаж которого посвящен знаменитому фонтанчику «Писающий мальчик»/Manneken. Скульптура мальчика, изливающего струйку воды, стоит на улице *Stofstraat*, в которую переходит отходящая от Гран-Пляс улица *Buls*. По легенде, как-то во время городского праздника потерялся мальчик. Только через неделю его обнаружили на месте, где сейчас находится скульптура. Он стоял и писал. По другой легенде, один маленький мальчик спас город, потушив таким способом фитиль бомбы, подожженной врагами. По праздникам его одевают. В городском бюджете предусмотрены расходы на гардероб ребенка, в котором около 600 костюмов, самые старые из них относятся к XVIII в. У малыша есть сестричка *Яннекен Пис* (XX в.), которая с 1987 г. занимается тем же делом на *Impasse de la Fidélite*.

В центре также расположены Королевский дворец, который летом можно посетить бесплатно, и Королевский музей изящных искусств с шедеврами Рубенса, Мемлинга, Магритта, Брейгеля. В северной части города весной открываются Королевские оранжереи, а недалеко от них находится удивительный Атомиум в виде кристаллической решетки, модель увеличенной в 160 млрд раз молекулы железа. Кстати, инженером, рассчитавшим устойчивость этого объекта, был русский. Вокруг Атомиума раскинулся парк «МиниЕвропа» (2,5 га), здесь представлены страны Евросоюза и можно увидеть более 300 моделей главных европейских достопримечательностей – от Биг-Бена до Пизанской башни.

Отдых в Брюсселе немислим без дегустаций шоколада, пива и блюд бельгийской кухни. В городе около двух тысяч ресторанов, где подаются местные специалитеты – мидии с картошкой фри,

крокеты из креветок, кролик, тушенный в вишневом пиве, тартар и, конечно, бельгийское пиво... А быстро перекусить можно прямо на улице вкуснейшей вафлей с горкой фруктов и шоколада, щедро украшенной сбитыми сливками. В самом центре Брюсселя для гостей открыты шоколадные магазины-музеи, например *Zaabar*, где на площади 600 кв. м умелые мастера готовят и тут же продают редкие сладости и специи: шоколад с бразильским розовым перцем, цейлонским лимонным сорго или морской солью из Геранда... Учитывая, что 2012 г. в столице – тематический и посвящен гастрономии, гости Брюсселя смогут поучаствовать в многочисленных кулинарных шоу, ярмарках и дегустациях ([www.brusselicious.be](http://www.brusselicious.be)).

## Венеция Севера

www.brugge.be

Меньше часа добираться из Брюсселя до одного из самых красивых городов Европы – Брюгге. Причем приехать сюда можно и на электричке. В Брюгге, в отличие от Брюсселя, в выходные дни стоимость отелей повышается, что следует иметь в виду при составлении туристической программы. Отелей в городе много, а «пятерка» только одна, зато какая! Роскошный *Kempinski Hotel Dukes' Palace* ([www.kempinski.com/bruges](http://www.kempinski.com/bruges)), который расположен в старинном герцогском дворце. Надо отметить, что отели меньшей «звездности» также высокого класса и комфорта. Например, *Grand Hotel Casselbergh 4\** ([www.grand-hotelcasselbergh.com](http://www.grand-hotelcasselbergh.com)) вкупе с великолепным расположением – в пяти минутах ходьбы от площади *Burg* – отличается своеобразным «высоким стилем», тем, что присущ вообще всему в Бельгии, независимо от присвоенных «звезд»: удобные номера, роскошные гостиные с каминами, украшенные картинами и цветами, сытные завтраки.

Романтические улочки исторического центра Брюгге, внесенного в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, прекрасны в любое время года – старая брусчатка, башенки, лебеди, лошади, церквушки... Но зимой, когда здесь меньше народу, Брюгге вы-

глядит совсем древним. Туристы, глядя с многочисленных мостиков на покрытые льдом извилистые каналы, как будто ждут, когда на лед выбегут человечки на деревянных коньках, как с полотен Брейгеля... В прохладную погоду так приятно прогуляться по многочисленным музеям Брюгге. Например, пройти по музею Грунинге, увидеть уникальную коллекцию полотен фламандских художников эпохи Северного Возрождения в городе, где они творили, изучить музей Мемлинга в часовне госпиталя Св. Иоанна и расписанный им реликварий, расположенную рядом старую аптеку, где можно познакомиться с историей госпиталя и старинными медицинскими инструментами. Или зачарованно постоять перед бледно мерцающей мрамором «Мадонной Брюгге» – скульптурой работы великого Микеланджело, которая находится в церкви Богоматери. Кстати, это единственная работа, вывезенная из Италии при жизни художника. В этой же церкви на хорах похоронены Карл Смелый и Мария Бургундская, чьи роскошные надгробия выполнены в стиле брабантской готики.

Посещение музеев лучше чередовать с искушениями высокой кухни: из 360 ресторанов города 34 имеют мишленовские звезды и награды ресторанных гидов. Адрес ресторана *De Karmeliet* в Брюгге хорошо знаком всем ценителям изысканной еды. Шеф-повар Герт Ван Хеке и его команда заведуют одной из лучших кухонь в мире, отмеченной тремя звездами рейтинга Мишлен. Но можно и просто посидеть в небольшом кафе, выпить чашку горячего шоколада или продегустировать пралине и марципановые изделия. Местные шоколады – настоящие гуру своего дела. Познакомиться с их мастерством туристы могут в музее шоколада *Choco-Story* ([www.choco-story.be](http://www.choco-story.be)) и многочисленных магазинчиках города, где гостеприимные хозяева (чаще всего – члены одной семьи) покажут и расскажут всё об этом «вкусном» производстве. А купить шоколад в подарок лучше в магазине *The Chocolate Line* шоколате Доминика Персона, который прославился изготовлением особого сорта шоколада в виде порошка для группы *Rolling Stones* и шоколадных изысков с перцем и огурцом. Вообще, маленькие семейные магазинчики таят множество сюрпризов. Зайдя в одну из лавочек фламандских кружев и гобеленов, помимо приятных покупок можно услышать интересный рассказ мастерицы, трогательно оберегающей секреты своего коклюшечного мастерства (один сантиметр настоящих кружев вяжется целых восемь часов!) и негодующей на китайские подделки.

В прогулке по городу не миновать озеро Миннерватер с его романтической легендой, повествующей об озере любви, Ратушу, часовню Св. крови, где в сосуде из горного хрусталя хранится несколько капель крови Христа, башню Беффруа, откуда упал один из героев фильма «Залечь на дно в Брюгге», и, конечно, тихий и прохладный Бегинаж, основанный еще в 1245 г. Сейчас здесь проживают одинокие пожилые женщины и сестры-бенедиктинки.

Осенью в Брюгге состоится знаменательное событие – открытие нового музея *Historium* ([www.historium.be](http://www.historium.be)), где можно будет погрузиться в «золотой век» Брюгге, когда спецэффекты, движущиеся изображения, декорации, музыка и запахи переносят гостей в 1435 год. «Погружение» происходит с русским аудиогидом.

## Алмазный Антверпен

www.antwerpen.be

В сорока минутах езды на поезде от Брюсселя расположен старинный Антверпен, входящий в число самых посещаемых городов Фландрии. Город Рубенса, где великий художник жил и творил,

Продолжить знакомиться с вековыми традициями Фландрии лучше всего во время экскурсии в центр производства женевера – крепкого бельгийского напитка, получаемого перегонкой спиртовой настойки можжевельных ягод и пряностей. В отличие от джина женевер сохраняет аромат и привкус исходного зернового сырья. По дороге из Брюсселя в Гент в местечке *Deinze* расположен завод *Filliers* ([www.filliers.be](http://www.filliers.be)) – производство с более чем 120-летней историей. Посещение этой экскурсии хорошо совмещается с поездкой в Брюгге и Гент. Здесь гостей приветливо встретят, проведут экскурсию с дегустацией. На заводе впечатляет всё – лаборатория, где составляются сорта, баки для перегонки, огромные дубовые бочонки, в которых раньше был портвейн, а теперь выдерживают женевер. Магазин порадует гурманов большим выбором женевера без торговой наценки, а также многочисленными ликерами, также выпускающимися здесь, например, местным густым ликером «Адвокат», который можно есть ложкой и который особенно вкусен с мороженым.

Зимой, в начале февраля, в Брюгге проходит знаменитый Пивной фестиваль ([www.brugsbierfestival.be](http://www.brugsbierfestival.be)), где к удовольствию любителей этого пенного напитка выставляется более 300 сортов пива. Причем здесь лучше дегустировать те сорта, которых не найти больше нигде, аббатские и траппистские (их узнают по совершенно «голой» бутылке, вся информация – на крышке), или пиво с удивительными названиями – «Брюжский сумасшедший» и «Белая горячка» с розовыми слониками на этикетке. Рассказывают, что местные жители долгое время просили построить в городе сумасшедший дом, но власти им сначала отказывали, а потом заявили: «Если вам нужен сумасшедший дом – просто закройте городские ворота». Дурдом в итоге построили, но обида у местных жителей осталась... Очередные «пивные выходные» в Брюгге пройдут 2 и 3 февраля 2013 г.





насчитывает десятки музеев – один лучше другого! Здесь есть исторические дома, где можно узнать многое о жизни в прошлые столетия, дом-музей Рубенса, собрание Плантин-Моретус – первый музей в мире, внесенный в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, недавно открытый музей MAS с краеведческой, этнографической и морской коллекциями, а также музей моды MoMu. Последний появился в Антверпене неслучайно. Именно в этом городе началась карьера знаменитой «антверпенской шестерки» модных дизайнеров и функционирует Академия моды Бельгии. Бутики молодых и известных модельеров можно найти на улице Мейер.

Осмотр города лучше начать с Шельды, на берегах которой Антверпен и был основан. Здесь стоит крепость Стен, служившая защитой от нападений викингов. Неподалеку – остатки городских стен Антверпена (а их у города было целых пять!) и Дом гильдии мясников с неповторимым брабантским стилем постройки – чередованием кирпича и камня, что впоследствии отразилось в названии здания – «корейка». Обязательны к осмотру роскошная площадь Гроуте Маркт с необарочным фонтаном Брабо в окружении готических зданий цехов и гильдий и расположенный рядом собор Антверпенской Богородицы (XIV в.). В нем можно увидеть полотна Рубенса и мраморную статую Мадонны (XIV в.).

Антверпен – это всемирно известный центр алмазов уже на протяжении 500 лет. Торговля ювелирными украшениями сосредоточена вокруг Центрального вокзала – здесь около 1500 ювелирных фирм. Как и вся Фландрия, город славится многочисленными шоколадными магазинчиками, сладостями и уютными барами. С 22 по 24 июня любители пива соберутся на площади Groenplaats, где пивовары представят более 200 сортов пенного напитка. А с 16 по 19 августа в южном квартале Антверпена пройдет кулинарный фестиваль.

### Креативный Гент

www.visitgent.be

Этот фламандский город – своеобразная «машина времени». Здесь можно оказаться в XIV в. и тут же перенестись в XX-й. От вокзала, куда поезд из Брюсселя долетает всего за 35 минут, затем на городском транспорте – трамваях или троллейбусе –

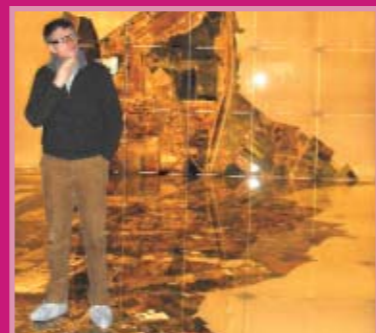
можно добраться до центра и тут гулять пешком или кататься на лодочках по каналам, рассекая отражения старинных зданий. В центре города имеются удобные варианты размещения – уютный Hotel NH Gent Belfort (www.nh-hotels.com) или новый Sandton Grand Hotel Reylof 4\* (www.sandton.eu), открытый в прошлом году, где есть хорошие условия как для деловых мероприятий, так и для отдыха.

В центре города находятся знаменитые Три башни Гента, которые видны отовсюду и служат прекрасным ориентиром, – собор Св. Бавона, башня Беффруа и церковь Св. Николая. В соборе Св. Бавона хранится «Гентский алтарь» – триптих братьев Ван Эйков «Поклонение мистическому агнцу» – необычное полотно с удивительной историей: картину похищали, разрезали, заменяли обнаженные фигуры Адама и Евы на одетые, прятали в соляной шахте, но она тем не менее уже пять веков восхищает зрителей роскошными цветами, так не свойственными Средневековью. Причем в соборе хранится копия, которую можно досконально изучить, а оригинал находится под стеклом в отдельном помещении рядом, вход туда платный, но великолепное зрелище того стоит! В крипте собора сохранились прекрасные фрески XII в. С башни Белфорт XIV в. (здесь расположен туристический центр и выдаются карты города с описанием на русском языке всех исторических объектов) открывается великолепный вид на Гент. В многочисленных музеях – изящных искусств, современного искусства, дизайна – собраны интереснейшие коллекции.

Прогулявшись по средневековым улочкам Граслей и Корнлей, можно полюбоваться прекрасно сохранившимися средневековыми зданиями, отражающимися в водах канала, и дойти до мрачного замка Гравенстеен (XII в.) графов Фландрских. Недалеко, в здании элеватора XII в., расположен роскошный ресторан Belga Queen (www.belgaqueen.be). Посещая его, любопытные гости не только восхищаются эксклюзивными винами, большим выбором пива и лаунж-клубом в неоклональном стиле, но и с удивлением узнают, что старинное здание сильно наклонено вперед, и с интересом выясняют, почему. А блюда от Яна Ван Ден Бона, обладателя звезды Мишлена, можно попробовать в одноименном

### Городской музей STAM

Одним из самых необычных музеев Гента стал недавно открытый городской музей STAM (www.stamgent.be). В старинном здании, которое в XIV–XVII вв. было аббатством, госпиталем и монастырем, удалось соединить старину и новейшие технологии. В одном из первых залов посетители в буквальном смысле становятся на колени и увлеченно ползают по огромному снимку Гента с высоты птичьего полета, отыскивая знакомые здания, башни, мосты и каналы. Каждый зал этого музея – особенный: различные инсталляции, «говорящие» экраны, портреты королей и королев, демонстрирующие, что эталоны красоты Средних веков явно изменились. Через дорогу от STAM – уютное кафе A Capella (www.acapella-gent.be) с огромным выбором пива, прекрасной кухней и залом для размещения туристических групп.



ресторане Jan van Den Bon в районе самого большого парка Гента Citadelpark. Или просто купить на улице кулек с местными мармеладками-кубердонами в виде пирамидок, которые местные жители называют «носиками», и вкусить «блюдо местной кухни».

### Небольшие и древние

Путешествуя по Фландрии, обязательно нужно побывать в старинных Мехелене (www.mechelen.be) и Лёвене (www.leuven.be). Они расположены всего в 30 минутах езды от аэропорта и Брюсселя.

### Совет

Если туристы прибывают в Брюссель ранним утром, то можно до заселения в отель съездить в эти уютные городки, прогуляться по старинным улочкам, пообедать в местном ресторане и затем вернуться в Брюссель. Но лучше потратить на прогулки больше времени – ведь оба города своеобразны и обладают собственной аурой.

Одна из главных достопримечательностей Мехелена – башня собора Св. Ромбаута, внесенная в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Кроме нее в городе есть еще три объекта, удостоенные этого списка, – Большой Бегинаж, Суконные ряды и фигуры великанов, используемые во время шествий. Гордостью считается музей игрушек, располагающий одной из самых обширных коллекций в мире. Здесь, например, представлена модель битвы при Ватерлоо с участием более 8000 игрушечных солдатиков. В Мехелене найдутся и «развлечения» для гурманов. Заказав в местном ресторане «мехелсе кукук», гости города попробуют главное блюдо местной кулинарии, приготовленное из крупной фламандской курицы-пеструшки. Хорошим дополнением к этому кушанью станет пиво «Золотой Каролус» – любимое пиво Карла V.

Первые упоминания о фламандском Лёвене относятся к IX в. А сейчас это уютный город-университет. Это место готики и архитектурных чудес, например, здесь находятся великолепная церковь Св. Гертруды, Большой Бегинаж XIII в. – настоящий «город в городе», объект из списка Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, и городская Ратуша. В этом году Лёвен снова в центре внимания благодаря тому, что ЮНЕСКО внесла в список нематериальных объектов культурного наследия традицию возрастных клубов в Бельгии. Этот ритуал характерен как раз для Лёвена. Мужчины вступают в клуб в 40 лет и в течение последующих десяти лет принимают активное участие в общественной и культурной жизни города. Кульминацией этого обычая становится празднование членами клуба пятидесятилетия около городского памятника пророку Аврааму. И конечно, туристы должны обязательно узнать, почему город носит название «самая длинная барная стойка Европы». Подсказка: Лёвен – родина знаменитого пива Stella Artois.

Фото: © Toerisme Vlaanderen

### Летим!

Рейсы из Москвы в Брюссель выполняют авиакомпании Brussels Airlines и «Аэрофлот». С весны увеличилась частота перелетов на линии Москва – Брюссель. С марта Brussels Airlines выполняет 13 рейсов в неделю, введен дополнительный рейс утром в пятницу, что дает возможность бизнес-пассажирам совершать полеты в удобное для них время, а туристам – провести длительные выходные в Брюсселе. На европейских рейсах Brussels Airlines пассажиры могут выбрать класс обслуживания и тариф, который наиболее полно отвечает их пожеланиям и задачам перелета: b.business – бизнес-класс для самых требовательных пассажиров; b.flex – тарифы экономкласса, предлагающие лучшее сочетание цены и сервиса на борту, для деловых путешественников; b.light – продукт для пассажиров, предпочитающих путешествовать за минимальные деньги.



### На случай ностальгии

На память о Фландрии везут шоколад, кубердоны, вафли, пиво «Крик», «Золотой Каролус», «Лёффе», аббатские и траппистские сорта и бокалы для них, женевер, кружева и изделия из них, гобелены, сувениры в виде Атомиума, Манекена Пис и бриллианты.





## Германия – это очень интересно!

Несколько месяцев назад многолетний руководитель Национального туристического офиса (НТО) Германии в России покинула свой пост. Его заняла Алла БЕЛИКОВА, до этого известная по работе в ведущих немецких гостиничных сетях. Шеф-редактор выпуска Александр ПОПОВ беседует с ней в новом офисе представительства.



**Ваш предшественник Ирина Кейко, прежде чем возглавить Национальный туристический офис в Германии, в туризме не работала. Вы же в отрасли не первый год. Как началась ваша биография в туризме?**

По образованию я педагог. Эмигрировала в Германию в 1995 г. и, сменив вектор деятельности, начала с трехгодичного обучения на базе одного из отелей сети Steigenberger. Работа в отеле – практические занятия – сочеталась с теоретическим курсом в аудитории. По такой схеме предприятие платит обучаемому стипендию и оплачивает теоретическое обучение. Три дня в отеле (здесь начинаешь с уборки номеров) и два дня в классах. После этого – диплом гостиничного менеджера. Чем престижнее база, тем значимее диплом. Если это Steigenberger, Intercontinental или Kempinski, то потом перед тобой все двери открываются. При сети Steigenberger есть своя гостиничная академия, которая находится в Бад-Райхенхалле. Есть также поощрительный фонд Эгона Штайгенбергера для лучших студентов и специальная ежегодная премия. Мне удалось получить премию, и я участвовала как лучший студент в летней программе обучения в лозаннской школе Les Roches\*. После этого училась в гостиничной академии во Франкфурте. И затем уже в Берлине устроилась в отдел продаж и маркетинга сети отелей Kempinski, в 2005 г. меня пригласили в Москву в «Балчуг Кемпински». Затем я возглавила компанию Promark Hotels Promotion & Marketing, которой руковожу по сей день и которая выбрана эксклюзивным представителем НТО Германии в России.

**Расскажите о структуре Национального туристического офиса Германии и его стратегии.**

Представительства НТО Германии открыты в 30 странах. Для продвижения страны за рубежом Министерство экономики Германии выделяет около 4 млн евро. В связи с активным развитием интернет-технологий туристы всё чаще сами бронируют проживание в отелях, покупают авиабилеты, заказывают экскурсии, прокат машин. В Сети очень много информации на эти темы. Турист приходит к турагенту уже с готовой идеей, куда и зачем ехать. В этой ситуации туристические компании становятся лишь исполнителями воли туриста, но уже не консультантами. Поэтому для нас всё важнее становится работа в секторе B2C. В этом ключе намечено запустить несколько проектов в социальных сетях. Наши партнеры в Германии просят, чтобы мы уделяли больше внимания именно туристам. Тем более что визовая политика смягчается и туристы нередко получают визы самостоятельно, минуя российских операторов.

\* www.lesroches.edu



Поэтому мы увеличиваем количество информации на сайте и приглашаем наших партнеров по турбизнесу активнее ею пользоваться, стремясь одновременно к уменьшению количества печатной продукции и ее рассылки. Наш сайт www.germany.travel переведен на 26 языков, включая русский, что позволяет получить максимум информации о стране, узнать, какие мероприятия проходят в том или ином городе, регионе. Каждую неделю на главной странице в новостном блоге появляются пять новостей, которые могут быть интересны и туристам, и журналистам, и поставщикам туристических услуг. Также на сайте есть электронные варианты брошюр на разные темы, переведенные на русский язык, где есть подробная информация о городах и направлениях.

Это не означает снижения внимания к профессионалам туризма. Мы по-прежнему намерены активно сотрудничать с туроператорами, турагентами и профессиональной прессой, устраивать фамтрипы по Германии, участвовать в выставке MITT, помогать в поиске правильных партнеров в Германии во время Germany Travel Mart, организовывать roadshow в разных городах России.

Главная маркетинговая тема этого года – немецкое вино. Оно в России пока в тени знаменитого пива. А ведь искусству виноделия в стране около 2000 лет, здесь проложено 11 винных туристических маршрутов. Причем при формировании программ к вину легко пристыкываются и шопинг, и поездки в стиле luxury, и другие темы. В 2012 г. Германия также отмечает 800-летие Томанского церковного хора мальчиков в Лейпциге, 500 лет «Сикстинской мадонне» в дрезденской галерее «Старые мастера», в Берлине в центре внимания 775-летний юбилей города и празднества «ФРЕДЕРИЗИКО», приуроченные к 300-летию со дня рождения короля Фридриха II Великого...

**Вы только что вернулись с German Travel Mart – 2012, крупнейшей рабочей встречи по въездному туризму в Германию. Какие цифры по России вы привезли?**

По тем регионам, которые активно работают с Россией, информация очень позитивная. В целом по России за первый квартал этого года прирост 24%. В Мюнхене за первый квартал этого года зафиксировано 125 тыс. ночевок – прирост 34%. Причем в баварской столице Россия – на первом месте по въездному туризму. Хороший прирост по Баден-Бадену, Берлину, Гамбургу... А в целом по количеству ночевок Россия вошла в первую десятку. Всё говорит о том, что у Германии очень впечатляющие перспективы.

**Уже несколько лет организация International Congress & Convention Association объявляет Германию страной №1 по объемам конгрессного туризма. Как соотносятся сейчас доли экскурсионно-познавательного и делового туризма в общем турпотоке из России в Германию?**

Первенство Германии в этой области уже стало традицией. При этом надо отметить увеличение MICE-мероприятий с акцентом на Green Meetings, которые отличаются особым вниманием к окружающей среде.

Деловой сегмент в общем турпотоке из России в Германию занимает около 30%, примерно столько же составляет этот сектор в выездном туризме из России в целом. Лет десять назад по Германии было обратное соотношение. Но это вызвано не снижением интереса к деловой Германии, а усилением работы НТО и других немецких и российских туристических предприятий по привлечению внимания к стране как месту интересного и качественного отдыха. Германия располагает потрясающими возможностями для культурного туризма: здесь 6000 музеев, 33 памятника из списка Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО, сформировано 180 туристических маршрутов. В Германии замечательные возможности активного отдыха, оздоровительного и лечебного туризма.

**Российские туристы славятся своей высокой покупательной способностью. Я слышал, что в этом году компания Global Blue, занимающаяся возвратом НДС, выражала по этому поводу немалый восторг.**

Да, нам довелось услышать в связи с этим много приятных слов. Согласно статистике Global Blue, туристы из России вышли в первом квартале этого года на первое место по общей сумме возврата НДС, которая составила 30%, или в денежном выражении 110 млн евро. Среднестатистический российский турист в отчетном периоде потратил за время поездки на покупки 376 евро. Правда, китайцы тратят более чем в полтора раза больше, но их в Германии меньше. А наибольший прирост по возврату НДС российским туристам зафиксирован в Дрездене – 159%. Об этом приятно говорить, но не стоит удивляться. В Германии, пожалуй, лучшее в Европе соотношение между ценой и качеством.

**Компания Promark Hotels Promotion & Marketing специализируется в области гостиничной деятельности. Означает ли это, что теперь отели Германии станут ближе к российскому туристическому рынку?**



На фото. Алла Беликова с представителями Баварской туристической организации и Катариной Эрцег («Визит Берлин») во время выставки MITT-2012

На этом этапе вижу более интересным и важным стимулирование интереса к Германии как к туристическому направлению в целом. А хорошее знание гостиничного рынка в стране, конечно, поможет в этом. Хочу подчеркнуть, что цены на размещение в Германии нередко значительно ниже, чем в других европейских городах. В том же Франкфурте средняя стоимость номера в гостинице составляет около 100 евро, тогда как в Женеве она в два раза выше.

**В этом году после двухлетнего перерыва маршрут традиционного германского roadshow снова пройдет через Москву. С чем это связано? И когда состоится это мероприятие?**

В программу этого года включены Санкт-Петербург, Москва и Киев. По статистике, две российские столицы дают больше половины турпотока из России в Германию. Поэтому нам надо ближе познакомиться со столичными компаниями, работающими на этом направлении. Ну, и хотелось бы в будущем поднять немецкий туристический флаг на украинской территории. В этом году мы делаем roadshow с акцентом на Luxury, и понятно, что в этом сегменте Москва и Санкт-Петербург наиболее интересны. Но и регионы не останутся без внимания. Мы собираемся за наш счет пригласить в Санкт-Петербург ведущих представителей регионального турбизнеса, работающих в этом секторе. А пройдет roadshow 9–11 октября.

**Я понимаю, что вы представляете в России всю туристическую Германию, но, думаю, не будет нарушением корпоративной дисциплины, если вы поделитесь с нашими читателями тем, какой город, курорт или область страны вам нравятся больше других. Куда бы вы сами поехали отдохнуть в Германии?**

Мест интересных много. Например, хотелось бы побывать в Тюрингии в Гарце, подняться там на гору Бокен, описанную в «Фаусте». Или подробнее познакомиться с Саксонией, прянично-марципановым Шварцвальдом. Особая тема – немецкое вино. Я вижу здесь очень привлекательные перспективы, тем более что как-то мне довелось весьма подробно познакомиться с обязанностями сомелье и даже поучаствовать в конкурсах.

В команду Аллы Беликовой также входят Светлана Сыч, менеджер по продажам и маркетингу, Марина Щербинина, медиаотдел, продвижение Германии в СМИ.





«Электроэнергия для праздника  
«Канштаттер Фольксфест» потребляет  
столько же электроэнергии, сколько город  
с населением 35 тысяч человек.»



## «Канштаттер Фольксфест». На праздник в Штутгарт

Жители столицы Баден-Вюртемберга умеют веселиться. Главное событие - праздник пива, вина, хорошей еды и музыки «Канштаттер Фольксфест» (Cannstatter Volksfest). Ему уже почти два столетия. Праздник основан в 1818 г. королем Вильгельмом I Вюртембергским по совету его супруги Катарини (Екатерины Павловны, 1788–1819). Она предложила мужу устроить праздник для подданных в честь окончания голода, от которого долгие месяцы изнемогало королевство.

«Канштаттер Фольксфест» ежегодно проходит в конце сентября – начале октября. В это время в Штутгарт из Германии и других стран съезжаются более четырех миллионов гостей. По этому показателю «Канштаттер Фольксфест» занимает второе место после мюнхенского Октоберфеста. Но по числу аттракционов и увеселительных заведений фестиваль в Штутгарте является самым большим подобным праздником в мире. В городском районе Wasen на территории почти 70 тыс. кв. м выстраиваются около десяти больших пивных и винных павильонов, свыше 330 передвижных киосков и лавок. Протяженность городка по фронту – 5000 м. Для проведения праздника требуется столько же энергии, сколько

городу с населением 35 тысяч человек. Символ праздника – фруктовый столб высотой 31 м, увенчанный огромной корзиной с фруктами и овощами весом 600 кг. По названию района, где проводится праздник, его также называют Wasenzeit, то есть «Время Вазен».

Церемония открытия проходит в павильоне Schwaben Welt, где обербургомистр города откупоривает бочку с пенящимся напитком, а рядом уже ждут официанты с кружками для «первого пива». И сразу начинается праздничная суета, запускаются аттракционы, публика устраивается за столами, раздаются первые звуки музыки...

В каждом павильоне – сцена. В середине дня играют духовые оркестры, вечером – поп-группы. Звук великолепный! Большинство музыкантов – в национальной одежде, но в репертуаре много международных хитов, начиная от поп-шлягеров 1950-х гг. Рядом со сценой – большой экран, где демонстрируются крупные планы исполнителей, а также титры «речевок», которые по команде певца повторяет публика. Между столами носятся официанты и официантки. Народ веселится напропалую – танцуют не только на скамейках, но и на столах!



## Мисс airberlin. Лицо авиакомпания

Текст подготовлен при поддержке авиакомпании airberlin и Мириам Мюллер (Miriam Müller).



На церемонии вступления airberlin в авиационный альянс Oneworld.

Пассажиры airberlin не раз видели эту девушку на страницах бортового журнала, она улыбается с интернет-сайта авиакомпании, с ее рекламных плакатов и посадочных талонов. Это профессиональная модель Юдит Бергер. Вот уже более 10 лет ее называют лицом airberlin. Работа в этой роли стала самой значительной страницей ее профессиональной карьеры. Созданный Юдит образ наверняка знаком и многим читателям нашего журнала. Поэтому мы и решили рассказать о ней в этом номере. Карьера Юдит в рекламном бизнесе началась, когда она была еще ребенком. Собственно, было двое детей – Юдит и ее младшая сестра-близнец. Они появились на свет с разницей в шесть минут. Сходство помогало сестрам сниматься в первых рекламных роликах. Ведь по трудовому законодательству ребенок не имеет права работать полный съемочный день. Сестры подменяли друг друга и так снялись, например, в рекламном фильме компании Pfanni (полуфабрикаты, замороженные продукты и пр.). «Если бы не было моей сестры-близнеца Бритты, многое наверняка пошло бы по-другому», – говорит Юдит. В старших классах сестры не снимались, но после окончания школы в 1998 г. вернулись в рекламу. Юдит Бергер сначала изучала экономику, потом работала моделью в области торговли. Ее можно было увидеть, к примеру, на обложке журнала Galeriea, который выпускает сеть крупных универмагов Kaufhof. Юдит (рост 178 см) – модель с широким диапазоном: она одинаково хорошо воплощает образы домохозяйки у плиты и бизнеследи с ноутбуком, уверенно представляет и лыжную моду, и элегантное белье. В рекламных проектах уже были задействованы почти все части тела Юдит. Компания airberlin входит в число любимых клиентов модели. Юдит приятно, что ее видят не только в Германии, но и везде, куда летают самолеты авиакомпании. Ее друзья

во время своих поездок фотографируются рядом с изображениями Мисс airberlin в разных аэропортах и присылают ей снимки. Юдит – постоянный участник презентаций airberlin, и это ей тоже нравится. «Профессия модели – великолепная работа. Я много путешествую, постоянно перевоплощаюсь и узнаю что-то новое», – говорит Мисс airberlin. Она носила фамилию первого мужа, с которым познакомилась на одной из фотосессий и прожила более десяти лет. Бернд Бергер – крупный предприниматель в области моды. Они остаются близкими друзьями, и Юдит участвует в съемках для Дома моды Bernd Berger. Сейчас Юдит 34 года, и в будущем она собирается открыть свое предприятие. Ее нового спутника жизни зовут Ральф Доммермут (Ralph Dommermuth). Он крупный бизнесмен, миллиардер, основатель компании United Internet AG, входит в список Forbes. «Мы ведем совершенно нормальную жизнь и очень счастливы», – улыбается Мисс airberlin. Юдит легко идет на контакт, с ней приятно общаться. Она очень убедительно выглядит в авиационном амплу, и многие считают, что это действительно стюардесса. Судя по всему, Мисс airberlin – лучшая роль в жизни Юдит Бергер, по крайней мере до настоящего времени!



Мисс airberlin – рост 178 см



## Франкфурт. Крыша над головой

Гостиничный рынок Франкфурта из года в год стабильно развивается. За период с 2003 г. здесь открылось около 50 отелей в общей сложности свыше чем на 10 тыс. мест. Из них 11 – уровня 5\* и 21 – 4\*. Около десятка гостиниц должны открыться в ближайшие два года. Всего в городе не менее 200 отелей. Мы хотим привлечь внимание читателей к двум из них, которые весьма заинтересованы в гостях из России.

Одним из наиболее заметных событий последнего времени на гостиничном рынке Франкфурта стало открытие известного по знаменитому дубайскому бренду отеля Jumeirah Frankfurt 5\*. PR-служба отеля активно продвигает его на российском рынке. Представители гостиницы участвовали в двух последних выставках MITT, ежегодном германском roadshow в России, побывали на выставке «Турсиб – 2012» в Новосибирске. На 25 этажах отеля находятся 218 элегантных номеров и сьютов. Серебристые корпуса отеля возносятся к небу в центре города недалеко от всемирно известной франкфуртской биржи. Из окон открывается незабываемый вид на город.

Заинтересован в продвижении на российском рынке и отель Hessischer Hof 5\*, расположенный напротив выставочного центра «Мессе Франкфурт». На сайте отеля есть раздел на русском языке. Гостиница входит в ассоциацию The Leading Hotels of the World. В отеле 117 номеров, из них семь сьютов. Ресторан Sevres, работающий при отеле, был признан лучшим из 1300 ресторанов города, а Jimmy Bar называют лучшим баром в городе. Хозяин Andrés Amador, старейший бармен Франкфурта, – одна из самых заметных фигур ночной жизни города. Закрывается бар уже под утро, горячие блюда здесь подают почти до закрытия.



## Симфония света над Рейном

Под девизом «Freundschaften» («Дружба») 14 июля в Кёльне пройдет праздник фейерверков Koelner Lichter («Кёльнские огни»). В небе над городом «прозвучит» впечатляющая симфония света, созданная усилиями 40 специалистов-пиротехников компании WECO и их многочисленных помощников. Более 20 тысяч залпов сольются в несколько сотен фантастических букетов над Рейном. В общей сложности будет израсходовано шесть тонн пиротехнических средств.

Главная картина традиционно развернется в небе между районом Бастай (Bastei) и Танцевальным фонтаном Tanzbrunnen. Плюс к этому несколько батарей поддержки в близлежащих районах. Кульминация придется на промежуток времени с 23.30 до полуночи. На реке во время «концерта» выстроится впечатляющая эскадра из судов рейнской флотилии, которая растянется примерно на два километра.

Лучшее место, откуда можно наблюдать это великолепное зрелище, – набережная между мостами Гогенцоллернбрюке (Hohenzollernbrücke) и Цообрюке (Zoobrücke). Платный «партер» со стоячими местами по традиции находится на так называемом балконе Гогенцоллернов (Hohenzollern Balkon). Посетителям, которые претендуют на бесплатные места по обоим берегам реки, рекомендуется прибыть не позднее восьми вечера, так как полиция при большом наплыве публики для безопасности перекрывает входы. Точно не прогадают те посетители, которые заранее займут бесплатные места у Танцевального фонтана Tanzbrunnen. Здесь на большой сцене под открытым небом состоится музыкальный концерт немецких звезд рок- и поп-музыки.

Кёльнский фестиваль фейерверков входит в число самых красивых подобных мероприятий в Европе.

www.koelner-lichter.de



## ГЕРМАНСКИЕ ЮБИЛЕИ

Этот год в Германии богат на памятные даты, привлекающие внимание к ее важнейшим туристическим достопримечательностям.

### В Берлине

Здесь главные события – 775-летний юбилей города и празднества «ФРЕДЕРИЗИКО», приуроченные к 300-летию со дня рождения короля Фридриха II Великого.

История немецкой столицы началась в 1237 г., когда на узком острове Шпреинзель, который сегодня называют Островом музеев, возникла рыбацкая деревушка Кельн. Впоследствии она объединилась с Берлином – близлежащим поселением на берегу Шпрее, там, где сегодня находится исторический квартал Николаифиртель. Датой рождения объединенного города считается 1237 г. Темой юбилейного года станет «Город в Средние века». В рамках праздничной программы «Разнообразный город» в центре Берлина пройдет несколько выставок. Уже сейчас можно осмотреть раскопки еврейского квартала Judenhof за Красной ратушей. На историческом празднике города 28 октября (этим днем датируется первое упоминание о городе) Николаифиртель «вернется» на много веков назад. На его узких улочках разыграются костюмированные представления, зазвучит средневековая музыка, накроют столы с обильной едой и выпивкой по старинным рецептам.

Старый Фриц, так в Германии называли прусского короля Фридриха II Великого, правил Пруссией 46 лет (1740–1786) и вошел в историю как воин и просвещенный правитель. Он родился в Берлине 12 января 1712 г., в 28 лет наследовал трон. При нем территория Пруссии удвоилась. Фридрих придумал торжественно-парадный вид Унтер-ден-Линден, главной улице Берлина, создал великолепный архитектурный ансамбль «Фридрицианум», чьи монументальные строения (Государственный оперный театр, собор Св. Ядвиги, бывшая Королевская библиотека и главный корпус университета им. Гумбольдта) располагаются недалеко от Острова музеев. В Потсдаме по воле Фридриха появился прекрасный дворцово-парковый ансамбль Сан-Суси.

В год юбилея великого короля в Берлине проходят многочисленные мероприятия, наиболее масштабное – выставка «ФРЕДЕРИЗИКО». Немецкий исторический музей в Берлине посвящает Старому Фрицу выставку «Фридрих Великий – почет, преображение, проклятие».

### В Мюнхене

С днем рождения, аэропорт. Воздушная гавань баварской столицы – аэропорт имени Франца Йозефа Штрауса 17 мая отметил 20-летие со дня открытия. По объему пассажирских авиаперевозок он занима-



ет шестое место в Европе и входит в десятку лучших воздушных гаваней мира. За последние семь лет он шесть раз провозглашался аэропортом №1 в Европе. Ежедневно аэропорт Мюнхена принимает 84 рейса из России. «Два прошедших десятилетия, – говорит руководитель управляющей компании Мюнхенского аэропорта Михаэль Керкло, – очень достойный повод для праздника. В нашей стране не так много транспортных компаний, которые демонстрируют подобные темпы роста или завоевали такую отличную репутацию во всем мире, как это сделал Мюнхенский аэропорт».

### В Дрездене

Саксонская столица отмечает знаменательную дату – 500 лет известишему производству итальянского Ренессанса – картине «Сикстинская мадонна» Рафаэля. С 1754 г. полотно находится в Галерее старых мастеров в Дрездене. «Пятисотлетие культурного произведения искусства – это праздник для всех, – говорит куратор юбилейной экспозиции д-р. Андреас Хеннинг, – «Сикстинская мадонна» Рафаэля вошла в историю европейского искусства. Ей посвящена большая юбилейная выставка «Сикстинская Мадонна. 500 лет культурному произведению Рафаэля». Она пройдет с 26 мая по 26 августа в Галерее старых мастеров в Цвингере.

### В Москве

В этом году ассоциация Selektion Deutscher Luxushotels отпраздновала 25-летие. Мероприятие, посвященное этому, прошло в Москве в ресторане «Турандот». Шикарный интерьер ресторана как нельзя лучше отражал уровень входящих в объединение гранд-отелей, чей сервис считается стандартом для немецких отелей класса люкс. Партнером и организатором мероприятия выступила берлинская компания Alpha Travel Consultants. В ассоциации входят девять отелей в Германии и один в Австрии: Grand Hotel (Хайлигендамм), Fairmont Vier Jahreszeiten (Гамбург), Park Hotel (Бремен), Ritz-Carlton (Берлин), Breidenbacher Hof. A Capella Hotel (Дюссельдорф), Excelsior Hotel Ernst (Кельн), Hotel Nassauer Hof (Висбаден), Brenner's Park-Hotel & SPA (Баден-Баден), Mandarin Oriental (Мюнхен), Schloss Fuschl. A Luxury Collection Resort & SPA (Зальцбург). Партнерами ассоциации являются автомобильный концерн Mercedes-Benz и круизная компания Питера Дейлмана (Peter Dailmann) с пятизвездным лайнером Dream Ship MS DEUTSCHLAND.

# Земля хрустальных озер

На границе с Италией и Словенией расположилась небольшая австрийская провинция Каринтия, также известная как Австрийская Ривьера. В этом чудесном альпийском краю природа поражает своей необычайной красотой. Особенно замечательны в Каринтии величественные горы, изумрудные альпийские луга, многочисленные озера с кристально чистой водой...



© www.badkleinkirchheim.at



© Bildarchiv WoertherseeTourismusGmbH



## Вёртерзее

Самое знаменитое и большое озеро Каринтии – Вёртерзее ([www.woerthersee.com](http://www.woerthersee.com)). По берегам озера в небольших уютных бухточках расположились курортные городки, самые популярные из которых Фельден, Пертчх и Мария-Верт.

Фельден, расположенный в западной бухте озера среди покрытых лесом альпийских вершин, с XVI в. был излюбленным местом отдыха австрийской знати. До сих пор это утонченный озерный курорт с аристократическими манерами: здесь придется показаться на ужине или в казино в костюме или вечернем платье.

На курорте большой выбор мест, где можно остановиться, – от фешенебельных отелей до небольших семейных пансионатов с прекрасно оборудованными пляжами с хорошим заходом в озеро. Есть тут бутики и маленькие сувенирные магазинчики, кафе и рестораны с местной и международной кухней.

В Фельдене – большие возможности для активного отдыха. Здесь можно поиграть в теннис, гольф, футбол, волейбол, заняться водными видами спорта, прокатиться на велосипедах.

Пертчх стоит в самом центре природного парка в свободной от транспорта зоне. Курорт знаменит цветочным променадом и старинным замком Leonstein, в котором теперь расположен отель.

Тут можно заняться дайвингом, серфингом, поиграть в футбол, теннис, который здесь очень популярен – в каждом отеле обязательно найдется хотя бы один теннисный корт. Вечером хорошо зайти в один из прибрежных ресторанчиков, где можно не только попробовать местные блюда, но и полюбоваться открывающимся видом на озеро.

Мария-Верт – самый солнечный курорт Вёртерзее. Здесь всё сделано для отдыха с детьми: детские парки развлечений, водные горки, игровые площадки, детское ме-

ню в каждом ресторане и многое другое. Осмотреть курорт с высоты можно со смотровой башни, откуда открывается потрясающий вид на горы и озеро. Недалеко от башни стоят две церкви – приходская в стиле барокко и Rosenkranzkirche, возведенная в XII в.

Также на берегу разместились столица провинции – Клагенфурт. Символ города – мифический дракон, украшающий фонтан Линдвурм (Lindwurmbrunnen) Старой площади. Похожий дракон изображен и на гербе Каринтии.

Недалеко от фонтана находится здание Администрации земли Каринтия (Landhaus Klagenfurt), один из залов которого украшен 655 гербами, принадлежащими землям провинции и их правителям.

В городе есть несколько старинных замков: Мария Лоретто (Schloss Maria-Loretto), Циггунль (Schloss Zigguln) и Халлег (Schloss Hallegg). Также можно посетить Музей со-

временного искусства (Museum Moderner Kunst Karnten), Музей каринтийской земли (Kartner Landesmuseum) и планетарий.

Одно из старейших зданий Клагенфурта – Дом позолоченного гуся (Haus «Zur goldenen Gans»), построенный для императора Максимилиана I в XV в.

Еще одна достопримечательность – крепость Хохостервиц (Burg Hochosterwitz), расположенная на высокой известняковой скале. Подняться сюда можно пешком или на лифте. В первом случае представится возможность пройти через 14 оборонительных башен и проездные ворота. На территории замка-крепости действуют музеи, в которых выставлены рыцарские доспехи, оружие, украшения, предметы быта.

В пригороде Клагенфурта находится знаменитый на весь мир парк «Минимундус» (Minimundus) – весь мир в миниатюре. Здесь представлены модели в масштабе 1:25 самых известных мировых архитектурных сооружений, среди которых собор Василия Блаженного (Москва), Эйфелева башня (Париж), собор Св. Петра (Рим) и многие другие. Всего в парке более 170 моделей, выполненных из тех же материалов, что и оригиналы.

Здесь также можно понаблюдать за крохотными поездами, бегущими по таким же малюсеньким рельсам, и миниатюрными корабликами, ходящим по рекам-ручейкам. Для детей построен еще один парк развлечений – Парк гномов Гурк, где можно посетить театр и крепость, в которой живут гномы, а также зайти в их парламент и погулять по саду роз.

Нельзя не подняться на башню Пирамиденкогель, наверху есть обзорная смотровая площадка, откуда открывается захватывающий дух вид на окрестности. Здесь как на ладони видна вся Каринтия.

В середине лета в каринтийской столице традиционно проводится международный фестиваль кантри-музыки «Каринтийские

## Легенды о Линдвурме

О знаменитом драконе ходит несколько абсолютно разных легенд. Согласно одной из них, в стародавние времена, когда большую часть каринтийской земли покрывали леса и болота, в одном из них обитал дракон, причиняющий местным жителям много неприятностей. Тут гибло много людей, наводнения неоднократно разрушали переправы через реку Глан. Во всех бедах крестьяне винули водного дракона, чей рев доносился с болот во время гроз. Правитель Каринтии пообещал большую награду тому, кто сможет одолеть чудовище. Тогда несколько крестьян решили попытать счастья: привязали быка, закованного в цепь, к башне замка, построенного специально для защиты от дракона, и стали ждать. Как только Линдвурм схватил быка, местные жители закололи его кольями. Место стало безопасным, и позднее вокруг замка вырос город.

Клагенфурцы не любят вспоминать еще один вариант этой легенды, придуманный жителями Филлага, которые до сих пор спорят о первенстве в Каринтии. Эта версия гласит о том, что чудовище сначала обитало в краях филлагейцев и питалось только прекрасными девушками. Когда девушек в этих землях не осталось, дракон переселился в территорию современного Клагенфурта, но оказалось, что красавиц тут нет, и зверь умер от голода через несколько дней. Вот такой своеобразный юмор у местных жителей. Другая легенда рассказывает о том, что дракон бесчинствовал в этих краях, пока не осушили болото, в котором он жил, чтобы построить город. Куда потом исчезло чудовище, неизвестно.

Существует и еще одно сказание, весьма типичное для повести о драконе. Жил зверюга в водах озера Вёртерзее и пожирал горожан до тех пор, пока вассал герцога его не убил. Но как бы там ни было, придания придают городу налет таинственности. И местные жители свято верят в «местную достопримечательность».

В XVI в. город заказал фонтан в память о мифическом Линдвурме. За несколько десятилетий до открытия фонтана в окрестностях города был найден огромный череп неизвестного животного, что усилило веру жителей в обитавшего здесь некогда дракона. Найденная окаменелость послужила моделью для скульптуры чудовища. «Череп дракона» хранился в городской ратуше, и только в середине XIX в. палеонтолог Франц Унгер определил, что это останки шерстистого носорога, жившего в эпоху ледникового периода.



Рис. Светлана Коновалова

## На долгую память

В 2011 г. монетный двор Австрии выпустил серебряную монету, посвященную дракону Линдвурму. Аверс монеты украшен изображением знаменитого фонтана Lindwurmbrunnen. Сверху выведена надпись «REPUBLIK OSTERREICH» («Республика Австрия»). Реверс иллюстрирует одну из легенд: здесь изображен построенный для защиты города от чудовища замок, за воротами которого два человека держат на цепи разъяренного дракона. Надпись на немецком языке гласит: «Der Lindwurm in Klagenfurt» («Дракон в Клагенфурте»). Монета номиналом 10 евро отчеканена из серебра 925-й пробы, имеет вес 17,3 г и диаметр 32 мм. Тираж – 30 000 (UNC) и 40 000 (PRF) шт.





© FranzGERD



© Edward GROEGGER



© www.badkleinkirchheim.at



© www.badkleinkirchheim.at

долины», а в мае сюда съезжаются спортсмены для борьбы за Международный кубок воздухоплателей.

**Милльштэттер Зее**

Озеро Милльштэттер Зее – второе по величине в Каринтии и одно из самых глубоких в регионе. Несмотря на это, температура воды летом достигает 26°C.

На озере разместились такие известные курорты, как Зеебоден (Seeboden), Дебриах (Dobriach) и Милльштат (Millstatt). Здесь ценят уют и тишину, поэтому сюда приезжают те, кто предпочитает индивидуальный отдых вдали от шумного мегаполиса.

В Милльштэттер Зее водится около 20 видов рыбы, что дает прекрасные возможности для рыбалки. Тут также можно заняться серфингом и подводным плаванием, а желающих научиться этому спорту ждут в соответствующих школах на берегу.

Отдыхая на озере, можно отправиться в горы. Туристический маршрут ведет по следам пастухов и сыроделов вдоль 200-километровой «Высотной тропы Милльштэттер Зее» и состоит из восьми этапов. Некоторые из них не требуют спортивной подготовки, другие идут через скалистые участки, и тут сноровка не помешает. На вершинах гор от внимательного взгляда не укроются рубиново-красные благородные камни в слюдяном сланце.

Чтобы разнообразить свой культурный досуг, можно отправиться в музей Порше в Гмюнде, который был открыт в 1982 г. коллекционером антиквариата Гельмутом Пфаифхофером (Helmut Pfeifhofer). Музей Порше – первый частный музей автомобилей Porsche в Европе. Тут выставлено более 30 моделей знаменитой марки, выпущенных с 50-х гг. XX века.

**Полицейская «Каррера»**

В 2006 г. автомобильная компания Porsche предоставила австрийской полиции автомобиль своей марки модели Carrera. Машина, правда, была уже не новая и имела 50 000 км пробега. Тем не менее гонщики-нарушители стали побаиваться местных стражей порядка.

Но в автомобиле был и минус. Маленькое спорт-купе не могло вместить нужные при аварии оградительные конусы, да и пойманного пьяного водителя посадить было некуда. К тому же спортивный автомобиль обходился министерству слишком дорого.

Широко обсуждаемая общественностью проблема полицейского Porsche была решена, когда автомобиль приобрела семья Пфаифхофер. Теперь машина с нанесенными на нее опознавательными знаками австрийской полиции выставлена в музее Porsche в городке Гмюнд.

Недалеко от озера в городке Треффен есть еще один музей. Здесь можно полюбоваться великолепными куклами, созданными хозяйкой музея Элли Ризль. Любителей искусства также порадует Театр комедии в замке Порция в Шпитале. [www.millstaettersee.com](http://www.millstaettersee.com)

**Клопайнер Зее**

Озеро Клопайнер Зее – одно из самых теплых озер Европы. Температура воды летом здесь никогда не опускается ниже 22°C. Самый популярный курорт Клопайнер Зее – Санкт-Канциан.

Взобравшись на высокие горы, можно полюбоваться окружающей озеро природой, а на примыкающей к озеру с юга горе Грачарца поискать древние окаменелости. На этой же горе размещалась построенная в XI в. церковь с Колоколом желаний, в который звонили незамужние девушки, ищущие женихов. Недалеко отсюда находится место под названием «Ведмино седло», где предположительно находилась легендарная древняя столица Норейя. [www.klopeinersee.at](http://www.klopeinersee.at)

**Karnten Card**

Решившим провести отпуск в Каринтии полезно приобрести карточку туриста Karnten Card. Она дает право бесплатно посетить более 100 достопримечательностей и получить солидные скидки у компаний-партнеров, в том числе в музеях, на фуникулерах, теплоходах, автобусах и поездах.

Существует три вида карт: на одну, две и пять недель. Двухнедельная Karnten Card для взрослого обойдется в 43 евро, для ребенка 1997–2005 годов рождения – в 19 евро, а дети младше шести лет и третий ребенок в семье получают карточку бесплатно. [www.kaerntencard.at](http://www.kaerntencard.at)



© www.badkleinkirchheim.at

**Оссиахер Зее**

Оссиахер Зее – одно из самых рыбных озер Каринтии, пользующееся у рыболовов-любителей особой популярностью. Рыбаки без улова тут никогда не остаются. Особо удачливые вылавливают леща, щуку, окуня, радужную и озерную форель, судака и даже сома.

Помимо рыбалки тут можно заняться верховой ездой, поиграть в теннис, мини-гольф.

**Удачный улов**

О размерах местной рыбы ходят легенды. В 1946 г. из озера Оссиахер Зее выудили сома длиной 2,3 м и весом 65 кг, после чего устроили знатную пирушку.

Против этого события ничего не пишешь – это документально подтвержденный факт.

Проложено много пеших и велосипедных маршрутов, некоторые из них достигают отметки 2000 м над уровнем моря. Хорошо прогуляться до аббатства XI в., расположенного недалеко от озера.

Из местных курортов славятся Оссиах (Ossiakh), Фельдкирхен (Feidkirchen), Анненхайм (Annenheim), Боденсдорф (Bodensdorf).

Каждый год на Оссиахер Зее проводится фестиваль «Каринтийское лето» с участием звезд классической музыки. [www.ossiachersee.net](http://www.ossiachersee.net)

**Фаакер Зее**

В 50 км от Клагенfurта среди зеленых альпийских лугов лежит чистейшее озеро Фаакер Зее. На его берегах разместились курорты Эгг, Дроболлах и Фаак. Здесь можно заняться водным спортом, например, научиться управлять парусником или каяком. А прокатиться на моторной лодке не получится, так как для сохранения его

первозданной чистоты подобные прогулки тут запрещены.

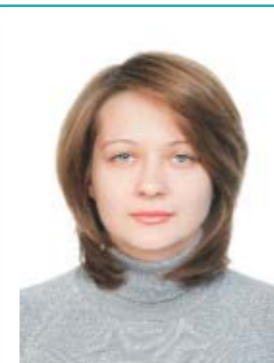
Экскурсионных программ здесь великое множество, так как озеро находится на пути между Веной и Венецией. Самая близкая достопримечательность – руины замка Финкенштайн.

[www.region-villach.at](http://www.region-villach.at)

**Статистика**

Австрия по-прежнему остается одной из любимейших для россиян стран. По результатам 2011 г. число прибытий увеличилось на 31%, а количество ночевок – на 25,6%. Таким образом, Россия занимает 11-е место среди других стран по числу ночевок в Австрии.

Любимыми городами у наших граждан стали Тироль, Вена и Зальцбург.



**Анна ПАНИНА**  
Компания «Веди Тур Групп»



Летний сезон в Австрии особенно привлекателен для российских туристов, ценящих чистый воздух, живописные виды, великолепный сервис.

Хорошим спросом пользуются лечебные курорты Австрии. Это Бад Ишль, расположенный в центре озерного края Зальцкаммергут, в 60 км от Зальцбурга, богатый историей и культурными событиями – фестивалями, концертами, ралли на старинных автомобилях и пр. В местном медицинском центре Physikum проводятся уникальные оздоравливающие процедуры в пневматических камерах. Другой курорт – Баден Бай Вине – расположен всего в 26 км от Вены и соединен с ней маршрутом рейсового трамвая, что дает возможность дополнить прием процедур на основе «классической» серы экскурсиями по Вене. Летом бальнеологический курорт Бад Тацманнсдорф – прекрасное место для любителей пеших, конных, велосипедных прогулок и рыбной ловли. Здесь расположены отличные школы для игры в гольф и теннис, площадки для сквоша и бадминтона, недалеко Айзенштадт – столица Бургенланда с легендарным замком Эстерхази. Меньшим спросом пока пользуются озера Каринтии, поскольку цены здесь выше, чем в соседних Чехии и Венгрии. Свою роль играет и сложный перелет, и недостаточное число русскоговорящих представителей.

Но не только озерами и термальными курортами привлекает Австрия многочисленных туристов. Австрия – это еще и памятники истории и архитектуры. Поэтому традиционной популярностью пользуются экскурсионные туры в Вену и Зальцбург в различных комбинациях. Среди наших экскурсионных новинок – комбинированный тур «Вена (4 н.) + Мюнхен (3 н.)». Он включает в себя две обзорные экскурсии и подарок – поездку на историческом трамвайчике по центру Вены. Для максимального комфорта туристов в тур включен железнодорожный переезд между городами. Кроме этого, мы расширили спектр отелей в Вене.

В этом сезоне у нас жесткие блоки мест на «Австрийских авиалиниях» с вылетами по субботам и воскресеньям в недельном и двухнедельном режимах из Москвы, специальные тарифы на вылеты из Краснодара и Ростова-на-Дону, а также предложения Lufthansa с вылетом из Самары, Уфы и Перми.

# Cherchez le charme

Обаяние Франции влечет в эту страну множество туристов: одни едут изучать исторические хроники, другие за романтикой, кто-то за воспоминаниями, многих привлекают сюда высокая мода и изысканная кухня... Туристические возможности страны поистине безграничны – это легендарный Париж, северная Нормандия, винные туры в Эльзас, Бордо и Лотарингию, путешествия по замкам Луары, отдых на пляжах Атлантики и Лазурного побережья...



## Праздник, который всегда с тобой

«Париж стоит мессы» – по преданию, эти слова произнес вождь гугенотов Генрих Наваррский, когда ему, чтобы получить французский престол, пришлось перейти из протестантизма в католичество. Многие, увидевших Париж, не покидают желание вернуться сюда. Этому способствуют воздух «свободы» и маленькие открытые кафешки, в которых так приятно посидеть с кофе и круассаном, зеленые лавочки букинистов на набережных Сены и медленные прогулки по Тюильри и Люксембургскому саду, аромат жареных каштанов и спешащая куда-то молодая парижанка с букетиком фиалок, прекрасное бордо с хрустящим багетом и камамбером, вкушаемые на траве у подножия Эйфелевой башни, и грозные «взгляды» химер Нотр-Дама...

Париж – город небольшой и очень удобно устроенный, по нему нужно гулять пешком, не спеша, вспоминая сюжеты Дюма и Бальзака, Гюго и Мопассана, Дрюона и Флобера. А при желании спуститься в метро и, взяв в кассе «карне» – 10 билетиков (так выгодней), ездить по городу, впитывая его дух и знакомясь с достопримечательностями.

Париж исторический – это **остров Сите**, где и обосновалось за 250 лет до нашей эры племя паризиев, давшее название городу. На Сите расположены главные достопримечательности Парижа – **Консьержери**, бывшая резиденция французских королей, шедевр пламенеющей готики **Сен-Шапель** (Святая Часовня) и знаменитый **Собор Парижской Богоматери**. В VI в. король Хлодвиг выбрал Сите для возведения своего дворца, им и стал Консьержери. В кассах лучше взять общий билет Консьержери + Сен-Шапель, что дешевле и дает право затем войти в Часовню без очереди. Консьержери интересен не только средневековыми залами, но и как тюрьма, где содержались приговоренные к гильотированию Мария-Антуанетта (та самая модница, что советовала парижанам, страдающим от голода и нехватки хлеба, есть пирожные) и Дантон с Камилем Демульеном. Камеры приговоренных воссозданы в прежнем виде, а восковые фигуры одеты в платья тех лет. После мрачных тюремных видений тем приятнее посетить ажурную Сен-Шапель (XIII в.) – великолепный образец средневековой готики и место хранения реликвий Страстей Христовых. Нижняя капелла храма служила для молитв дворцового персонала, в верхнюю же допускались лишь короли и их родственники. Поднявшись по винтовой лестнице, попадаешь в роскошный голубой «аквариум» из подсвеченных солнцем витражей. Многие из них – подлинники. Сегодня Сен-Шапель и Консьержери – единственные еще видимые части самого древнего дворца французских королей. Нотр-Дам – символ средневекового Парижа – строился 200 лет (с 1163 г.) и был самым большим религиозным сооружением на Западе до середины XIII в. Особый интерес к собору возник после выхода романа В. Гюго «Собор Парижской Богоматери», где воссоздана оживленная жизнь французской столицы XV в. Поражает знаменитая десятиметровая витражная «розетка» собора – из чего получены эти яркие краски, кто их создал в прошлые века? Поднявшись на башни Нотр-Дама (вход платный, слева от главного портала), можно познакомиться с другими символами Парижа – химерами и гаргульями, охраняющими столицу. Лифтов здесь нет, и подъем на башни по винтовой лестнице в триста с лишним ступенек не всякому под силу... Но вид на Париж, открывающийся оттуда, того стоит! Конечно, в Париже обязателен к посещению **Лувр**, где нужно попробовать заглянуть в глаза загадочной Моне Лизе, полюбоваться Никой Самофракийской, оценить формы Венеры Милосской, подивиться сокровищам французской короны и среди многочисленных шедевров живописи отыскать маленькую, но такую современную картину Босха «Корабль дураков» или «исчезающую» «Мадонну в гроте» Леонардо да Винчи. Вдруг исчезнет совсем – надо спешить! Любители импрессионистов выбирают **музей Д'Орсе**, а те, у кого не хватает времени на полноценный осмотр такого большого собрания, вполне могут прогуляться по саду Тюильри и на выходе к **площади Конкорд** (слева) зайти в павильон **Оранжереи**, где также выставлены импрессионисты и знаменитые «Кувшинки» Моне. От площади Конкорд по **Елисейским полям** можно пройти к **Триумфальной Арке**, с которой открывается роскошный вид на Париж и лучами расходящиеся улицы. Оттого и название площади, на которой стоит арка, – площадь Звезды (она же площадь Шарля де Голля). Под аркой – «вечный огонь» и небольшой музей, посвященный истории ее строительства. В знаменитом **Латинском квартале** надо заглянуть в **Сорбонну** и обязательно зайти в **Пантеон** – место захоронения великих французов (Дюма, Руссо, Вольтер, Гюго, Золя), а затем совершить прогулку по **Люксембургскому саду**, осмотреть одноименный дворец и фонтан Медичи. Недалеко – знаменитая **церковь Сен-Сюльпис**, упоминаемая в романе «Код да Винчи», где находятся фрески кисти Делакруа. И, конечно, **Эйфелева башня**, набережные Сены, где по вечерам можно увидеть танго в исполнении всех желающих, **галерея Лафайет** с куполом ар-нуво, улочки богемного Монмартра с воспарившим над городом белоснежным **Сакрэ-Кёром**... Прогулка на кораблике по Сене в свете заходящего солнца под песни Эдит Пиаф и Жака Бреля, звучащие из наушников, добавит романтики.

Вечером французы приглашают в кабаре «**Мулен Руж**» с его зажигательным канканом и обстановкой времен Тулуз-Лотрека, «**Крейзи Хорс**», поражающий световыми откровениями, роскошный «**Паради Латен**».

Классику можно посмотреть и послушать в **Опере Гарнье**, чье здание, похожее на большой кремовый торт, построено в архитектурном стиле, который не мог определить и сам архитектор Гарнье. На одной ветке (№1) метро с разных концов находятся современный квартал **Дефанс** и древний **Венсенский замок**. Прогулка от небоскребов из стекла и бетона в XIV в. и времена капетингов усиливает впечатление от Парижа как города удивительных открытий и контрастов. Замок был построен для королей Франции в XIV–XVII столетиях в Венсенском лесу. До этого на этом месте стоял охотничий дом Людовика VII. Здесь женились короли Филипп III, Филипп IV, родились Людовик X, Филипп V Длинный и Карл IV. С XVIII в. замок стал тюрьмой, где сидели герцог де Бофор, Николя Фуке, маркиз де Сад, Дидро и Мирабо. При входе можно получить бесплатный проспект с описанием замка на русском языке.

«Долиной любви» называл берега Луары Бальзак. Этот прелестный уголок, гармонично сочетающий природные ландшафты и красоты архитектуры разных эпох, стал свидетелем многих событий в истории Франции. В экскурсионном туре «**Замки долины Луары**» можно продолжить изучение «королевской Франции» с ее битвами за землю и прекрасных дам, роскошными балами и охотами, интригами, скандалами и шедеврами Ренессанса.

Стратегически важное плато на берегу Луары, где сейчас стоит замок **Амбуаз**, издавна интересовало всех, попавших сюда, – от кельтов до римлян. Сам замок построен в 1106 г. Уго, вассалом Дома Блуа, который был вовлечен в междоусобицу между графами Анжуйскими и Блуа. Так началась амбуазская династия, которая правила вплоть до конфискации замка Карлом VII. Позднее Карл VIII велел перестроить замок в стиле ренессанс с анфиладой залов, галереями, террасами и садами. Здесь в мятежном 1560 г. пряталась Екатерина Медичи. Рядом с замком находится капелла Св. Умбера (1491–1496 гг.), в тимпане которой – уникальная резьба. В самой капелле похоронен Леонардо да Винчи. Самым «романтичным» среди шедевров на Луаре считается **Шенонсо**. Очаровательный замок в стиле Возрождения был построен на излучине реки Шер между 1513 и 1521 гг. финансовым интендантом короля Томасом Бойе. Но свою известность он получил под названием «Замок королей». Сначала здесь жила фаворитка короля Генриха II Диана де Пуатье (она, кстати, была почти на 20 лет старше своего возлюбленного), которой замок был подарен. После гибели короля на турнире супруга Генриха Екатерина Медичи отобрала замок у бывшей фаворитки и добавила к нему галерею и второй парк. В этом замке жила одно время и королева Мария Стюарт. В Капелле на первом этаже можно найти надписи, оставленные ее гвардейцами с датировкой 1546 г., например, такую философскую: «Не поддавайтесь злу». В Шенонсо можно осмотреть спальню Дианы де Пуатье, зеленый кабинет Екатерины Медичи, галерею, библиотеку, кухню с набором утвари прошлых веков. Замечательные сады замка с любовью сохраняются, здесь есть огород-цветник, ферма и даже небольшой лабиринт.

Франция – одно из наших основных направлений. В этой стране очевидны преимущества отдыха в апартаментах и на виллах: простор, комфорт, свобода и независимость. А наши онлайн-предложения, охватывающие около пяти с половиной тысяч объектов во Франции, позволяют удовлетворять самые разнообразные вкусы. Исторически сложилось, что самая массовая категория клиентов – горнолыжники. Их диапазон – от бюджетных апартаментов 1–2\* для больших компаний до очень комфортабельных апартаментов или шале на лучших курортах французских Альп для семейного отдыха. Париж – один из лидеров по числу заказов апартаментов в Европе: и романтические пары, и семьи с детьми, и активные пенсионеры удовольствием селятся в городских апартаментах по цене от 22 тыс. руб. (неделя, 2–4 человека) в центре или от 16 тыс. руб. чуть подальше от него. Если говорить о регионах, Лазурный Берег с более чем тысячей предложений – конечно, лидер продаж. Ницца и Канны – наиболее популярные курорты, здесь много апартаментов, расположенных прямо на берегу. Виллы разбросаны по всему побережью, надо просто выбрать из имеющихся в наличии, ведь бронирование начинается в октябре предыдущего года!

В 2011 г. россияне совершили 800 тысяч поездок во Францию, что на 15% больше, чем годом ранее. Всего в прошлом году Франция приняла около 80 млн иностранных гостей, сохранив за собой звание самого популярного туристического направления в мире.

## Долина любви

Сейчас набирает обороты Лангедок. Здесь есть очень недорогие объекты прямо у моря (от 4–6 тыс. руб. за неделю). Интерес к ним добавили дополнительные прямые рейсы в Марсель. Мы ожидаем существенного роста продаж в этом регионе. Прованс, так же как и Тоскана в Италии, – это направление для искушенных путешественников, которые хотят по-настоящему вкусить аромат этого благоухающего края. Поселившись в милом прованском домике, можно не просто отдохнуть душой и телом, но и напитаться идеями в области оформления жилья. Порой это вдохновляет наших клиентов на создание своего «Прованса» в России в частном доме или квартире.



**Наталья КУЛИГИНА**  
Компания Interhome

Один из самых роскошных и больших ренессансных замков Луары – **Шамбор**. Строительство этого колоссального сооружения в 1519 г. начал Франциск I. Хотя еще в XII в. у графов Блуа был здесь небольшой форт. На подъезде к замку бросается в глаза необычная крыша строения – с башенками, каминами, причудливыми фронтонами и фонарями. Чудо архитектуры – лестница, где спускающиеся не видят тех, кто поднимается. Все это – результат влияния великого Леонардо да Винчи.

Заслуживает посещения и замок **Вилландри**. Причем не столько сам замок, сколько его роскошные сады. Строительство ренессансного замка завершилось в 1536 г., в его архитектуре прослеживается влияние Шамбора и Блуа. Сады же представляют собой сочетание двух традиций, с одной стороны – готической, когда вместе с цветами высаживаются лекарственные и пищевые травы, и итальянской, когда сад поднимается до уровня поэзии и философии, выражая утонченную символику любви. Здесь есть растения, которые культивировали еще в XVI в. В магазинчике при замке можно приобрести семена и рассаду редких растений Вилландри.

### Диснейленд

Как розовый замок Луары, выглядит одно из французских чудес – Диснейленд. Как можно отказать ребенку в радостях жизни и не свозить его в эту сказку! Тем более что он расположен совсем недалеко – в 32 км от Парижа, и до него можно за 45 минут добраться на скоростном метро RER (ветка A, станция Marne-la-Vallee). Попадая в этот волшебный мир, даже взрослые надолго «впадают» в детство. При входе гости оказываются на «Диком Западе» – с конками, ковбоями, индейцами, огромным паровозом с гребным колесом, дымящим паровозиком... Недалеко от главной улицы – Пограничная земля, основной достопримечательностью которой считается «Большая Гремящая гора». Далее – Страна Приключений с аттракционом, придуманным автором «Индианы» и «Звездных войн» Джорджем Лукасом. В Стране Фантазий «живут» Белоснежка, Алиса и Питер Пэн. В другой Стране – Открытий – собраны все новинки техники, видеофильмы, компьютерные игры, аттракционы, поражающие своей технической сложностью, например, «Стереологическое кино», или «Мистерия Наутилус». Рядом с Диснейлендом расположена Disney Village – деревня, куда можно свободно войти и посвятить время многочисленным магазинам и ресторанам.

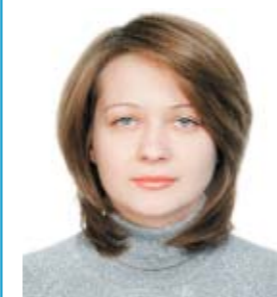
### На юг, на юг!

Летом хочется не только экскурсионных открытий, но и просто отдохнуть. Поэтому с наступлением летне-осеннего сезона возрастает количество комбинированных туров во Францию. В них включают и отдых на Лазурном побережье, и винные туры в Эльзас, Бордо и Лотарингию, и пребывание на Атлантическом побережье. А в связи с запуском осенью прошлого года прямого перелета Air France Москва – Марсель у многих операторов появились туры в Прованс в комбинации с тем же Лазурным берегом или отдыхом в соседней Испании. Регион Прованс – Альпы – Лазурный берег – это средиземномор-



ский климат и 300 солнечных дней в году. В Прованс приезжают около 3,5 млн зарубежных гостей. Россияне среди них составляют всего один процент, но удобной и недорогой (от 8500 руб. в обе стороны!) перелет до Марсея, надо полагать, изменит ситуацию, и уже в этом сезоне туроператоры отмечают хорошее бронирование туров в Прованс.

**Прованс** – древнейшая провинция Франции с богатой историей и традициями. Прованс видел и кельтов, и римлян, и финикийцев, и лигурийцев... Сегодня сюда привлекают туристов прекрасные пейзажи, живописные бухточки Кассиса, Камарг, стаи фламинго, лавандовые поля, виноградники и оливковые рощи. Здесь множество архитектурных памятников разных эпох, прекрасные отели, возможности для занятий спортом, больше пятидесяти ресторанов, увенчанных звездами Мишлена, а также рестораны с тремя и четырьмя «колпаками» Gault & Millau. В Провансе обязательно нужно дегустировать блюда провансальской и средиземноморской кухни – пастис (анисовый ликер), калиссоны (кондитерские изделия на основе миндального теста и засахаренных дыни и апельсина), буйабесс (суп из рыбы и морепродуктов), блюда с трюфелями и оливковым маслом. Марсельское мыло и саше с лавандой как сувениры порадуют друзей и близких. Прованс неразрывно связан с такими художниками, как Пикассо, Сезанн, Ван-Гог, Зим, Монтичелли, воспевшими эти лазурные небеса.



**Анна ПАНИНА**  
Компания «Веди Тур Групп»

Франция с ее многочисленными культурно-историческими достопримечательностями и возможностями отдыха как туристическое направление неисчерпаема. Стараясь познакомить туристов с самыми интересными местами и провинциями Франции, мы организуем экскурсионные недельные туры по маршрутам «Париж – Бургундия – Эльзас – Лотарингия – Шампань», «Париж – Нормандия – Бретань – Долина Луары» и «Париж – Прованс – Лазурный берег» с проживанием в различных городах Франции.

С середины июля по конец августа наша компания предлагает комбинированные туры «Париж (2 ночи) + Ницца (7 ночей)» с вылетами по вторникам и возвратом по четвергам на бортах авиакомпании Air France.

В весенне-летний период в «Веди Тур Групп» действуют следующие акции:

- при бронировании тура «Париж Fly&Stay» – круиз по Сене в подарок;
- акция ко дню рождения – при бронировании экскурсионного тура в Париж именинники получают в подарок французские духи Fragona;
- при бронировании тура «Париж + Диснейленд» для двоих взрослых и ребенка в подарок маме – французские духи Fragona.

В разделе групповых туров на нашем сайте вы можете найти два варианта комбинированных программ «Париж + Диснейленд» для родителей с детьми: «Диснейленд» (2 ночи) + Париж (5 ночей) и «Диснейленд (3 ночи) + Париж (4 ночи)». Предлагаются также две программы по семь ночей в Париже: «Праздник детства» и «Париж + Диснейленд». Первый вариант включает посещение двух парков – «Диснейленда» и «Астерикса», второй – только «Диснейленда».



**Марсель**, объявленный Европейской культурной столицей в 2013 г., – старинный город Франции, основан в VI в. до н.э. греками и славится своим историческим наследием. Это город знаменитой «Марсельезы»! Которой, кстати, 25 апреля исполнилось 220 лет. Изначально «Марсельеза» называлась «Военный марш Рейнской армии». С этим маршем 30 июля 1792 г. в Париж вошел Марсельский добровольческий батальон. Мелодия запомнилась, а «Марш» был переименован в «Марсельезу», которая стала самой известной песней Великой французской революции и звучит до сих пор.

Побывать в Марселе все равно что пропутешествовать по векам истории: при археологических раскопках здесь были обнаружены следы греко-римской культуры, экспонаты которой теперь выставлены в Порте Антика, средневековой эпохи – в аббатстве Сен-Виктор, Возрождение представлено в замке Иф, тюремной крепости на скалистом острове, известной во всем мире благодаря роману Александра Дюма «Граф Монте-Кристо».

В Марселе обязательно нужно осмотреть Старый порт с видом на форты Св. Иоанна (XIII) и Св. Николая (XVII) с рыбацкими лодками, изящными яхтами и рыбными ресторанами; аббатство-крепость Св. Виктора – один из старейших монастырей в Европе и базилику в неовизантийском стиле Нотр-Дам де ля Гард.

Город **Арль** привлекает любителей истории – здесь сохранились остатки римских стен, древнеримская арена I-II вв., руины римского театра I в. до н.э., а также церковь Св. Трофима XII в. и Ратуша. Арль – город Винсента Ван Гога. Во дворике бывшей больницы, где он лечился и творил, есть площадь-клумба его имени.

Самый аристократичный город Прованса – **Экс-ан-Прованс**: элегантные особняки соседствуют с дворцами в стиле барокко и городской Ратушей с готической часовой башней и множеством фонтанов. Четыре века шло строительство собора Спасителя (начало в XII в.), в интерьере которого – триптих «Неопалимая купина»

(XV в.). А в церкви Сен-Жан-де-Мальт, первой готической церкви в Провансе, можно увидеть «Распятие» Делакруа и прекрасные витражи. Привлекает туристов и фонтан на площади д'Альберта, прекрасно сочетающийся с архитектурным ансамблем самой площади. В окрестностях города можно подняться на живописную гору Сен-Виктуар (1010 м) – излюбленную «музу» Поля Сезанна.

Великолепные пляжи **Лазурного берега** еще с прошлого века облюбованы российской аристократией. Канны, Ницца, Монако, воспетый группой Pink Floyd Сен-Тропе – это высокая поэзия туризма. Гости **Ниццы** привлекают роскошный Променаде дез Англе, древний Холм Шато, православный собор Св. Николая и площадь Массена. Приятно прогуляться по старым улочкам Ниццы, заглянуть на цветочный рынок на Кур Салейя, который по понедельникам манит любителей антиквариата. Ницца – французский город, но с налетом итальянского шарма. Чтобы узнать историю этих мест, нужно подняться на холм Симьез и посетить (совершенно бесплатно!) археологический музей Симьез под открытым небом, здесь можно увидеть раскопки города Цемеллум, основанного в I в. Августом. А остановиться можно, например, в отеле «Негреско».

Соседние **Канны** – город одноименного фестиваля – бурлит жизнью, зазывает в дорогие бутики на бульваре Круазетт и на удобные городские пляжи. Нужно отметить, что в Каннах пляжи песочные, а в Ницце – мелкогалечные. Путешествуя по Лазурному берегу, можно доехать до прелестного городка **Антиб**. Осмотреть форт Каре и Порт Вобан, прогуляться по городским стенам, заглянуть на Провансальский рынок, посетить музей Пикассо и кафедральный собор. А потом искупаться в теплом ласковом море!

Между городами Лазурного берега очень удобное сообщение. За один евро можно доехать на автобусе из одного города в другой, можно воспользоваться электричкой, а любители водных прогулок выбирают быстроходные катера.



**Елена Орлова**  
Компания «Эрцог»

Российские туристы становятся всё более опытными и знающими, с успехом постигают науку организации отдыха. Но и самые продвинутые просят нас забронировать для них размещение – прямые контракты с большим количеством сетей отелей и резиденций позволяют нам предлагать очень интересные цены!

По-прежнему пользуются спросом традиционные туры в Париж, а также экскурсионные поездки по стране, которые представлены у нас в большом количестве. В этом сезоне «Эрцог» открыл продажу групповых экскурсионных туров по Провансу. Великолепный Марсель гостеприимно распахнул свои двери для россиян благодаря прямому рейсу из Москвы авиакомпании Air France.

Летом наиболее популярны комбинированные туры, то есть экскурсии и отдых на море. Море, конечно, в основном Средиземное, более теплое, но и пляжную Атлантику сбрасывать со счетов не нужно.

А семьям с детьми удобно размещаться в клубных резиденциях-курортах с огромными территориями, бассейнами, детскими клубами и множеством развлечений. И отдыхать, и путешествовать по окрестностям.



# Жемчужное ожерелье Адриатики

Чистое бирюзовое море, сосны и кипарисы, живописные острова, оливковые рощи и солнце! Хорватия – страна, словно специально созданная для отдыха. Невероятной красоты море, горные реки, национальные парки, Плитвицкие озера, водопады и пещеры влекут сюда любителей природы. Богатейший след на территории страны оставила эпоха античности. Для тех, кто предпочитает отдыхать «с нагрузкой», здесь устроены теннисные корты, спортивные центры, поля для гольфа, широко развит прокат яхт. Поистине возможности для отдыха в Хорватии неисчерпаемы! К тому же Правительство Республики Хорватия приняло решение об отмене виз для граждан России, Украины, Казахстана и Азербайджана в период с 1 апреля по 31 октября 2012 года. В указанный период для въезда и пребывания на территории Хорватии гражданам этих стран необходим только действующий загранпаспорт, ни ваучер, ни приглашение не требуется.



## Загреб

Первое упоминание о Загребе относится к 1094 г., когда венгерский король Ласло I учредил епископство в поселении на холме Каптол. В 1669 г. иезуиты основывают здесь первую гимназию и академию. Эта дата считается датой основания Загребского университета, одного из старейших в Европе. Вскоре Загреб становится культурным центром страны и одним из самых больших городов посавской Хорватии. Верхний город – исторический центр бывшего поселения Градец – расположен на вершине высокого холма и соединен с Нижним городом фуникулером. В городе непременно нужно осмотреть церковь Св. Марка (1242 г.) с мозаичной крышей из разноцветной черепицы; башню Лотршчак (XIII в.); один из лучших образцов барочной церковной архитектуры Хорватии – церковь Св. Екатерины (1632 г.). Старейшее сооружение Загреба – Каменные ворота – построены в XIII в. Интересны также кафедральный собор Вознесения Девы Марии и многочисленные площади в разных архитектурных стилях – от классицизма и барокко до модерна: площадь бана Йосипа Елачича, площадь маршала Тито и площадь короля Томислава.

## Дубровник

Одна из самых ярких жемчужин Хорватии – старинный Дубровник – находится в южной части Далматинского побережья. Великий Бернард Шоу сказал: «Тот, кто ищет рай на земле, должен посетить Дубровник, так как нигде больше не найти такого величия и умиротворения, такой красоты и гармонии». Город внесен ЮНЕСКО в список Всемирного культурного наследия как уникальный архитектурный ансамбль. Новые археологические исследования подтвердили, что на месте Дубровника уже в VI в. существовало древнее поселение Лаус. Свое название Дубровник (от произрастающих здесь дубовых лесов) приобрел в VIII в., когда славянские племена обосновались в этих краях. Старый город хранит множество культурных и архитектурных шедевров. Главные из них – крепостные стены, церковь Св. Влаха, дворец князя, доминиканский и францисканский монастыри, фонтаны знаменитого итальянского архитектора Онофрио де Ла Кави, самая древняя, как уверяют горожане, синагога в Европе, музей мореплавания, этнографический музей, художественная галерея.

## Сплит

Центр Далмации, исторической области на северо-западе Балканского полуострова, воздушная гавань, главный порт. Сплит – необыкновенный город, где сочетается старое и новое – современные здания из стекла и бетона соседствуют с домами XV – XIX вв., а шикарные бутики выходят своими витринами на древнюю городскую площадь. За прошедшие семнадцать веков –

почтенный для города возраст – здесь оставили след многие цивилизации. Название города происходит от латинского слова «palatium» («дворец»), так как он возник на месте построенного в 295 г. роскошного дворца римского императора Диоклетиана, окруженного в те времена мощными стенами. Постепенно дворец, сегодня внесенный ЮНЕСКО в список Всемирного культурного наследия, превратился в город-крепость, который стал главной достопримечательностью Сплита. Такие шедевры, как храм Юпитера, кафедральный собор Святого Дюйма, площадь Прокурации в венецианском стиле, Серебряные и Золотые ворота, считаются одними из самых интересных культурных памятников Адриатики.

## Опатия

Опатия по-хорватски значит «аббатство». Город получил свое название от бенедиктинского монастыря, возведенного над морем в XV в. А история туризма в Опатии началась в 1844 г. со строительства первой виллы Анджиолины. Сам город отделен от полуострова Истрия горой Учча (1396 м), благодаря чему в его многочисленных парках растут магнолии, пальмы, бамбук и другие субтропические растения. Знаменитый пешеходный променад пролегает вдоль всей опатийской Ривьеры и составляет 25 км. Здесь очень удачно сочетаются здоровый климат, природные богатства и культурные традиции.

## Пореч

Старинный и очень веселый город. Много кафе под открытым небом, шумные пляжи, великолепная набережная, с которой открывается замечательный вид на близлежащие острова, рыбацкие лодки и проходящие мимо яхты.

История небольшого полуострова, на котором сейчас расположен город Пореч, началась во II в. до н.э., когда римляне основали здесь свое поселение. После римлян правили готы, византийцы, франки. В VI в. племена славян вторгаются в эти земли и обосновываются надолго. На протяжении столетия Истрия и Пореч находились под властью Ломбардии. Более пятисот лет здесь властвует Венеция, затем – Наполеон и Австро-Венгрия, потом город становится столицей Истрии и местом заседаний парламента. Город очень интересен в архитектурном плане, многие цивилизации оставили в Порече свой след. Он построен в классическом римском стиле, с двумя главными улицами, пересекающимися друг друга и образующими крест. Названия этих улиц до сих пор не изменились – Decumanus и Cardo Maximus. В городе много соборов, самым известным из которых считается базилика Святого Ефразиуса, которая включена в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.

## Чудо-острова

В прибрежных водах Хорватии – более тысячи островов. Именно они делают Хорватию излюбленным направлением для любителей морского туризма, которые хотят скрыться от толпы больших городов. Хорватские острова – это разнообразие пляжей, кухни и вин местного производства. Жак Ив Кусто называл хорватскую Адриатику морем, из которого не хочется выныривать. И, конечно, это лучшее место для яхтинга!

В южной части Хорватии расположен живописный остров Вис, состоящий из двух центров: Вис и Комижа. Достопримечательностями Виса считаются францисканский монастырь XVI в., построенный на развалинах римского и греческого театров, а также две хорошо сохранившиеся церкви XVI и XVII вв. Комижа – маленькая рыбацкая деревня, которая славится своими винами, оливковым маслом и разнообразными видами рыб и крабов. На соседнем маленьком острове Бишево находится Голубая пещера, которая знаменита своим эффектом преломления света.

В Северной Далмации расположен самый большой и необычный средиземноморский архипелаг – Корнати, состоящий из 120 островов и рифов. Эти изрезанные острова считаются самыми живописными в Средиземноморском регионе. На Корнати, который к тому же является национальным парком, есть рыбацьи деревушки и известняковое плато Вела Флора (на острове Корнат). На островах много скрытых подземных потоков и пещер, а также покрытых кораллами и губками подводных скал.

Один из самых красивых островов Хорватии – Брач с сосновыми лесами, виноградниками и оливковыми рощами. На сильно изрезанном побережье Брача можно любоваться многочисленными заливами, песчаными и галечными пляжами, которые тянутся на десятки километров. На острове производят изумительное розовое вино и готовят необыкновенные блюда из рыбы и морепродуктов. Рыбацкая деревушка Бол славится пляжами, один из которых – «Златни Рат» (Золотой Рог) – известен во всем мире.

По иронии судьбы остров Раб прославил на весь мир король Эдуард VIII (тот самый, что отрекся от британского престола ради своей возлюбленной – американки Уоллис Симпсон), который решил искупаться здесь нагишом. После этого события остров Раб получил неофициальный статус королевского нудистского центра. В XVII в. город Раб находился под покровительством Венеции и Австрии, вследствие чего в его внешнем облике отразились архитектурные традиции разных культур. Прогуливаясь вдоль средневековых городских стен, желающие могут посетить музей религиозного искусства при церкви Св. Жюстины, а также подняться на террасу собора Св. Марии Великой. Остров Муртер – самый большой в шибенском архипелаге, с материком его соединяет подвижный мост. Песчаный пляж этого острова благодаря мелкому дну прекрасно подходит для детей. В гава-

ни Муртера около двухсот мест для причала, а на близлежащих Корнатских островах можно остановиться и почувствовать себя Робинзоном. В городке Тисно можно найти старинные каменные дома и типичные далматинские узкие улицы, а также хорошее вино, вкуснейшую соленую рыбку и далматинскую ветчину.

На другом острове – Паг – самые яркие вечеринки. Остров получил свое название от греческого слова «page», что означает «природный источник». Остров соединен с материком 340-метровым мостом. Пляжи находятся в длинных бухтах, поэтому вода прогревается быстрее и здесь никогда не бывает волн. Остров Паг часто называют хорватской Ибицей, так как в 30 минутах езды от города находится знаменитейшее местечко Навалья.

Остров Лопуд расположен в 7 километрах от Дубровника и обладает буйной средиземноморской, субтропической растительностью, изумительными парками и пляжами, что по праву делает его одним из лучших туристических островов Элафитового архипелага. В прошлом Лопуд был «островом капитанов», давшем мореходству Республики Дубровник наибольшее число мореплавателей.

## Воздух как лекарство

Особенные характеристики климата Хорватии, а также впечатляющие достижения в области велнес-услуг дополняются традициями медицинского туризма, который так востребован в последнее время. Чтобы просто взбодриться и вернуть себе тонус, можно воспользоваться услугами многочисленных спа-отелей Хорватии. Воздух Хорватии можно принимать как лекарство. Смешанный с ароматами моря, запахом хвои и луговых трав, он буквально наполняет организм силой и здоровьем. Но поправить здоровье в Хорватии можно не только ее изумительным воздухом. На севере и востоке Хорватии расположены самые известные бальнеологические и грязелечебные курорты, где можно пройти курсы лечения и реабилитации после многих заболеваний. В стране насчитывается более 20 термальных источников. На источниках в Хорватском Загорье расположены курорты Тухельске Топлице, Крапинске Топлице, Иванич Град (с уникальным месторождением лечебной нефти нафталан), Стубичке Топлице, Вараждинске Топлице и Топушко Топлице, в Славонии – Даравур, Липик и Визовац. Приморские курорты с лечебными грязями и термальными водами – Вела Лука, Шибеник, Дуга Увала и Истрия. Центры талассотерапии есть в Опатии, Цриквенице, на курортах Вели Лошинь, Хвар и Макарска.





# Летние удовольствия

В эту северную, но солнечную страну многочисленных гостей привлекают активный отдых, музыкальные фестивали, увлекательный шопинг, музеи и исторические памятники. Здесь можно ощутить неспешное течение жизни в сельской местности и окунуться в городской водоворот, услышать, как скрипят жернова истории, и залюбоваться прекрасными видами, поймать самую большую рыбу и почувствовать вкус лесных ягод.



## Регион Куопио

Окруженный тысячами озер регион Куопио находится на востоке Финляндии в провинции Северное Саво. Сюда можно без проблем добраться самолетом (от Хельсинки до Куопио лететь меньше часа), поездом или автомобилем (от четырех до пяти часов). Куопио – современный город, крупный центр науки, бизнеса и высоких технологий в регионе. Он постоянно растет и развивается, но исконная саволакская атмосфера и местный диалект здесь по-прежнему в почете. Куопио основан шведским наместником в Финляндии Пиетари Брахе в 1653 г. Но город в его нынешнем понимании появился позже – 17 ноября 1775 г. его заложил шведский король Густав III. Куопио и сейчас окружает великолепная природа, что создает уютную атмосферу в городе, а также располагает к активному отдыху и занятиям спортом. Жемчужина Куопио – синие воды озера Каллавеси и его бесчисленные острова. Половину городской территории составляют лесные массивы, третья часть площади – водоемы.

В провинции Северный Саво широкий выбор средств размещения: от скромных домиков до роскошных вилл. Большинство коттеджей расположены на берегу или недалеко от озер или рек. Каждый гость этого края может отправиться в увлекательный круиз – в Куопио самая большая в Финляндии озерная флотилия. До двадцати раз в день из пассажирской гавани отправляются в путь старинные и современные корабли. Свои услуги предлагают две судоходные компании: Koski-Laiva Oy и Kuopion Roll Risteilyt Oy. Круизы по различным маршрутам организуются с мая по сентябрь, как по регулярному расписанию, так и по заказу для групп.

Для любителей гольфа здесь приготовлены ухоженные игровые поля с развитой инфраструктурой. Вблизи полей работают специализированные магазины proshop и пункты подготовки снаряжения, предоставляются услуги пунктов общественного питания и объектов размещения. Область знаменита своими саунами. Самая знаменитая из них – «Яткянкямппя» – крупнейшая в мире баня по-черному, где могут одновременно разместиться около сотни человек. «Яткянкямппя» находится на территории туристического центра Раухалаhti, рядом с идиллической избой лесосплавщиков. Каждый вторник, а летом и по четвергам в «Яткянкямппя» проводятся традиционные финские вечера с сауной, обильным угощением и музыкой. Баня расположена на берегу озера Каллавеси, так что после парилки желающие могут искупаться, зимой для самых отважных подготовлена прорубь.

## Миккели

Регион Миккели – родина знаменитого маршала Маннергейма – стал одним из самых популярных центров у любителей отдыха в коттеджах. Здесь можно разместиться в уединенном убежище на берегу прекрасного озера или в большой вилле с компанией дру-

зей. Самым важным преимуществом региона является разнообразие пейзажей и предлагаемых в аренду коттеджей. В Южном Саво насчитывается свыше 40 тысяч летних домиков и несколько тысяч сдаваемых в аренду коттеджей, расположенных в сельских усадьбах, гостевых деревнях и на кемпинговых территориях. Любителям роскоши идеально подойдут виллы Art&Design в Анттоланхови.

Озера Миккели славятся обилием рыбы. Здесь можно нанять гида на весь день или самостоятельно отправиться с удочкой на берег озера. В Миккели множество ухоженных мест для разведения костров, которые оборудованы коптильнями для рыбы. Еще одна гордость края – экологически чистые продукты. Рынки и пункты прямой продажи изобилуют деликатесами. Местные рестораны порадуют туристов шикарным ассортиментом свежих продуктов. Многочисленные магазины в центре города удовлетворяют запросы даже самых требовательных любителей шопинга. За последние годы здесь открылись два новых торговых центра – Akseli и Fogum. Благодаря этому город по праву считается теперь самым важным торговым центром Восточной Финляндии. Модная одежда, бриллианты, часы, компьютеры, спортивное снаряжение – как говорится, всё что душе угодно. В центре Миккели работают магазины известных мировых брендов. Они расположены в основном на оживленных торговых улицах. Собственниками магазинов модной одежды и прочих специализированных магазинов часто являются местные жители, которые берут на себя личную ответственность за то, чтобы клиентов всегда обслужили наилучшим образом. В ноябре прошлого года здесь открылся огромный торговый центр Stella, который славится самой большой в Финляндии стеклянной крышей.

## Турку

Город Турку и его архипелаг, состоящий из 20 тысяч островов и островков, находятся на юго-западном побережье Финляндии. Река Аура, протекающая через центр города, – одна из самых крупных рек страны и самая крупная река в Юго-Западной Финляндии. Первая столица Финляндии – это еще и самый древний город страны. В официальных документах он впервые упомянут в 1229 г. Сегодня это город искусства, науки и культуры. А еще это активный торговый и пассажирский порт с ежедневным паромным сообщением Турку – Мариехамн и Турку – Стокгольм. Самые известные памятники истории – замок Турку и его кафедральный собор. Туристам будет интересно посетить настоящую средневековую ярмарку, которая проходит нынешним летом с 28 июня по 1 июля. Она работает с 12.00 до 20.00 с четверга по субботу и с 12.00 до 18.00 по воскресеньям. На Старой площади туристы увидят, как варится пиво по древним рецептам, как сапожник работает с только что выдубленной кожей. Во внутреннем дворе Соборной школы устроено ристалище. Если хватит смелости, гости могут испытать себя в ро-

ли рыцаря. Еще одна достопримечательность города – Музей искусств, который открылся для широкой публики в 1904 г. В нем можно увидеть произведения финских и зарубежных художников. В коллекциях, считающихся национальным сокровищем, широко представлен золотой век финского изобразительного искусства, автопортреты художников, финский сюрреализм и поп-арт. Семьям с детьми будет интересно посетить JukuPark – новый большой аквапарк, расположенный всего в нескольких километрах от центра Турку. Хорошее настроение им гарантируют многочисленные водные горки, большие бассейны с подогреваемой водой, просторные площадки для солнечных ванн, прекрасные сауны и душевые. В аквапарке открыты гриль-бар, кафе, киоски и террасы.

Помимо самого Турку и его архипелага туристам стоит посетить соседний городок Наантали. Среди его достопримечательностей – прекрасно сохранившийся центр Старого города, летняя резиденция президента Финляндии Култаранта, а также парк «Страна муми-троллей», героев знаменитой детской писательницы Туве Янсон. В Турку и юго-западной Финляндии в целом легко путешествовать как на собственном автомобиле, так и пользуясь общественным транспортом. Транспортная сеть региона прекрасно развита. На дальние расстояния удобно перемещаться в комфортабельных межгородских автобусах и поездах. Есть международный аэропорт и крупный порт. На живописные острова архипелага тоже легко добраться: на автомобиле, лодке или рейсовом катере. К услугам туристов даже катера-такси.

## Регион Ювяскюля

Город Ювяскюля находится в самом центре средней Финляндии, на озере Пяйянне, в 270 километрах к северо-востоку от Хельсинки. Сюда можно легко добраться на самолете из Хельсинки или из Таллина, на поезде или на автомобиле. Кроме того, с начала апреля из Санкт-Петербурга в Ювяскюля можно попасть примерно за три часа через Таллин. Стыковочный рейс выполняет авиакомпания Estonian Air. Ювяскюля – университетский город, где проходит много разных событий, есть много возможностей для отдыха. Сегодня здесь проживают 130 тысяч человек. К услугам гостей Ювяскюля – сотни коттеджей, апартаментов, вилл. Город известен автогонками, университетом и архитектурой Алвара Аалто. В Ювяскюля проводятся всевозможные мероприятия и фестивали. Это летний фестиваль культуры Juvaskylan Kesa, летний фестиваль джазовой музыки Keitele Jazz, а также авторалли Neste Oil Rally Finland – гонки на первенство чемпионата мира, которые проходят здесь уже 50 лет. Большинство магазинчиков, кафе и ресторанов расположено на пешеходной улице в центре города, длина которой 440 м. К услугам любителей активного отдыха – спортивный комплекс Хутунки, поля для гольфа в Пеурунка, Сиппуланиеми и Ревонтули, школа верховой езды, ралли-

картинг, походы на байдарках. Можно отправиться в пешеходные прогулки по национальным паркам Лейвонмяки, Пюхя-Хякки, Исоярви и Саламаръярви, в которых проложены тропинки для походов для всей семьи. Или отправиться по водным маршрутам на озере Пяйянне. В программе теплоходной компании как двухчасовые круизы, так и круизы на целый день. В регионе прекрасные возможности для рыбалки на порогах, озерах и прудах. Летом 2010 г. здесь открылась деревня мышонка Хилариуса. Здесь дети могут встретить разных сказочных персонажей и посмотреть музыкальную пьесу. Ребятам будет интересно посетить фирменный магазин шоколадной фабрики «Панда» и единственный в мире вырубленный в скале планетарий. Семьи с детьми не смогут пройти мимо парка приключений «Хоп-Лоп», где можно прыгать на батутах, плавать в море из пластиковых мячиков и кататься с крутых горок. Также стоит посетить парк аттракционов «Ноккакиви», парк приключений «Пеуккуля» и спа-центр «Пеурунка». Помимо самого Ювяскюля, в регионе много интересных курортов для круглогодичного отдыха: Химос, Лаайавуори, Пеурунка, Суммассаари, Кеурусселькя и Ревонтули. Достаточно сказать, что Химос – это самый популярный круглогодичный курорт южной части страны. Летом здесь организуется много музыкальных фестивалей, в которых выступают как финские, так и зарубежные артисты эстрады. Проходят здесь и другие интересные фестивали, например, чемпионат Европы по намывке золота. А еще в регионе есть объект, входящий в список Всемирного культурного наследия человечества ЮНЕСКО – старая деревянная церковь в Петяйявеси.



# Злата столица

Атмосфера столицы Чешской Республики – великолепной Праги – дружелюбная и романтическая, оставляет яркие воспоминания и желание вернуться сюда еще не раз. Неоспоримое преимущество – расположение города в самом сердце Европы, сюда легко добраться любым транспортом, очень разнообразен чешский туристический продукт – от путешествий «выходного дня» до полноценных экскурсионных или лечебных туров.



## Исторические хроники

Уже более тысячи лет центром культурной и политической жизни чешской столицы служит **Пражский Град** – настоящее архитектурное сокровище и резиденция президента республики. О древней истории этого места свидетельствуют остатки церкви Девы Марии (890 г.). Центр Пражского Града – собор Святого Вита (полное название: кафедральный собор Св. Вита, Вацлава и Войтеха), где проходили коронации чешских правителей. Строительство собора велось с 1344 г. и до начала прошлого века. Три портала украшены скульптурами и рельефами, внутри впечатляет центральный неф с ребристыми сетчатыми сводами высотой 33,5 м. В комплекс Пражского Града также входят Старый королевский дворец, который с XI по XVI в. был резиденцией чешских королей, Картинная галерея, построенная на месте бывших конюшен специально для коллекции живописи – полотна Тициана, Тинторетто, Рубенса, и Рожембергский дворец.

Прага располагает к прогулкам, особенно по улочкам **Старого города**. Там, где в Средние века шла дорога от Вышеграда к Пражскому Граду, возникло поселение, которое в 1230 г. получило городские и гражданские права и одновременно городскую стену со рвами. Центр этого района – **Староместская площадь** – уникальный комплекс памятников истории и архитектуры. Посредине стоит памятник Яну Гусу, национальному герою чешского народа, сожженному в 1415 г. на костре за свои реформаторские проповеди. На фоне роскошных фасадов на этой площади в прошлом разыгрывались кровавые события: в XV в. были казнены Ян Желивский, предводитель радикальных гуситов, и его противник Ян Рогач из Дубе.

На древней Ратуше можно увидеть еще одно сокровище Праги – астрономические часы, изготовленные в 1410 г. Другая достопримечательность, входящая в классические туристические маршруты



Театр «Латерна магика»

ты, – монастырь **Лорета**, расположенный в районе **Градчаны**. Колокольный музыкальный механизм Лореты насчитывает 27 колокольчиков, которые исполняют мелодию священного песнопения. В Лорете хранится редкая коллекция литургических сокровищ, самый ценный предмет которой – двенадцатикилограммовое «Пражское солнце», которое украшают 6000 бриллиантов.

Между рекой Влтавой и Градчанами расположен второй по древности пражский город **Мала Страна** (основан в 1257 г.). Здесь находится большинство из 55 дворцов, и когда-то Мала Страна была самым модным аристократическим кварталом. Еврейская традиция в Праге так же стара, как и сам город. В **Пражском еврейском гетто** сохранилось целых семь синагог, каждая из которых – отдельный музей, а прогулка по еврейскому кварталу – отдельная интереснейшая экскурсия.

В Праге на углу Рессловой улицы (Resslova) и набережной Влтавы у моста **Жиракув** (Jiraskuv most) стоит необычное здание. Это **Танцующий дом**, построенный архитектором-авангардистом, лауреатом премии Притцкера, Фрэнком Гери в стиле деконструктивизма. Его в шутку называли «Джинджер и Фред» по именам знаменитой танцевальной пары 1930-х гг. И он действительно похож на соединившиеся в танце фигуры. Хотя другие шутники называют это здание просто «пьяным домом». Идея строительства нового здания на месте дома в стиле неоклассицизма XIX в., разрушенного в ходе бомбардировки Праги американской авиацией, принадлежит Вацлаву Гавелу, бывшему президенту Чехии, который на протяжении многих лет проживал по соседству.

## Большой подвиг в маленькой церкви

Рядом с Танцующим домом стоит храм, посещение которого пока не входит в классические обзорные экскурсии по Праге, хотя **собор Свв. Кирилла и Мефодия**, во-первых, православный, а во-вторых, его стены помнят события, которые дороги неравнодушным к памяти «героев былых времен». Изначально церковь была католической, ее строительство закончилось в 1736 г., а православным она была передана только в 1933 г. Это место стало сакральным после событий Второй мировой войны, связанных с покушением на обергруппенфюрера СС Рейнгарда Гейдриха, протектора Богемии и Моравии, известного многочисленными карательными акциями. В Лондоне были сформированы две группы чехословацких парашютистов, чьей целью было уничтожение Гейдриха. Он был убит, но покинуть Прагу бойцам Сопротивления не удалось и они укрылись в соборе Свв. Кирилла и Мефодия, где и находились 17 дней, пока немцы не узнали от предателя, где прячется группа. Ночью 18 июня 1942 г. около 900 немецких солдат окружили храм. Парашютисты (семь человек!), засевшие в крипте храма, ожесточенно сопротивлялись и бились до конца, но не сдались врагу. Церковный образ со следа-

ми от пуль до сих пор хранится в церкви. Всех, кто помогал отряду, фашисты казнили. После епископ Горазд, помогавший парашютистам и расстрелянный, был причислен к лику святых. В крипте храма есть музей, посвященный этой героической акции.

## «Волшебный фонарь» Праги

Помимо множества удивительных мест и культурных объектов в Праге есть театр, которому, несмотря на молодой возраст, удалось завоевать огромную популярность. Значит, его нужно обязательно посетить, тем более что это первый в мире мультимедийный театр. Он носит название **«Латерна Магика»**, что в переводе с чешского означает «Волшебный фонарь». Имя театру дал спектакль режиссера Альфреда Радока и сценографа Йозефа Свободы, поставленный в 1958 г. на Брюссельской промышленной выставке. В этой новаторской постановке в театре впервые появился полиэкранный. В спектакле «Латерна Магика» музыка, танцы, кино сливаются в единое зрелищное действо, которое происходит одновременно на сцене и киноэкране, а актеры вступают в диалог со своим кино- и телеизображением. Активно используется цветомузыка. Здание театра, сделанное из стеклянных блоков, как бы парит над землей. Несмотря на ультрамодернизм, спектакли театра «Латерна Магика» доступны для понимания человека любой культуры. Спектакль «Волшебный цирк» – в репертуаре более 30 лет.



**Владимир БЫКОВ**  
Компания «Веди Тур Групп»

Летом Чехия является одним из самых популярных направлений экскурсионных маршрутов россиян. Особым спросом пользуются туры «эконом» с двумя-тремя обзорными экскурсиями по столице. Остальные экскурсии туристы предпочитают покупать уже на месте. Самыми популярными экскурсионными маршрутами из Праги являются Карловы Вары, Вена и Дрезден.

Если говорить о комбинированных турах, то здесь спрос очень разнообразен. Мы делаем множество индивидуальных туров, в которых Чехия сочетается с Австрией, Германией, Италией, Францией и др. Стабильной популярностью пользуются туры с посещением трех европейских столиц «Прага – Вена – Будапешт».

В пражском летнем календаре 2012 г. множество культурных мероприятий, которые стоит посетить. Прежде всего, это Международный музыкальный фестиваль Prague Proms 2012 (16 июня – 21 июля), организованный Чешским национальным симфоническим оркестром, где можно будет услышать известных музыкантов, исполнителей, а также лучшего в мире джазового певца Курта Эллингса (9 июля) и гитариста Чарли Хантера. К наиболее привлекательным концертам относится и так называемая Голливудская ночь (Hollywood Night), которая пройдет 1 июля в Общественном доме (Obecní dum). Рекомендуем также обратить внимание на концерт Мэрлина Мансона (15 июля), фестиваль ска, панк, хард-кор, рок-н-ролл и регги музыки MIGHTY SOUNDS FESTIVAL 2012 (13–15 июля) и рок-фестиваль MASTERS OF ROCK 2012 (12–15 июля).

За десять лет работы мы сформировали пул проверенных партнеров по перевозке. В первую очередь это авиакомпания Czech Airlines, которая предлагает 3–4 рейса в день туда и обратно из Москвы и регионов. В высокий сезон и пиковые даты мы запускаем собственные чартерные рейсы до Пардубиц или Брно (118 и 200 км от Праги соответственно), что позволяет формировать более экономичные пакеты. В регионах мы работаем с такими авиакомпаниями, как «Татарстан», «Якутия», «Уральские авиалинии» и др.



# Сладкие адреса Будапешта

Туристы едут за границу в том числе и чтобы попробовать вкусенького, необычного. Будапешт в этом отношении один из самых подходящих городов. В многочисленных кондитерских, кофейнях и кафе Будапешта предлагают отменный кофе и большой выбор вкуснейших пирожных. Здесь приятно посидеть, подкрепить силы перед тем, как продолжить осмотр городских красот и достопримечательностей, понаблюдать за уличной жизнью, можно, как правило, воспользоваться доступом в Интернет. Примечательно, что и сейчас, в XXI в., в венгерской столице найдутся кондитерские, где время, кажется, остановилось лет сто назад, когда кафе были местом встреч писателей и художников, когда город, в котором царил культ кофе, называли маленьким Парижем.



## Марципан и шоколад на площади Вёрёшмарти

В обновленном здании Биржи на площади Вёрёшмарти не так давно открылся Дом Гурме Самош – кондитерская, кофейня и шоколадная мастерская. Фамилия Самош давно известна гурманам – в первую очередь по музею марципанов в городе мастеров Сентендре. Стены новой кондитерской украшены фарфоровыми картинами, произведенными Херендской мануфактурой, давним партнером фирмы «Самош». Обе компании особое внимание уделяют сохранению национальных традиций и бескомпромиссному качеству работы.

В ассортименте кондитерской – классические сладости, французские пирожные и десерты, характерные для эпохи Австро-Венгерской империи. На дегустационном блюде подают мини-десерты. Марципановые цветы и забавные фигурки для украшения выпечки туристы охотно увозят с собой в качестве сувениров.

С полудня до трех часов дня в Доме Гурме можно пообедать, ежедневное меню составляют с учетом сезонных продуктов. Помимо салатов, багетов и супа-гуляша найдется и нечто особенное, например, вырезка с перцем чили под шоколадом.

В Доме Гурме работает шоколадная школа.

**Адрес:** V., Váci utca 1  
www.szamosmarcipan.hu

Сориентироваться в вывесках несложно: кафе – *café*, кондитерская – *sükrászda* (напоминает украинское слово «цукор» – сахар), кофейня – *kávéház* (похоже на «кофейхаус», да и смысл тот же). Но здесь не только пьют чай и кофе, не только наслаждаются десертами. За жизнью этих заведений можно наблюдать часами и не скучать. Многие из них – сами по себе украшение Будапешта, его воссозданная история и современность.

## Кафе «Жербо» / *Café Gerbeaud*

Эта кондитерская «старого образца» – одна из самых больших и самых известных в Европе. Заглянуть в заведение, сохранившее стиль и дух эпохи Австро-Венгерской империи, выпить чашечку фирменного кофе «Жербо» с ликером гран-марнье и сбитыми сливками и съесть кусочек торта рекомендует каждый экскурсовод. В роскошном зале, отделанном благородными породами дерева, мрамором, декоративной штукатуркой и бронзой, под потолком в стиле Людовика XIV большую часть посетителей составляют, конечно же, туристы, но здесь по-прежнему можно увидеть дискутирующих политиков, подписывающих договоры бизнесменов, сплетничающих за чаем местных жителей. История кафе насчитывает уже более полутора веков. В 1858 г. кондитер в третьем поколении Хенрик Куглер основал маленькое кафе и прославил его крохотными пирожными «кугглерами», превосходным мороженым и изысканной обстановкой. К тому же здесь, как еще ни в одной кондитерской Будапешта, можно было заказать сладости невыносимо в красивой упаковке. Кафе процветало и через 12 лет переехало в центр города, на площадь Вёрёшмарти. Куглер много путешествовал, перенимая опыт в крупных европейских городах. В 1882 г., будучи в Париже, он встретил единомышленника – молодого швейцарского кондитера Эмиля Жербо – и оценил его талант предпринимателя. Через несколько лет Эмиль стал деловым партнером Куглера и вывел кафе на новый уровень. Жербо с семейством жил в этом же доме, здесь же располагалась огромная кухня и проживал персонал – кондитеры и официанты. Под руководством Жербо кафе обрело мировую известность.

Фирменные десерты кафе-кондитерской – знаменитые торты «Эстерхази» и «Добош», воздушные пирожные, свежая выпечка и мороженое. Можно отведать здесь и сытную шомлойскую галушку, традиционный венгерский десерт, и нежное тирамису, и рисовый пудинг со свежими экзотическими фруктами, мороженым, клубничной пенкой и сбитыми сливками. Домашнее мороженое «от Жербо» заслуживает отдельного рассказа. Его готовят в кафе из самых свежих высококачественных продуктов (молока, сливок, сахара и яиц) с добавлением натуральных ингредиентов: какао-порошка, свежесваренного кофе, пралине из лесного ореха, корицы и ванили. Фруктовое мороженое делают только из фруктов и фруктового пюре. Никаких красителей и ароматизаторов! Особое внимание уделяют оформлению блюд. В кафе также

большой выбор напитков, алкогольных и безалкогольных, включая коктейли и модные фруктовые смузи, представлен ассортимент закусок и бутербродов.

Паб «Жербо» (вход с улицы Dorottya) удобно устроен для приема туристических групп (до 180 человек), проведения праздников и семейных торжеств.

**Расположение:** центр города (Пешт), на площади Вёрёшмарти, от которой идет знаменитая туристическая улочка Ваца. **Ближайшие достопримечательности:** набережная Дуная, мосты Сечени и Эржебет, площадь Эржебет с фонтаном «Дунай», базилика Св. Иштвана, дворец Грешем.

**Адрес:** V. Vörösmarty tér 7  
www.gerbeaud.hu

## Кондитерская «Русвурм» / *Ruszwurm Sükrászda*

Кафе располагается рядом с храмом Св. Матьяша, в старинном здании XVII в. В первом зале продается свежая выпечка, второй зал – собственно кафе. Завсегдатаи говорят, что его популярность держится на трех китах: масляном тесте, ванильном креме и интерьере в стиле бидермайер. Замечательное русвурмское пирожное можно попробовать только здесь, хотя ни рецепт, ни технология его приготовления не сохранились в тайне. Всю продукцию в кондитерской изготавливают вручную, как в старые добрые времена. Торт «Добош» готовят, ничего не меняя, по рецепту самого Йожефа Добоша, созданному в 1885 г. и общепризнанному спустя 110 лет. Среди оригинальных сладостей предлагают торты «Матьяш», «Подийум», «Самош» с марципаном, миндальный торт с тончайшими лепестками карамельной прослойки и много другой соблазнительной выпечки.

Венгерские сказки часто начинаются с того, что юный герой отправляется в дальний путь, прихватив с собой котомку с булочками, запеченными в золе. Эти несладкие картофельные булочки-погачи символизируют собой тепло домашнего очага, они долго не черствеют. В годы социализма их ставили на стол на профсоюзных и партийных собраниях, без них не обходился ужин охотника и дружеская вечеринка. Все любят погачи, но у каждой хозяйки, в каждой пекарне свой рецепт. В «Русвурме» их пекут с маслом, со шкварками, капустой, йогуртом или овечьим сыром. Рано утром за свежесвеженными погачами сюда приходят те, кто не спал ночью, – полицейские, ночные дежурные, таксисты, встречающая рассвет молодежь.

Впервые кондитерская «Русвурм» приняла гостей в 1827 г. В 1865 г. тогдашний владелец, господин Мюллер, однажды украсил стол императора Франца-Иосифа, а его дочь Роза готовила к коронации королевы Эржебет в 1887 г. сахарные цветы и сувениры. Позже королева посылала сюда за пирожными к завтраку. Вильмош Русвурм, давший кафе свою фамилию, служил здесь учеником, затем помощником, а потом и управляющим. Он вел дела с 1884 по 1922 г. Середина XX в. бы-

ла сложным временем для кондитерской, но тем не менее в 60-х годах на венгерском радио звучала романтическая песенка, рассказывающая о том, как прекрасно вечернее свидание в «Русвурме»...

В 1994 г. кафе вновь стало семейным бизнесом: им владеют дети и внуки кондитера Матьяша Самоша, основавшего бренд «Самош Марципан». В 1999 г. Матьяш Самош был награжден Малым Крестом Венгерской Республики за «развитие лучших традиций венгерской кондитерской промышленности и успешную частную предпринимательскую деятельность».

**Расположение:** Буда, в районе крепости.

**Ближайшие достопримечательности:** храм Св. Матьяша, колонна Св. Троицы, Старая ратуша, Дом венгерских вин в подвале Будаической крепости, отель Hilton.

**Адрес:** I. Szentháromság tér 7  
www.ruszwurm.hu

## Кофейня «Централ» / *Centrál Kávéház*

Одно из старейших кафе Будапешта в венском стиле открылось в 1887 г. в районе Пешта, где располагалось множество редакций и издательств. В соответствии с тогдашними предписаниями оно разместилось в угловом здании, в помещении с высокими потолками и огромными окнами. Здесь рождались литературные журналы, в частности журнал *Nyugat* («Запад»), задававший тон литературной жизни в начале прошлого века. Многие известные писатели и поэты были постоянными гостями этого круглосуточного кафе. Стены одного из залов украшают их силуэтные портреты.

Уважение к традициям и открытость новым идеям – сегодняшний девиз кофейни-ресторана. Его владельцы поставили своей целью превратить «Централ» в один из интеллектуальных центров Будапешта,

справедливо рассуждая, что в их силах создать гранд-кафе XXI в. с приятной обстановкой и вкусной национальной едой, а вот атмосферу заведения определяют гости. Сюда заходят на чашечку утреннего кофе, на обед, выпить бокал вина, перед тем как пойти в театр или же поужинать после спектакля. Дополнением к обширному ресторанному меню служит тщательно продуманная карта венгерских вин на разный вкус и кошелек. По ней можно изучать географию страны: здесь и Шопрон, и Сексард, и Виллань, и, конечно же, Эгер и Токай.

В кофейной карте более двух десятков позиций. Фирменный кофе *Centrál* с абрикосовой палинкой, можно заказать эспрессо с маслом из лимонной коржеры или с шоколадом и черным перцем, кофе из кенийской, гватемальской, эфиопской и бразильской арабики, кофе с медом, корицей и сбитыми сливками, какао и горячий шоколад. Достаточно полно представлены сладкие блюда: пирожные и торты «Добош», «Эстерхази», «Опера», «Дельгадо» и другие соблазнительные десерты.

**Расположение:** центр города, рядом с метро *Ferenciek tere*.

**Ближайшие достопримечательности:** Парижская аркада на площади Ференчек, церковь Бельвароши, церковь сервитов (католического ордена), комплекс Пештской ратуши, Венгерский национальный музей.

**Адрес:** V. Károlyi Mihály út. 9  
www.centralkavehaz.hu

## Кофейня «Нью-Йорк» / *New York Kávéház*

Дворец «Нью-Йорк», в котором сейчас размещаются гостиница класса люкс *New York Palace* (*Boscolo Hotels*) и кафе «Нью-Йорк», появился в центре венгерской столицы в 1894 г.

Первоначально кафе было создано как музыкальное, в расчете на состоятельных горожан. Через шесть лет после открытия, в 1900 г., его облюбовала творческая интеллигенция, в первую очередь литераторы,



**Наталья КУЛИГИНА**  
Компания Interhome

Но многие русские туристы знают, что в Будапеште можно отдохнуть не только в отелях, но и в арендованных квартирах-апартаментах, а в районе озера-моря Балатон – разместиться всей семьей, сняв милейший домик, словно из старинной сказки. И что важно, это будет стоить совсем не московских денег. Например, дом на 14 человек (HU8237.100.1) на неделю обойдется всего лишь в 58 тысяч руб. – чуть более 4 тыс. руб. на одного за проживание с садом, цветниками, террасой, восхитительным видом на озеро и возможностью взять с собой своего домашнего питомца! В этом доме можно разместить даже двух собак! В этом и прелесть Венгрии: вся семья, включая четвероногих любимцев, может выехать прямо на своем автомобиле и провести пару недель, а то и месяц-два (благо цены позволяют!) в собственном просторном доме на берегу одного из самых интересных озер Европы. Конечно, среди предложений компании *Interhome* есть дома и поменьше, для обычной семьи из четырех – шести человек, а также апартаменты на двух – четырех человек всего от 5500 руб. за неделю на всех.

Оздоровительные курорты Венгрии также пользуются заслуженной славой. Недалеко от Балатона есть маленькое озеро-«лекарь» Хевиз. Здесь размещение в апартаментах обойдется чуть дороже – от 8 тыс. рублей в неделю на двух-трех человек. Отсутствие привязки к отельному расписанию поможет быть «в противофазе» с массой «оздоравливающихся», сэкономит время и повысит удовольствие от отдыха на этом замечательном бальнеокурорте.

Ну, и Будапешт, его трогательную красоту лучше познавать, находясь поближе к жителям столицы. Здесь есть и отличные апартаменты с бассейнами и саунами от 21 тыс. руб. в неделю, и скромные квартиры от 10–15 тыс. руб. – можно выбрать по вкусу и кошельку.



**Наталья ХОМЧЕНКО**  
Компания De Visu

Летом мы предлагаем экскурсионные туры в Венгрию с посещением Будапешта, как экономичные, так и категории люкс. Спросом пользуются недельные поездки с проживанием в Будапеште. Лечебные туры очень популярны – наряду со знаменитыми курортными центрами Хевиз, Шарвар, Хайдусобосло в стране есть уникальные по лечебным свойствам курорты Эгерсалок, Харкань, Тапольца и другие. Традиционно пользуется успехом отдых на озере Балатон.

Мы предлагаем также комбинированные туры с прилетом в Будапешт или Прагу и вылетом из Вены или Братиславы. Популярны туры «Прага – Вена – Будапешт» и «Прага – Вена – Будапешт – Братислава». Очень интересен комбинированный тур «Венгрия – Хорватия» с отдыхом на Адриатике. Эти туры возможны также и на основе железнодорожного переезда. В ближайшее время будет организован тур по всем странам «Вышеградской четверки».

Прямые ежедневные рейсы в Будапешт выполняет только «Аэрофлот». В случае перелета в Вену или Братиславу трансфер из них в Будапешт составляет около трех часов. Туры через Вену дешевле туров с перелетом в Будапешт примерно на 50 евро.

Этим летом в Венгрии множество интереснейших событий. Например, состязания «Формула-1» (27–29 июля), знаменитый ежегодный рок-фестиваль Сигет в Будапеште (6–13 августа), в августе Венгрия отмечает главный государственный праздник День Св. Иштвана.

и деятели искусств. Здесь можно было полистать венгерские и иностранные газеты и журналы, посетителям бесплатно полагались бумага для записок и чернила. На некоторое время здесь обосновалась редакция журнала Nyugat.

Существует легенда, что известный венгерский писатель Ференц Молнар в день, когда открылось кафе, бросил ключи от него в Дунай, чтобы двери его никогда не закрывались для гостей. К сожалению, его желание не сбылось: во время Второй мировой войны в здание попала бомба, и вновь оно открылось только спустя десять лет под другим названием.

В 2001 г. итальянская группа Boscolo занялась реконструкцией легендарного здания. Вместе с отелем было решено открыть и кафе, и в 2006 г. оно вновь приняло посетителей. Высокие потолки украшены великолепными фресками XIX в., лепниной и роскошными люстрами и поддерживаются витыми колоннами, подчеркивающими прелесть «прекрасной эпохи». Гости с порога словно попадают в шкатулку с изысканными драгоценностями. Кафе, обретшее прежний блеск, очень популярно у туристов.

«Салон, ресторан, кафе» – написано в «шапке» тридцатистраничного меню. Добравшись в нем до коллекции кофе и горячего шоколада, понимаешь, что это действительно «Кофейный дом» – Kávéház. Фирменный кофе «Нью-Йорк», кофе «Меланж», пряный кофе с перцем чили, кофе со льдом и с несколькими видами мороженого, кофе с ромом и ликером, кофе по-мароккански, и это, разумеется, помимо вариаций на тему эспрессо, латте, капучино и американо – что еще остается пожелать кофеману? Горячий шоколад предлагается десяти наименований: с лаймом и мятой, с апельсином и водкой, белый шоколад с клубникой и корицей, и каждая порция сдобрена битыми сливками... Также в меню богатый ассортимент лимонадов, молочных, фруктовых, безалкогольных и алкогольных коктейлей. Среди десертов – торты «Эстерхази» и «Захер», девятислойный «Добош» и «Риго Янчи», который носит имя скрипача-цыгана, с помощью трогательных и зажигательных мелодий завоевавшего сердце дочери американского миллионера.

С 9.00 до 12.00 в кафе можно заказать завтрак а-ля карт или комплексный вариант «XIX век» или «XX век». Традиционные венгерские блюда в основном меню (это все же ресторан) для удобства гостей отмечены звездочками.

**Расположение:** центр города, рядом со станцией метро Blaha Lujza Tég, в знаменитом отеле Boscolo New York 5\*.

**Ближайшие достопримечательности:** синагога на улице Дохань (крупнейшая в Европе и вторая по величине в мире) и Еврейский музей.

**Адрес:** 1073, Erzsébet krt. 9-11  
www.newyorkcafe.hu

### Кофейня «Мювес» / Művész Kávéház

Артистическая кофейня, «по совместительству» кафе и закусочная «Мювес» (Művész переводится как «художник» или «артист») работает с 1898 г. Здесь, на бульваре Андрашши, «пештском Бродвее», проводили время многие венгерские писатели, художники, музыканты, военные и политики. Кафе находится неподалеку от Венгерского государственного оперного театра, одного из красивейших в мире. До и после спектаклей сюда приходит нарядная публика – попроситься в атмосферу гранд-салона, выпить чашечку кофе и отведать кусочек торта. В кафе есть летняя веранда.

Выбрать что-то одно из ассортимента кондитерских изделий в «Мювесе» очень сложно: пирожные изящно оформлены и чрезвычайно аппетитны. Можно попробовать 15 видов кофе, подкрепиться разнообразными сэндвичами. Не обойдены вниманием те, кто следит за фигурой: в меню не редкость строки, начинающиеся со слова fitness. Предлагается довольно широкий выбор прохладительных напитков и спиртного, включая пять сортов палинки (венгерский национальный напиток типа бренди) и знаменитый местный горько-сладкий ликер «Уникум», настоящий на 42 травах.

**Расположение:** бульвар Андрашши, занесенный в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО. Живописный бульвар с красивыми зданиями, множеством магазинов и кафе соединяет центр города с площадью Героев и парком Варошлигет.

**Ближайшие достопримечательности:** Венгерский государственный оперный театр, Дом террора, дворец Дрехслера, Мемориальный музей Ференца Листа, Музей почты.

**Адрес:** Andrásy út, 29  
www.muveszkavehaz.hu

### Кондитерская «Лукач» / Lukács Cukrászda

Кафе в доме на бульваре Андрашши открылось сто лет назад. Кондитерская быстро стала очень популярна среди самых взыскательных клиентов, за превосходной домашней выпечкой и мороженым «от Шандора Лукача» сюда приезжали даже из отдаленных уголков столицы. Кондитерская, восстановленная в 2007 г., снова стала гордостью Будапешта. Здесь вновь сверкает позолота, но главное – сказочные торты и шоколадные изделия ручной работы. Всё это великолепие готовят только из органических продуктов, не используя никаких сухих смесей и консервантов. Кофе – особой обжарки, специально для кондитерской. Позавтракать здесь можно в течение всего дня. Есть VIP-зал. Шедевры кондитерского мастерства изготавливают на заказ для торжеств и корпоративных мероприятий.

**Расположение:** центр города, бульвар Андрашши.

**Ближайшие достопримечательности:** дворец Дрехслера, Мемориальный музей Ференца Листа, площадь Героев с памятником Тысячелетия Венгрии, Музей современного искусства, Музей изобразительных искусств.

**Адрес:** VI. Andrásy út. 70  
www.lukacsukraszda.com

*Качественная компания!*  
надёжно оперативно профессионально

**20 лет**  
успешной работы

**DEVISU.RU**

ЧЕХИЯ • ВЕНГРИЯ • АВСТРИЯ • СЛОВАКИЯ • СЛОВЕНИЯ  
ФРАНЦИЯ • БЕНИЛЮКС • ИТАЛИЯ • ГЕРМАНИЯ  
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ • ШВЕЙЦАРИЯ • ПОЛЬША

Экскурсионные туры,  
туры с лечением, отдых  
на море и озёрах.

online бронирование

542-5090  
м. Октябрьская  
www.devisu.ru

## Край цветов, света и любви

Испания – любимая страна певцов, художников, путешественников... Она дарит своим гостям хорошее настроение и яркие впечатления. Побывав однажды, сюда хочется возвращаться снова и снова. Открывать Испанию можно бесконечно: каждая провинция неповторима и удивительна. Одна из них – Валенсия – настоящая курортная страна, пляжи которой растянулись на 500 км.



### Курорты Валенсии

В Валенсии славится своим белым песком побережье Коста-Бланка. Пляжи – от Гандии до Пилар-де-ла-Орадада – спокойные и оживленные, с мелким песком и не крупной галькой, местами разделяются скалистыми утесами. Уже в мае можно загорать. Почти все пляжи побережья имеют «Голубой флаг». К туристическим центрам относятся Гандия, Дения, Аликанте, Альтеа, Хавея и Виллахойоса. Гандия с пляжем Плайя-де-Гандия – фешенебельный курорт (65 км от Валенсии) с апельсиновыми садами. Пляж у Виллахойосы, южнее Бенидорма, невелик, но комфортабелен. На участке у Хавеи очень живописны скалы белого цвета и залитые с меняющей цвет водой.

Главный курортный центр на Коста-Бланка – Бенидорм с пляжами Плайя-де-Леванте и Плайя-де-Поньенте. Здесь органично сочетаются море, пляж и удобства современного мегаполиса. С сумерками заполняются бары на местном «Бродвее» – набережной в 6 км. Есть местный аналог «Мулен руж» – ночной клуб Benidorm Palace. Между Аликанте и Альтеа ходит поезд с остановками возле дискотек. Неподалеку от Бенидорма расположены парки развлечений Terra Mitica, Aqualandia и Mundomar.

### «Смелая» столица

Столица Валенсии – город с одноименным названием, где тесно сплетаются местные традиции и футуристические мотивы современной архитектуры. Валенсия является крупным выставочным центром. Здесь прекрасные отели, отличные пляжи, множество достопримечательностей и возможностей для шопинга, превосходная ночная жизнь и самая лучшая в мире пазелья.

Главная достопримечательность города – кафедральный собор XIII в. Построенный после изгнания мавров на фундаменте мечети, он символизировал не только победу испанцев над чужеземцами, но и торжество «истинной религии» – католичества – над исламом. Изначально собор был готический, но со временем его перестроили, поэтому главный вход оформлен в стиле барокко. Рядом со «старым» готическим входом в полдень каждого четверга собирается «Водяной трибунал», который решает вопросы ирригации района.

В музее собора выставлены полотна Гойи, Селини и мастеров валенсийской школы XV–XVII вв.

Южная галерея кафедрального собора ведет в капеллу Санто Калис с необычайно красивым сводом. Ее главное сокровище –

древняя чаша, богато украшенная драгоценными камнями. Считается, что из этого кубка пил вино на Тайной вечере Иисус. А согласно другому поверью, это и есть тот самый Святой Грааль, в который была собрана кровь Христа во время распятия. Но как бы там ни было, чаша официально признана Папой Римским важной христианской реликвией.

Главная площадь города – Аюнтаменто с городской Ратушей. Также здесь находятся почтамт, здание мэрии, в котором размещен Музей истории города, и Торговое собрание. Ежегодно на площади проходят праздничные мероприятия.

Самое оживленное место – площадь Меркадо, на которой расположен Центральный рынок, один из крупнейших в Европе с общей площадью 8027 кв. м. Здание рынка построено на месте открытых торговых рядов. Керамические изразцы, цветные витражи, отделка кованым железом, облицовочный кирпич превратили сооружение в одно из самых колоритных в городе.

Недалеко от рынка находится здание Шелковой биржи, которое считается одной из лучших построек в готическом стиле в Валенсии. Первоначально здесь продавали шелк, но через полвека после открытия

**ТУРОПЕРАТОР V.A.M. TOUR**

**ХИТ СЕЗОНА! ВАЛЕНСИЯ**  
Идеальное место для семейного отдыха.

**NEW ЧЕХИЯ**  
Экскурсионные и лечебные туры

КУРОРТ MARINA D'OR

- ✦ Престижный отдых на Канарских островах круглый год.
- ✦ Экономичный и престижный отдых на Коста Брава, Коста Дорада, Марина Д'Ор в Валенсии, Коста дель Соль.
- ✦ Отдых на Балеарских островах - Майорка, Ибица.
- ✦ Экскурсионные туры из Барселоны и Мадрида.
- ✦ Корпоративные туры.
- ✦ Собственные чартерные рейсы.
- ✦ Визовая поддержка.

Москва, пл. Тверская застава, 3, офис 325;  
Тел.: (495) 221-76-99; www.vam-tour.ru

**с V.A.M. TOUR ОТДЫХАТЬ КРАСИВО - ЛЕГКО!**



**Сергей СМЕРНОВ**  
Компания VAM Tour

Компания VAM Tour представляет лучшее место для семейного отдыха – новый курортный комплекс в Валенсии «Марина Д'Ор». Он расположен в 45 минутах от аэропорта Валенсии на побережье Costa Azahar (Берег цитрусового аромата). Развитая инфраструктура курорта в полной мере соответствует современным требованиям. В комфортабельных отелях предлагается европейская система all inclusive, в которой напитки на завтрак и обед включены в стоимость. На выбор туристов – различные варианты размещения: гостиницы 5\*, 4\*, 3\*, а также апартаменты категории 3\*, расположенные на первой и второй линиях пляжа. Во всех апартаментах по две спальни, а проживание возможно как с питанием, так и без него.

На курорте много мест для развлечений: два диско-паба, кафе Gaudi, дискотека Aqua. Гурманам и просто любителям вкусно поесть понравится уютное кафе Jardín. Гостеприимно открыты двери кафе-мороженого Habana, расположенного прямо на берегу моря, пиано-бара El Piano, закуской Mar de Taras, рыбного ресторана 7 Mares, фруктового бара, кафе El Cano, кондитерской Pan de Azucar и множества других замечательных заведений. К услугам отдыхающих магазины и супермаркет с богатым ассортиментом товаров, необходимых для отдыха!

биржи турки перекрыли торговые пути, и торговля восточными товарами прекратилась. Однако это не повлияло на работу биржи. Здесь стали продавать апельсины, лимоны, мандарины... Примечательно, что до сих пор цены на цитрусовые устанавливаются здесь – так бизнес чтит свои традиции. В главном зале биржи сохранились столы с табличками, на которых указаны фамилии купцов, банкиров, судовладельцев. Биржевики были обязаны проводить сделки в строго определенном месте и под своим именем, чтобы при случае их можно было легко найти.

Когда-то Валенсия была обнесена крепостными стенами, однако сейчас от них остались лишь башни ворот Серранос и Куарт. Последние хранят память о временах Войны за независимость: на стенах ворот видны выбоины от французских снарядов. Серранос – лучший образец готической военной архитектуры. В настоящее время здесь расположен Морской музей.

Железнодорожный вокзал, построенный в начале XX в., разместился в самом сердце города. Отсюда до исторического центра – рукой подать. Здание вокзала – жемчужина валенсийской модернистской архитектуры с впечатляющими металлическими конструкциями перекрытий над перронами и богатым декором по мотивам местного фольклора.

Современные постройки не менее интересны, чем памятники старины. Ультрасовременный Дворец музыки на берегу старого русла реки Турия поражает своей планировкой и замечательной акустикой. Здесь регулярно выступают лучшие музыканты мира. Из-под большого стеклянного купола открывается чудесный вид на парк в греческом стиле и танцующие фонтаны. Примечателен и один из новых мостов через Турию в виде паруса белой яхты, спроектированный всемирно известным валенсийским архитектором Сантьяго Калатрава, знаменитым своими футуристическими проектами.

Еще одна его работа – познавательно-развлекательный центр «Город науки и искусств». Здесь можно познакомиться с новейшими тенденциями в мире архитектуры и информационных технологий и заглянуть в Музей океанографии, Дворец искусств, Оранжевый, Музей науки и комплекс «Полусфера».

Оранжевый по своей сути – это парк. Но нигде в мире нет ничего подобного этому авангардному ансамблю, задуманному как сквер с центральной аллеей длиной 275 м. Музей науки – самое крупное здание комплекса. В залах музея размещена интерактивная выставка развития науки и технологий. Экспозиции особенно интересны для детей. Также в музее есть постоянная выставка Titanic, рассказывающая историю создания и крушения одноименного судна. Во дворце искусств, оборудованном по последнему слову техники, можно проводить концерты всех жанров сценического искусства.

Здание «Полусфера» (L'Hemisferic), построенное накануне миллениума, напоминает гигантский глаз, веко которого поднимается и опускается. «Полусфера» объединяет планетарий, стереокинотеатр и лазерный проектор Laserum.

Крупнейший в Европе Парк океанографии завершает список сооружений, являющихся визитной карточкой современной Валенсии. Общая площадь аквариумов парка, в котором обитает флора и фауна из разных уголков планеты, составляет 110 тыс. кв. м. Зрелище, которое разворачивается здесь, не оставит равнодушными не только детей, но и взрослых. Нельзя не пройти по семидесятиметровому туннелю, создающему

ощущение путешествия на батискафе. Непременно надо посетить грандиозное шоу с участием дельфинов.

### Загадки природы

Интересно съездить на пресноводное озеро Альбуфера, лежащее на морском побережье к югу от Валенсии. Озеро отделено от моря песчаной косой, поросшей лесом. Максимальная глубина – 2,5 м, но с каждым годом озеро мельчает из-за осушения окрестных земель. Теперь это природный заповедник, взятый под охрану государством.

Одно из наиболее привлекательных мест в Европе – пещеры Св. Иосифа, расположенные в пригороде Валенсии, в местечке Валь Душо. При входе в пещеру сохранились наскальные рисунки, датируемые пятнадцатым тысячелетием. Подземная река – еще одно чудо природы: до сих пор исследователи не смогли измерить ее длину и найти исток. Подсвеченные сталактиты причудливой формы, неумолимый маршрут и меняющиеся виды от узких рукавов до широких подземных озер будоражат фантазию. И уж никогда не забудется подземный собор и глубокое озеро посреди реки, дно которого покрыто мягким мхом. Жемчужина пещер – «Водопад Цветов», увидеть который можно, покинув лодку и совершив небольшую пешую про-



Мавры называли Валенсию раем на Земле из-за обилия цветущих садов. Аромат апельсинов и южных цветов уже многие столетия витает в воздухе над улицами города.



гулку. Также приятно удивят уютные ресторанчики и сувенирные лавки, обустроенные в пещерах.

### Местные праздники

Гордость местных жителей – праздники Валенсии, отмечаемые с особой пышностью и изобилием. Самый известный из них, пожалуй, «Фальяс». История появления праздника весьма запутанна, и сейчас существует несколько версий его появления. Самая убедительная и часто рассказываемая теория повествует о том, что с незапамятных времен 19 марта валенсийские столы сжигали на кострах остатки дерева в честь своего покровителя св. Иосифа.

Теперь огню предаются огромные фигуры из папье-маше или картона, на создание которых у местных жителей уходит не один месяц и порядка двухсот тысяч евро. Для фигурных композиций нет запретных тем. Ведь смысл праздника – пошутить над собой и соседями, покритиковать правительство и мэра. Сотни туристов приезжают сюда посмотреть на забавные фигуры и сфотографироваться на их фоне.

Каждый год жюри выбирает самые красивые скульптуры, которые отправляются в музей. Остальных ждет почетное сожжение на костре.

Одна из ночей посвящена пазле – главному валенсийскому блюду. Ее готовят из мяса кролика и цыпленка с рисом. Также стоит попробовать местный напиток орчату, приготовленный из чуфы, земляного миндаля. Орчата не только прекрасно утоляет жажду, но и подкрепляет силы.

Во время праздника проходит «парад цветов», когда жители приносят в дар святой покровительнице всех беззащитных цветы. Четырнадцатиметровая статуя Пресвятой Девы, выполненная из дерева, покрывается гвоздиками, цикламенами, лилиями, гладиолусами... В этот же день выбирают королеву года Фальеро Майор, которой поручается быть лицом праздника.

Жители наряжаются в яркую национальную одежду, изготовленную традиционным способом. На создание 20 см шелковой ткани уходит целый день. Настоящая гордость валенсийцев!

Заканчивается «Фальяс» пиротехническим шоу. Огромная толпа празднующих направляется к мэрии, где взрывается до двухсот

килограммов пороха. Именно этого грохота (уровень шума достигает 120 децибел) ждет вся Валенсия.

Еще одно значимое событие для валенсийцев – коррида. Главная коррида проходит на самом красивом стадионе Испании Plaza de Toros, вмещающем 16 тыс. зрителей. Она приурочена либо к празднику «Фальяс», либо к ежегодной ярмарке, проходящей в июле. Событие постепенно перестает быть «спортом убийц»: теперь быка не закалывают, а лишь изматывают. Но что гуманнее – вопрос спорный.

Ежегодно на улицах Валенсии проводится заезд в рамках Гран-при чемпионата «Формула-1». Проводившаяся регата «Кубок Америки» превратила местные порты в прекарную зону отдыха с гаванью для прогулочных судов и яхт-клубом.

Другие региональные праздники также отмечаются с большим размахом. Бросание помидоров друг в друга во время праздника «Томатина», красочная июльская ярмарка цветов, ныряние в море с быками на празднике Bous a la Mar в августе, карнавал в День всех влюбленных в октябре (в это время отмечается и Национальный день Валенсии) – примеры культурного богатства региона.



**Юлия Милкина**  
Компания Interhome

Среди наших соотечественников всё больше популярна аренда апартаментов, домов и вилл в Испании. Отдых в Испании – это в первую очередь отдых пляжный, поэтому основной спрос приходится на летний период. Но бронировать апартаменты в Испании лучше за пять-шесть месяцев до поездки, когда выбор шире и можно подобрать удобный вариант размещения.

Спросом пользуется аренда на срок от трех недель до полутора месяцев. Семьи с детьми чаще выбирают апартаменты, а большие компании из нескольких семей – виллы, это выгоднее. В больших городах, например в Барселоне или Мадриде, возможна краткосрочная аренда (от двух ночей). Это позволяет совместить пляжный отдых с экскурсионными программами.

Наиболее популярные направления – побережья Коста Дорада и Коста Бланка, так как в Испании чаще всего отдыхают семьи с детьми, а на этих побережьях большой выбор развлечений и тематических парков. В этом году у нас появились интересные предложения на побережье Коста дель Гарраф (к югу от Барселоны), особенно интересен курорт Ситжес, мгновенно ставший популярным. Также в нашей базе несколько сотен объектов для бронирования на Канарских и Балеарских островах. Канары чаще бронируют в межсезонье, поскольку в категории пляжного отдыха это направление практически круглогодичное. Балеарские острова интересны летом, особенно любителям живописной природы.

Наша система позволяет видеть и бронировать актуальные предложения прямо на сайте компании в режиме реального времени. Оплата производится пластиковой картой, после чего клиенты получают по электронной почте подтверждение и ваучер с необходимыми адресами и контактами.

# Самая западная на карте Европы

Уникальное географическое положение выделяет Португалию из других европейских стран. Туристов сюда привлекают красота природы, замечательная национальная кухня, многочисленные достопримечательности. Более 800 лет Португалия хранит тайны своей истории и поражает путешественников переплетением прошлого и настоящего, богатого духовного наследия и радостей повседневной жизни.



## Столица и ее окрестности

Лиссабон стоит на берегах реки Тежу, в одиннадцати километрах от океана. Он сочетает в себе тишину узких улочек, традиционных кварталов, таких как Морария и Алфамы, с оживленностью широких проспектов и урбанизмом Парка Наций.

В Верхнем городе Байру-Алту расположились многочисленные кафе, рестораны, магазины модной одежды и небольшие таверны, где можно послушать фаду. Фаду (от латинского «фатум» – «судьба») – самая распространенная в Португалии песенная форма, род городского романса, исполняемого под гитару.

Соседний район Шиаду – центр культурной жизни Лиссабона. Здесь много театров, книжных магазинов и литературных кафе. Самое знаменитое из них, пожалуй, «Бразилейра». В кафе бывал поэт Фернанду Пессоа – символ португальской словесности нового времени.

В список достопримечательностей также входят монастырь Жеронимус, дворец Республики, длинный вантовый мост имени Васко да Гама. Интересно зайти в музей современного искусства. Детей следует сводить в один из самых больших океанариумов в мире. Полюбоваться красотой природы можно в природном парке Серраш-де-Айре-и-Кандеайруш, где много известняковых пещер причудливой формы.

Недалеко от Лиссабона находится городок Синтра, где расположены Национальный дворец Синтры, а в прилегающей горно-лесопарковой зоне (Serra de Sintra) – дворец Пена и полуразрушенный замок мавров. От Синтры к морю ходят трамваи, построенные более ста лет назад.

Город Лейрию окружает сосновый бор. Отсюда брали лес для строительства каравелл, отправившихся искать морской путь в Индию. Здесь же разместились замок с готической церковью

Носа-Сеньора-да-Пена, небольшая романская церковь Сан-Педру и кафедральный собор на центральной площади Родригеш Лобо (Rodrigues Lobo), при котором открыт небольшой археологический музей.

Кашкаш – один из любимейших у европейских туристов курорт. Тут находятся крупнейший на побережье шопинг-центр и мыс Рока – самая западная точка Европы. Здесь вечером можно увидеть, как огненное солнце погружается в воды океана – незабываемое зрелище!

Интересно съездить в Фатиму, где в 1917 г. трем детишкам явилась Богоматерь. Теперь к святыню, посвященному Деве Марии, приезжают тысячи паломников.

## На севере западной страны

Очень впечатляет город Порту, обосновавшийся на закованных в гранит берегах реки Дору. Со смотровой площадки романского собора Мирадору-да-Се открывается захватывающий вид на город с чередой многочисленных домиков, спускающихся к реке. Здесь хорошо прогуляться по небольшим площадям в стиле эпохи Возрождения и полюбоваться памятниками барочной архитектуры, например, Башней клириков. В городе есть Музей современного искусства Серралвеш и Дом музыки.

Природные ландшафты здесь сохранились в первозданной красоте. В величественных ущельях обитают редкие виды птиц. В долине Вале-ду-Коа можно увидеть наскальную живопись, объявленную Всемирным культурным наследием человечества.

## На островах

В состав страны также входят Азорские острова и Мадейра. На Мадейре хорошо побродить по самому большому и хорошо сохранив-

## Что такое поузада?

В Португалии большой выбор гостиниц: от совсем скромных до отелей класса люкс. Но ощутить местную атмосферу можно, пожалуй, только в поузаде.

Поузады – номера и апартаменты, обустроенные в исторических или знаковых местах, таких как замки, дворцы, фамильные усадьбы, бывшие церкви и монастыри, старые сельские дома. Здесь первостепенное значение уделяется национальному архитектурному наследию, при этом старина адаптируется к современным требованиям комфорта. Мебель и декор должны быть не только подлинными, но и соответствовать региону, где располагается отель. Поузады Португалии – уникальный, высококачественный туристический продукт, ежегодно завоевывающий международные премии различных туристических ассоциаций.

шумящему реликтовому лесу Лауриссилва, забраться на вершины Пик-у-Руйву и Пик-у-Ареейру и увидеть весь остров. Осмотреть остров сверху можно также с вертолета или воздушного шара, а также воспользовавшись канатной дорогой.

Стоит полюбоваться Мадейрой со стороны океана, отправившись в морскую прогулку на круизном лайнере, который доходит до далеких островов Селваженш и Дезерташ, где обитают редкие виды животных и птиц.

Азорские острова состоят из девяти островов, у каждого из которых есть своя «изюминка». Полюбоваться красотой озер Лагоа-ду-Фогу и Лагоа-даш-Сете-Сидадеш и услышать легенды об этих местах можно на острове Сан-Мигел. Здесь много гейзеров и горячих источников, местные жители готовят одно из своих блюд под названием «Кузиду-даш-Фурнаш» с использованием тепла недр земли.

Остров Пику известен яхтенным портом города Орта. В «Бар у Питера» заглядывают яхтсмены со всего мира. Тут можно проникнуться атмосферой портового города.

Остров Грасиоза известен ветряными мельницами, напоминающими о далекой Фландрии, откуда прибыли некоторые из первых поселенцев.

Нередко у островов Терсейра, Сан-Жорже, Пику, Файал и Гарсиоза на радость туристам на поверхности моря появляются киты и дельфины.



**Светлана ЯКУШЕВА**  
Компания «Веди Тур Групп»

Португалия с ее приятным климатом, богатыми историей и культурой очень привлекает российских туристов. Безусловными лидерами продаж остаются экскурсионные туры по стране, повышенным спросом пользуются комбинированные программы: остановка в Лиссабоне + отдых на одном из побережий.

В этом сезоне мы предлагаем новинку португальского направления – экскурсионные туры на 9 ночей/10 дней с отдыхом: неделю туристы знакомятся с Португалией в рамках экскурсионной программы, а потом два дня отдыхают на побережье Лиссабонской Ривьеры. Программа стала очень популярной у туристов благодаря ее экономичности и возможности выбора категории отелей 3\* или 4\*. В этом сезоне туристы бронируют туры в среднем за 1,5–2 месяца до заезда, туры с заездами в сентябре-октябре скорее исключение.

Дефицита перевозки в этом направлении нет: из Москвы в Лиссабон выполняются пять рейсов в неделю Tap Portugal и один рейс «Трансаэро», есть прямые чартерные рейсы в Алгарве и на Мадейру, а также перелеты из Санкт-Петербурга. При отсутствии дешевых билетов на прямые рейсы всегда можно ориентировать клиентов на пересадочные рейсы а/к Lufthansa, KLM, Swiss Air и других перевозчиков.

Комбинированные туры в Португалию всегда пользуются большим спросом: в стране есть и шикарные атлантические пляжи, и потрясающий культурный потенциал – средневековая архитектура городов, старинные дворцы, соборы и крепости. Также удобно комбинировать Португалию с Испанией.

В связи с необходимостью оформления для поездки в Португалию шенгенской визы клиенты в основном бронируют услуги через нас, не обращаясь к Интернету.

## Отдых на море

В Португалии 850 км превосходных пляжей на берегу Атлантики. На северных пляжах Виана-ду-Каштелу, Повуа-де-Варзин и Эшпинью можно заняться серфингом, бодибордом, поиграть в пляжный футбол, волейбол, в лагуне Авейру – походить под парусом, покататься на байдарках и каноэ и заняться виндсерфингом. Любителям этого вида спорта стоит порекомендовать также приехать в Супертубуш и Рибейра-де-Ильш в районе Эрисейры, где ежегодно проходит этап мирового первенства по серфингу. На побережье Кошта-да-Капарика отличные условия для кайтсерфинга.

Недалеко от Лиссабона находится пляж Эшторила. В первой половине XX в. он привлекал аристократов и шпионов. А сейчас это место популярно среди любителей пляжного отдыха.

Известный пляж Прайа-даш-Масанш, как и раньше, остается излюбленным местом отдыха загородных семейств.

## Завтрак туриста

В местной кухне преобладают морепродукты. В любом прибрежном ресторанчике можно попробовать только что пойманную рыбу и моллюсков. Насчитывается больше 1000 способов приготовления одной только трески. Нельзя пройти мимо знаменитого блюда из мяса и овощей – кузидо-а-португеза – и местных сыров из коровьего, козьего и овечьего молока. Суп-пюре калду-верде, кукурузный хлеб, традиционные блюда из козлятины, колбасы, форель, алоза, разнообразные сладости и экзотические фрукты с островов – краткий список того, чем может угостить Португалия.



**Елена МИРОЛЮБОВА**  
Туристическая компания «Квинта-Тур»

В этом году мы предлагаем новые экскурсионные программы: VIP-тур по поузадам – замкам, превращенным в отели, – «Поузады Гурмэ» (01.09) и «Винный тур» с дегустациями и давкой винограда (20.09, 22.09), а также новые программы с отдыхом: «о. Порто Санто + о. Мадейра», «Лиссабонская Ривьера + Мадейра», «Азоры + Мадейра». Продажи стартовали очень неплохо, бронируем заезды вплоть до конца сентября, а некоторые даты вылета в июле и августе уже закрыты. Стабильным спросом пользуются и комбинированные туры – наши туристы любят экскурсии, совмещенные с отдыхом. Мы предлагаем экскурсионную программу в Лиссабоне с отдыхом в Алгарве, на Мадейре, Лиссабонской Ривьере или Азорских островах. Мадейра пользуется стабильно хорошим спросом из-за климата и природных красот. Азоры менее знакомы и популярны, но в последнее время интерес к ним растет. На этом направлении мы подготовили групповые экскурсионные программы с вылетами 09.06, 07.07, 04.08, 01.09.

В этом году в Лиссабон летает авиакомпания «ТАР Португальские авиалинии», предлагая хорошие тарифы на внутренние перелеты на Мадейру и Азоры. Мы взяли блоки на четырех из пяти рейсов в неделю. Также свои рейсы в Португалию предлагает «Трансаэро» – два рейса в неделю в Лиссабон и по одному рейсу в Алгарве (по пятницам с 15.06 по 28.09) и на Мадейру (по воскресеньям с 17.06 по 30.09).

## Горный курорт Валле д'Аоста

Италия очень авторитетная в туристическом отношении страна. Зимой на склоны северной Италии едут горнолыжники. Здесь можно прекрасно отдыхать летом, например в «горном королевстве» Валле д'Аосте. Те, кто хочет поваляться на солнышке, могут отправиться на теплые пляжи континентальной Италии или же выбрать для отдыха один из итальянских островов, например Сардинию.



Расположенная на северо-западе Италии автономная область Валле д'Аоста хорошо известна как место зимнего горнолыжного отдыха. Но прекрасная природа, богатейшая коллекция исторических достопримечательностей, развитая гостиничная индустрия делают Долину (так ее часто называют вальдостанцы) интереснейшим туристическим направлением и летом.

Как горный курорт живописная долина Валле д'Аоста известна уже более 100 лет. Словно сторожевые башни по периметру границ ее окружают гордые четырехэтажные Монблан, Монте-Роза, Червино и Гран-Парадизо. Всему миру известны альпийские городки Курмайор и Червинья.

В давние времена долина Аоста занимала исключительно важное стратегическое положение. Эти места повидали завоевателей из многих стран.

Здесь около 100 замков. Наиболее интересны Фенис – «замок с привидениями» (XIV), стоящий в 14 км от Аосты, один из наиболее сохранившихся замков Европы, Верес (XIV) и Иссонь (XV), расположенные вдоль реки Дора Балте, а также королевский дворец Сарр.

В самой Аосте хорошо сохранились часть городской стены и амфитеатр времен Римской империи. Здесь много других истори-

ческих и культурных памятников, включая впечатляющие сооружения времен Муссолини. Например, стела с римской волчицей на Piazza della Repubblica в конце торговой улицы Via Albert, где находится достаточно крупный универсам Olivesse.

В городке Saint-Vincent находится одно из десятка итальянских казино – Casino della Vallee. Оно считается крупнейшим в Европе. В казино есть несколько ресторанов, по вечерам идут программы варьете. В Валле д'Аосте хорошо и любителям спокойного, неспешного отдыха, и сторонникам активного времяпрепровождения. Тех и других вряд ли оставят равнодушными замечательная кухня и прекрасные вина.

Тем, кто хотел бы, расслабившись, полюбоваться красивыми пейзажами, стоит отправиться в Гран Парадизо – первый национальный парк Италии (1922 г.), где радуют глаз горные склоны и хвойные леса, альпийские луга и вечные ледники, высокогорные озера и милые деревушки. Центр Гран-Парадизо – курортный городок Когне (Cogne). Любителям активного отдыха и экотуризма придутся по душе сплавы по горным рекам и водопадам, горные велосипеды, возможность заняться скалолазанием и верховой ездой, полеты на парапланах и воздушных шарах.

### Целебная вода Долины

Прекрасную возможность расслабиться в любое время года предлагают водно-оздоровительные центры Валле д'Аосты с лечебной водой местных целебных источников.

Они известны со времен Древнего Рима, но их организованное использование началось в середине XVII в., когда члены итальянской королевской семьи, другие именитые гости, а также иностранцы стали ездить сюда «на воды».

Уже почти 200 лет Долина имеет статус престижного климатического горного курорта. Далеко за пределами области известен термальный источник Fons Salutis (37°C) у деревушки Сен-Венсан на въезде в Долину. В пяти километрах от Курмайора рядом с источником находится термальный центр Пре-Сен-Дидье (Terme di Pré Saint-Didier). Вода помогает излечивать ревматизм, заболевания мышц, способствует улучшению кровообращения и обладает общеукрепляющим эффектом.

В центре – пять бассейнов с гидромассажем на открытом воздухе, несколько саун (включая биосауны и три сауны-шале с видом на Монблан), римский тепидариум (сухая парная с подогреваемыми полами, стенами и лежаками из камня и мрамора),

турецкая баня, искусственные водопады, комнаты отдыха с цвето- и ароматерапией, центр красоты, велнес-центр. В числе 40 предлагаемых спа-процедур – водолечение по Кнайпу. Здесь разработан оздоровительный маршрут хорошего самочувствия по комплексу, в который входят гидромассажные ванны, расслабляющие ванны с подводной музыкой, тонизирующие каскады и инновационные термальные процедуры, сауны-шале, паровые ароматизированные бани, лечебные грязи, залы цвето- и ароматерапии, панорамные залы отдыха. Опытные терапевты делают расслабляющие и тонизирующие массажи всего тела.

За всем следят маэстро хорошего самочувствия, которые знакомят гостей с техникой расслабления, упражнениями и процедурами для тела в сауне, готовят ароматные маски красоты и пр.

### Крыша над головой

В Долине свыше 500 отелей, около половины из них – гостиницы 3 и 4\*. Примерно половина гостиничного фонда Долины приходится на шесть основных курортных районов и городов: Курмайор, Аоста, Монте-Роза Ски, Брой-Червинья/Вальтурнанш, Пила и Ла Туиль.

Первым отелем уровня пять звезд стал повисивший свою категорию **Mont Blanc Village 5\***, входящий в ассоциацию The Small Luxury Hotels of the World. Гостиница

расположена на западе области в местечке Ла Саль (La Salle) на высоте 1040 м. Недалеко – Курмайор, Ла Туиль и Пре-Сен-Дидье с его замечательным термальным центром. В отеле 51 номер, часть из них – с панорамным видом на Монблан, каждый имеет террасу или внутренний дворик. Здесь два ресторана: в La Fenetre предлагаются блюда вальдостанского и в целом итальянского меню, La Cassolette ориентирована на взыскательных любителей международной высокой кухни. Прекрасные условия для отдыха созданы в спа-центре La mine du bien-etre.

Вторая вальдостанская пятерка – элегантный альпийский отель **Hermitage 5\*** в Червинье. Из его окон открывается прекрасная вид на Маттерхорн. Роскошный большой камин в главном холле олицетворяет уют и особое гостеприимство, свойственные этой гостинице. Здесь 36 просторных номеров, каждый с балконом. Интерьеры выдержаны в традиционном альпийском стиле в теплых тонах, потолки обшиты деревом, стены украшены картинами и красивыми драпировками. В отеле отличный велнес-центр.

Категории номеров варьируются от Standard Junior Suite до Suite с камином. Самым престижным считается Suite Edward Whimper, получивший название в честь первого альпиниста, покорившего гору Червино, англичанина Эдварда Вимпера (Edward Whimper). В этом номере оста-

навливался во время своего визита в Валле д'Аосту 23–25 июля 2010 г. президент Российской Федерации.

Также в Червинье находится и семейная гостиница **Mignon 3\***, расположенная в центре поселка всего в 50 м от подъемников. Здесь очень уютная домашняя атмосфера: мебель в изысканно-деревенском стиле, сделанная на заказ, подушечки, салфеточки, кружева, «бабушкин» буфет, замечательная выпечка. В отеле 20 номеров, во всех есть бесплатный Wi-Fi.

Самый фешенебельный в Курмайоре – исторический **Grand Hotel Royal & Golf 5\*** (86 номеров). Ему около 200 лет. Он в меру элегантен и роскошен, здесь успокаивающая атмосфера, прекрасное меню в ресторане Petit Royal. Есть оздоровительный центр с подогреваемым открытым бассейном, сауна, турецкая баня и спортзал. Из номеров отеля открывается несравненный вид на долину и Монблан.

Лучший отель на курорте Ла Туиль – выстроенный в стиле альпийского шале гостиничный комплекс из пяти зданий **Planibel 4\*** (около 500 номеров и апартаментов). Его можно определить как «сам себе городок». Помимо ресторанов, баров, бассейна, спа-центра, здесь есть свои продовольственные и промтоварные магазины, универсам Supermercato Planibel, специальный «сувенирный» продуктовый магазинчик, где продаются вальдостанские деликатесы.



**Екатерина ФЕДОРОВА**

Компания «Тур Парад»

В летнем сезоне 2012 г. «Тур Парад» традиционно консолидировал чартеры из Москвы на Сардинию и в Тоскану. Наши еженедельные рейсы по субботам с «ГазПромАвиа» в Кальяри на юге Сардинии и в Пизу (Тоскана) запущены под лозунгом «На день Италии больше!». Оба рейса имеют прекрасный слот (Кальяри 07.30/09.30; 10.30/16.30; Пиза 17.45/19.00; 20.30/01.45), причем есть возможность провоза 30 кг багажа без доплаты. Еженедельно по субботам в Ольбио на севере Сардинии летает авиакомпания Meridiana Fly, отличающаяся пунктуальностью и качеством услуг.

Групповые и индивидуальные туры в большей степени строятся на базе уже полюбившихся российским туристам отелей, таких как на Сардинии – Forte Village, Pullman, Tanka Village, Starwood, Delphina, в Тоскане – Villa Ariston, GH Forte Dei Marmi и другие. Популярность Сардинии и Тосканы с каждым годом растет. Цены на туры начинаются от 617 евро на Сардинию и от 499 евро в Тоскану без доплат! Сохранив структуры, с которыми мы успешно работаем многие годы, мы расширили ассортимент предложений и сервисов. Например, уделили особое внимание бронированию вилл и апартаментов, организуем экскурсионные туры Пиза – Монтекатини – Рим – Неаполь – Ватикан – Флоренция – Сиена – Болонья – Венеция – Пиза. Наша собственная принимающая компания Brillandia обеспечивает конкурентоспособную ценовую политику, высокое качество предоставляемых услуг, в отелях работают русскоязычные представители.



Гостиница **Bellevue 4\*** в городе Конье (Cogne), что расположен в Национальном парке Гран Парадиз, входит в группу отелей Relais & Chateaux. С ее террасы, а также из огромных стеклянных окон велнес-центра Oasis открывается незабываемый вид на горное ущелье, в котором почти к зеленому лугам спускаются заснеженные склоны. В 2005 г. Bellevue получила первый приз за лучший комплекс Health and Beauty. Пила – самый ближний к Аосте горный курорт. Недалеко от городского вокзала разместились станция подъемника, который за 18 минут доставляет на высоту 1814 м, где находится курортный поселок. Здесь более десяти отелей. Среди них выделяется выст-

роенный амфитеатром шестиэтажный апартамент-отель **Ciel Bleu**. В каждом номере – ванная комната, телефон, телевизор, пол-



ностью оборудованный кухонный уголок, холодильник, балкон. В сотне метров от Ciel Bleu стоит гостиница **La Chance**, при которой есть большой оздоровительный центр с сауной и джакузи. В номерах – бесплатный доступ в Интернет.

На краю горного склона рядом со станцией подъемника разместился очаровательный горный ресторанчик La Baraka, где подают прекрасно приготовленные блюда вальдосанской кухни. Мелкие вещи на время обеда посетители складывают в симпатичные корзинки, висящие над столами. Чтобы ее опустить, надо освободить специальную веревочку, а потом подтянуть за нее корзинку вверх.

## Сардиния...



### Остров 300 пляжей, 100 ароматов цветов и других удовольствий!

Сардиния, второй по величине остров в Средиземном море, – жемчужина курортов Италии, где в первозданном виде сохранились удивительная природа, бухты, пещеры, скалы из гранита... Остров-загадка, и разгадать ее пытаются как историки, так и путешественники... Свое название остров получил благодаря легенде о том, что некогда на эту землю ступил Бог, оставив на ней след от сандалии. Так от древнегреческого «санталиос» и произошло название «Сардиния».

По числу пляжей, отмеченных Голубым флагом экологов, Сардиния занимает первое место в Италии! Как известно, эта награда присуждается по таким параметрам, как чистота пляжа и воды, безопасность и наличие инфраструктуры. Пляжи Сардинии общей протяженностью 1850 км, составляют четвертую часть от общего числа всех пляжей Италии: песчаные, галечные, каменистые, травяные, белые, розовые, золотистые, оборудованные, дикие – всего их более 360, и каждый в своем роде самый-самый. Пляжный сезон на Сардинии длится с мая по октябрь. В июле и августе не бывает слишком жарко – морские бризы уравнивают климат. Солнце светит почти 300 дней в году. Не будут разочарованы и любители острых ощущений – здесь налажены обучение и прокат оборудования для занятий виндсерфингом, рыбалкой в открытом море, парусным спортом. Свой райский уголок здесь найдут как любители уединения, так и те, кто хочет активно и весело провести время. Вложенные средства, большой труд архитекторов и отельеров превратили это место в сказку для богатых и знаменитых. Но и те, кто не относится к ним, найдут здесь свой вариант отдыха за вполне доступную цену.

Центр Сардинии – город Кальяри, большой современный порт – расположен на южном побережье острова. Очаровательны старые узкие улочки этого древнего города, здесь сохранились остатки оборонительных сооружений.

На Сардинии оставили о себе память финикийцы и римляне, византийцы и испанцы. Следы великих переселений на острове не слишком монументальны и проявляются скорее в обычаях, фольклоре, праздниках и, конечно, языке. Хотите послушать, как разговаривали генуэзцы времен Колумба – побывайте на архипелаге Маддалена у северных берегов острова. Именно на этом средневековом диалекте там разговаривают и поныне. Сардиния сумела сохранить независимую культуру, культ семейных ценностей и большие традиции гостеприимства. Города Сардинии украшают готические соборы, крепости, башни, амфитеатры, дворцы. Здесь сохранились финикийские некрополи. Одними из наиболее ярких древних достопримечательностей Сардинии считаются нураги, производящие неизгладимое впечатление на приезжающих сюда туристов (каменные башни, не имеющие аналогов ни в одной из известных культур). Бытует гипотеза о том, что Сардиния – это и есть затерянная Атлантида, о чем свидетельствуют некоторые исторические факты.

Роскошные пляжи, богатейшая история и первоклассный сервис привлекают на отдых мировую элиту. На юге острова одним из наиболее известных курортов заслуженно считается легендарный Forte Village, расположенный в 40 минутах езды от Кальяри. Уже 14 лет подряд, по версии премии World Travel



Материал подготовлен компанией «Тур Парад»

www.tourparade.ru

+7 (495) 280-09-88

8-800-505-70-00

ТУРПАРАД

Awards, Forte Village получает звание «Ведущего курорта в мире». Оказавшись на этом курорте, можно повстречать многих знаменитостей мировой величины. Местные жители любят свой остров и стараются использовать природный ландшафт таким образом, чтобы архитектура не нарушала гармонии. Здесь работает уникальный центр талассотерапии Thetmae Dei Parco, в одном из бассейнов которого концентрация соли выше, чем в Мертвом море. С момента своего основания в 1969 году курорт постоянно развивается, расширяя спектр услуг, а безупречный сервис Forte Village неоднократно отмечен высшими международными премиями. К более демократичным отелям на юге Сардинии относятся Pullman Timi Ama 5\*, Is Morus 4\*, Flamingo 4\* и другие.

В северной части острова расположен курорт Порто Черво – сердце элитного курорта Коста Смеральда. Помимо роскошных отелей, курорт предложит своим гостям различные виды развлечений – начиная от прогулок по бутикам самых престижных брендов и заканчивая игрой в гольф или яхтенной регатой. Но не стоит забывать о том, что это престижный курорт, выросший на месте очаровательной естественной гавани и бухты с пляжами и фьордами. Разнообразие предложений по размещению на севере Сардинии делают отдых настоящим удовольствием: именно здесь расположены отдельные структуры Starwood, Delphina, ITHotels и другие. Помимо отелей, как на юге, так и на севере острова большой ассортимент вилл и апартаментов.

Для любителей самостоятельного путешествия на автомобиле Сардиния предлагает хорошо развитый сервис, так что выбрать здесь автомобиль по вкусу и финансовым возможностям очень просто.

Собственные чартерные рейсы компании «Тур Парад» в Кальяри и Ольбию, гарантированные места в отелях, своя принимающая компания, русскоговорящие представители в отелях делают Сардинию доступной и очень близкой для российских туристов.

«Тур Парад» (итало-российский оператор, работает с 1999 г.) предоставляет прекрасную возможность побывать на острове моря и солнца, там, где сбываются мечты о блаженстве и живут розовые фламинго.



ТУРПАРАД

Италия — наше дело

## НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ПЛЯЖНЫЙ ОТДЫХ В ИТАЛИИ: на острове САРДИНИЯ и в регионе ТОСКАНА

### ОСТРОВ САРДИНИЯ:

- FORTE VILLAGE RESORT
- PULLMAN TIMI AMA
- ATAHOTEL TANKA
- VILLAGE
- PITRIZZA
- BOMAZZINO
- IS MORUS
- FLAMINGO
- GRAND HOTEL SMERALDO

### РЕГИОН ТОСКАНА:

- HOTEL CYRON
- TOMBOLO TALASSO
- HOTEL PRINCIPE DI PIEMONTE
- PARK HOTEL VILLA ARISTON
- HOTEL PLAZA E DE RUSSIE
- GRAND HOTEL FORTE DEI MARMI
- FAMILY BEACH VILLAGE REGINA
- DEL MARE
- HOTEL MARCHIONNI

Компания «Тур Парад» создана в 1999 году, входит в итало-российский холдинг. Имеет собственную принимающую компанию в Италии - Brillandia (Sardegna/Cagliari). Индивидуальные и групповые туры, русскоговорящие представители в отелях.

### СОБСТВЕННЫЕ ЧАРТЕРНЫЕ РЕЙСЫ НА о.САРДИНИЯ И В РЕГИОН ТОСКАНА:

- МОСКВА - ПИЗА - МОСКВА (еженедельно по СБ, а/п "Внуково", а/к "ГазПромАвиа" 17:45/19:15 - 20:30/01:45 (+1)),
- МОСКВА - КАЛЬЯРИ - МОСКВА (еженедельно по СБ, а/п "Внуково", а/к "ГазПромАвиа" 07:30/09:30 - 10:30/16:30),
- МОСКВА - ОЛБИЯ - МОСКВА (еженедельно по СБ, а/п "Домодедово", а/к "MERIDIANA fly" 06:10/08:15 - 23:25/05:20 (+1))

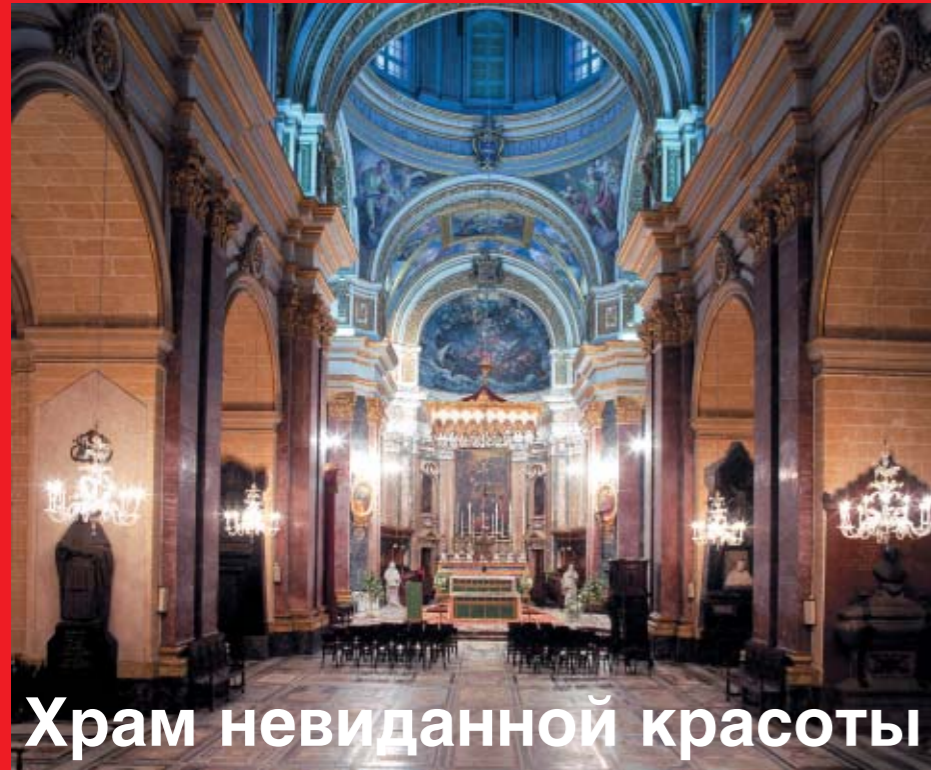
Компания «Тур Парад»:

Адрес: 115280, Москва, ул. Ленинская Слобода, дом 19 (здание БЦ "Omega Plaza").

Телефон: +7 (495) 280-09-88

Web: www.tourparade.ru





## Храм невиданной красоты

Так писал о соборе Св. Иоанна Вальтер Скотт, побывав на Мальте. Посещение этого храма входит в программы всех обзорных экскурсий по Валлетте, столице Мальты. Он, безусловно, заслуживает особого внимания.

Нередко собор Св. Иоанна называют кафедральным. Это не так. Главный храм Мальты, где проповедует архиепископ, — кафедральный собор Свв. Петра и Павла в Мдине, о чем говорит крест с двумя перекладинами на его крыше. Над собором Св. Иоанна (St. John's Co-Cathedral) такого креста нет, но архиепископ, в силу исторического авторитета храма, проводит службы и здесь. У собора Св. Иоанна статус ко-кафедрального, что делает оба храма почти равными по статусу.



Картина Микеланджело Караваджо «Усекновение главы Иоанна Крестителя» (3 x 5 м) — самое ценное достояние Мальты в области живописи

в 1565 г., когда Мальту безуспешно попытался захватить Сулейман Великолепный. В храме похоронены все великие магистры, кроме последнего, немца Фердинанда фон Гомпеша, сдавшего Мальту французам в 1798 г., и Дидье де Сен-Жая, умершего за пределами страны. В склепе возле алтаря покоятся останки 12 первых магистров ордена, включая отважного рыцаря Ла Валлетта, который руководил обороной острова во время Великой Осады. Проход в склеп обычно закрыт, чтобы его посетить, необходима предварительная договоренность с администрацией.

### Капелла Богоматери Филермской

На экскурсии гиды всегда рассказывают о серебряной ограде капеллы Богоматери Филермской, что справа от алтаря. Ког-



да французы захватили Мальту, местные жители вынесли из храма и спрятали все самое ценное. Ограду было вынести невозможно, и мальтийцы замаскировали ее, покрасив в черный, чугунный, цвет, а когда опасность миновала, краску смыли.

Название капелла получила по имени чудотворной византийской иконы Богоматери Филермской, вывезенной рыцарями с Родоса. Впоследствии икона вместе с мощами правой руки св. Иоанна и частью древа Животворящего Креста Господня была подарена российскому императору Павлу I, избранному Великому магистром. После Октябрьской революции реликвии вывезли из России, и в конце концов они оказались на Балканах в черногорском городе Цетине в монастыре Св. Петра Цетинского. Цветная фотография иконы укреплена в капелле перед

камьями для молящихся. Изображение со временем очень потемнело. Но если присмотреться, то можно разглядеть особый по красоте образ с тонкими чертами и выразительными, полными грусти глазами. Образ, резко отличный от застывших ликов, нередко встречаемых в традиционной иконописи. А на месте Богоматери Филермской находится теперь образ Богоматери Карафской в роскошном позолоченном окладе.

Доступ во все капеллы справа от алтаря ограничен. Служитель у входа в первую из них

предупреждает, что пройти могут только молящиеся, но делает исключение для вежливых туристов из России, которые могут объяснить, почему для них важно посетить капеллу Богоматери Филермской.

### Музей собора

Ближе к парадному входу расположен музей собора. Главный экспонат — огромное полотно работы Микеланджело Караваджо «Усекновение главы Иоанна Крестителя» (3 x 5 м) — самое ценное достояние Мальты в области живописи. Это единствен-

ная работа художника, подписанная им. Напротив еще одно полотно Караваджо — «Святой Иероним».

Очень ценной считается коллекция из 14 фламандских гобеленов, выполненных по мотивам картин Рубенса, Пуссена и Претти. В музее можно осмотреть богатые коллекции облачений католических священников и церковной утвари. В отдельном зале расположен сувенирный магазин. Посетители обычно покидают собор через парадный портал, выходящий на площадь Св. Иоанна.

### Вход на шпильках запрещен

Знаменитый собор стоит в центре города почти на улице Республики — главной улице столицы. Он построен в 1573–1577 гг. военным архитектором Джилорамом Кассаром. Фасад выходит на площадь Св. Иоанна. По сторонам от парадного входа — две бронзовые пушки. На одной колокольне — три циферблата, показывающие время, месяц и день.

Вход в храм для туристов — со стороны ул. Республики. Каждый посетитель собора получает буклет с его планом. Вход в храм в туфлях на шпильках запрещен.

### Наследство Маттиа Прети

Внутри собор кажется намного выше, чем снаружи. Торжественно-роскошным оформлением в стиле барокко он во многом обязан Маттиа Прети, одному из лучших итальянских художников XVII в. Говорят, что Прети ничего не запросил за свой труд, а проект оформления собора так пришелся по душе Великому магистру, что художника сразу же посвятили в рыцари. Почти 40 лет он прожил на Мальте, оставив немало прекрасных работ. Здесь же завершился его жизненный путь. Художник похоронен в соборе, на его надгробии (возле первой колонны слева от парадной двери) — рыцарский герб. Главный алтарь украшает

скульптурная группа «Крещение Христа», выполненная из белого мрамора, и два позолоченных органа по сторонам арки.

### Слава героям

Пол составлен из инкрустированных мраморной мозаикой надгробий, под которыми покоятся 356 (по другим источникам — более 400) рыцарей. На первой от входа в храм плите начертано: «Идущие по мертвым, знайте, когда-то пройдут и по вам». Предсказание можно не заметить, поскольку служители нередко покрывают его ковром. На внутреннем дворе — могилы 256 рыцарей, павших во время Великой Осады

### Казак на Мальте

В соборе туристов обычно подводят к надгробию Великого магистра Николаса Коттонера. Его бюст вместе с символами военных трофеев установлен на мраморном постаменте, который опирается на коленопреклоненные фигуры двух полуобнаженных мужчин с заломленными назад руками. Левая фигура обращает на себя внимание характерным пучком волос на обритой голове — типичный оселедец — и столь же характерными усами. Есть маловразумительная версия, что это литовский князь Радзивилл, попавший в плен к туркам, а затем освобожденный рыцарями и живший на Мальте. Почему же он стоит на коленях, сгибаясь под тяжестью военных трофеев мальтийского магистра? Да еще связанный? Тем более что справа — рабмавр в такой же униженной позе. Столь же неуверительно предположение, что эта скульптурная группа неким образом символизирует связи ордена с запорожскими казаками, которые, как принято считать, были извечными врагами турок, — союзников не изображают в виде рабов. Ответ можно найти на малодоступных до последнего времени страницах истории, где выясняется, что были такие времена, когда казаки выступали вместе с турками и крымскими татарами против христиан. Четыре персонажа с подобными характерными прическами представлены также в немецком приделе храма. Здесь же на надгробной плите рыцаря Гуттенберга начертана еще одна пророческая надпись: «Пепел и прах — наш неизбежный конец».



# МАЛЬТА

Наслаждайтесь. Вы на Мальте. Великолепное сочетание культуры, приключений и отдыха. Солнечное утро, беззаботный полдень и первоклассная ночная жизнь. Моменты наслаждения, которые останутся с Вами навсегда.

**airmalta.com** Мальтийское Управление по Туризму рекомендует:

**МАЛЬТИЙСКИЙ КЛУБ**

 <b>ICS TRAVEL GROUP</b> М «ДОБРЫНСКАЯ» 748-48-47 (м.)   www.ics.ru	 <b>MELITA TOURS</b> М «АРБАТСКАЯ» 411-9032, 697-4719   www.maltatour.ru	 <b>TRAVEL EXPRESS-MO</b> М «НАГАТИНСКАЯ» 961-2725   www.travel-express.ru
 <b>VAND INTERNET TRIP</b> М «ТВЕРСКАЯ» 790-3661   www.vand.ru	 <b>NEVA</b> М «ТАГАНСКАЯ» 799-9444, 796-9446   www.nevatravel.ru	 <b>TRIS-T</b> М «МАЯКОВСКАЯ» 739-2552   www.tris.td.ru
 <b>ДИАЛОГ</b> М «КРАСНОПРЕСНЕНСКАЯ» 730-2022 (м.)   www.maltaresort.ru	 <b>СОЛВЕС-ТРЭВЭЛ</b> М «КРОПОТКИНСКАЯ» 956-1418   www.solvex.ru	 <b>TRAVELMART</b> М «ТАГАНСКАЯ» 935-8336, 935-8315   www.mymalta.ru
 <b>ИНСАЙТ-ЛИНГВА</b> М «НОВОСЛОБОДСКАЯ» 795-0922   www.il.ru	 <b>СТБ TOURS</b> М «МОЛЕНСКАЯ» 638-5333   www.stbtours.ru	 <b>ТУРБИЗНЕС МОСКВА</b> М «КРОПОТКИНСКАЯ» 510-5510 (м.)   www.tbmosc.ru
 <b>КОНСОЛ</b> М «ЧИСТЫЕ ПРУДЫ» 980-8112, 980-8113   www.konsol.ru	 <b>Сокровенная тайна Средиземноморья</b> www.visitmalta.com	 <b>УЛЬТРАТУР</b> М «ТУРГЕНЕВСКАЯ» 937-4826, 625-9171   www.ultratour.ru

# Летние радости

Летом Швейцария особенно очаровательна: скрывающиеся в дымке тумана горные вершины, альпийские луга и деревушки, аромат цветов и кораблики на глади роскошных озер, высокая кухня, шоколад и натуральные продукты... Не зря воздух здесь называют сухим шампанским – воспоминания о лете, проведенном в Швейцарии, бодрят и оздоравливают лучше всяких лекарств. И, конечно, Швейцария – страна воды, неотъемлемой составляющей чистой швейцарской природы.



© swiss-image.ch/Max Schmid



© swiss-image.ch/Tina Steinauer



© swiss-image.ch/Stephan Engler

В Швейцарии сконцентрировано 6% запасов пресной воды Европы. Здесь берут свое начало Рейн, Рона, Тичино, бурная и беспокойная Ааре. В этом году Офис по туризму Швейцарии развернул рекламную кампанию под названием «Год воды» (The Year of Water). В ней 150 мероприятий, среди которых – хождение под парусом по Люцернскому озеру, плавание в кристально чистых водах Давосского озера, посещение каскадных водопадов Engstligen Falls и знакомство с «плавучими садами» курортного городка Бриссаго. Несмотря на отсутствие моря, швейцарские курорты считаются одними из лучших в Европе: пляжные отели на реках и озерах, круизы, рафтинг, виндсерфинг, кайтинг, парусный яхтинг, лечение на минеральных источниках – здесь можно найти практически всё, чтобы сделать лето незабываемым.

## Женевское озеро

Одно из самых красивых и самое большое в центральной Европе – Женевское озеро. На берегах Lac Lemán (так оно зовется по-французски) расположены Женева, Лозанна, Монтрё, Веве – роскошные курорты и интереснейшие города. Женева выделяется из всех швейцарских городов своим интернационализмом. Географически она близка к Франции, здесь же место дислокации штаб-квартир крупных международных организаций (ООН, МККК, ВОЗ и ЦЕРН). Река Рона делит город на две части. На левом берегу находится исторический центр – Старый город с главными памятниками архитектуры. Во время неспешных прогулок по городу можно посетить собор Св. Петра (1160–1260), Ратушу, стену Реформации, квартал Les Grottes, русскую Крестовоздвиженскую церковь на улице Veumont. Одним из привлекающих туристов мест стали цветочные часы диаметром 5 м – совместное творение швейцарских цветоводов и часовщиков в Англий-

ском саду (Jardin Anglais) на набережной. С 1891 г. прямо из Женевского озера бьет фонтан Же д'О. Европейская штаб-квартира ООН расположена в комплексе зданий Дворца наций. Напротив установлен трогательный памятник – огромный стул на трех ножках. Так женева чтит память жертв противопехотных мин. Очень запоминаются прогулка по Женевскому озеру, гастрономические и вечерние круизы.

Монтрё – самый романтичный курорт Швейцарской Ривьеры. Город находится в часе езды от женевского аэропорта. Он был вторым домом для многих писателей, художников, артистов. Среди них Байрон, Гюго, Шелли, Набоков, Чарли Чаплин... Монтрё – город фестивалей: в течение всего года здесь проходят фестивали кинокомедий, цветов, классической музыки, юмора...

Монтрё и расположенный немного западнее Веве (Vevey) нередко объединяют как район Montreux-Vevey-Riviera. Мягкий климат, солнце и незабываемая атмосфера этих городов на берегу озера производят неизгладимое впечатление. Веве не уступает Монтрё по количеству знаменитостей, живших в нем. Осенью на Рыночной площади города по субботам проводятся винные фестивали. Лозанна, второй по величине город на берегу Женевского озера, славится радушием своих жителей, культурными и спортивными традициями. Не зря город стал столицей олимпийского движения (здесь расположена штаб-квартира МОК). Прогулки по роскошной набережной, украшенной экзотическими цветами, средневековому кварталу Ситэ с готическим собором, паркам и садам, районам Палюд и Бур, посещение театров, галерей – Лозанна не случайно считается культурным центром кантона Во. Озеро в Лозанне – неотъемлемая часть городской жизни. Местный променад – излюбленное место для прогулок как жителей, так и гостей города.

## Итальянская Швейцария

Так называют кантон Тичино, прилегающий к границе с Италией. Здесь многое напоминает Средиземноморье: пальмы, аллеи и улочки, бегущие к «мюрю», чистые пляжи озер Маджоре (65x10 км) и Лугано (35x3 км). «Летом здесь так красиво, – говорят старожилы, – что ночью над Тичино топят звезды, чтобы полюбоваться этим раем на Земле».

Аскона – курортный городок на озере Маджоре. Его называют «жемчужиной» Тичино. Здесь нет курортной суеты, как нет и больших универмагов, запрещенное движение транспорта. Но для тех, кто любит отдыхать в движении, есть спортивные площадки, теннисные корты, поля для гольфа и, конечно, множество удовольствий на воде.

Локарно – еще один популярный курорт на Лаго-Маджоре. В его приозерной зоне есть всё, что нужно для отдыха. Среди основных достопримечательностей – монастырский храм Мадонны-дель-Сассо (1487), Новая церковь (1630), галерея Каза-Руска, археологический музей в замке Висконти (XV). На весь мир известна центральная площадь города Piazza Grande, где ежегодно летом проходят основные события Международного кинофестиваля. А ежегодно в июле тут проводится фестиваль джаза.

Лугано, расположенный на берегу одноименного озера, многим напоминает Италию: ее культуру, язык, одежду, еду, стиль жизни... Маленькие ресторанчики здесь называют «гrotто». Это курорт воды и солнца. Крупнейшие пляжи здесь платные. Это Paradiso (Piscina Conca d'Oro), Viale Castagnola (Lido Lugano) и Castagnola (Lido San Domenico). Тут множество активных развлечений: виндсерфинг, парусный спорт, параглайдинг, горный велосипед и т.д. К основным достопримечательностям относятся Кантональный художественный музей, Музей современного искусства, церковь Св. Марии (XIV), Вилла Кьяни, великолепный парк с субтропической зеленью и розарием.

Столица Тичино Беллинцона была основана во времена древнего Рима на перекрестке трех альпийских перевалов – Сен-Бернар, Сен-Готард и Лукаминир. Здесь можно осмотреть средневековые замки, включенные в 2000 г. в перечень объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО, как и исторический центр города.

## Прелестный Люцерн

Люцерн называют «сердцем» Швейцарии не только потому, что он расположен в самом центре страны. Уже в 1220 г. маленькая деревушка Люцерн на берегу Люцернского/Фирвальдштетского озера стала процветать благодаря первым дорогам, проложенным через Сен-Готардский перевал. Город оказался в центре торговых путей, связывающих Италию и Германию, и впитал в себя культуру многих стран.

С Люцерна удобно начинать путешествие по Швейцарии, отсюда легко добраться до других достопримечательностей страны. Но предварительно прогулявшись по старым уютным улочкам, площадям с фонтанами, мимо расписанных фресками домов со шпилями и башенками, вдоль чудесной набережной. Река Ройс, берущая начало из озера, разделяет Люцерн надвое. Перейти с одного берега реки на другой приятнее всего по крытому мосту Капельбрюкке (1300). Украшенный живописью XVII в., он считается самым старым деревянным мостом Европы. В 1993 г. мост сильно пострадал от пожара, в котором погибли старинные картины, украшавшие стропила кровли. Сейчас роспись восстановлена, но на мосту строго запрещено курить. Еще один знаменитый мост Люцерна – Шпробрюкке (Мякинный) – построен в 1408 г. Посреди него – часовня XVI в. со впечатляющей аллегорией Каспара Меглингера «Танец смерти». С моста открывается незабываемый вид на Старый город и девятибашенную стену Музеумауэр (1400) – одно из самых старых из сохранившихся оборонительных сооружений Швейцарии. Из восьми музеев Люцерна лучшим считается Музей транспорта с коллекцией экспонатов. Среди других музеев, которые стоит посетить, – музей Розенгартен, который часто называют музеем Пикассо, поскольку семья Розенгартен дружила с великим живописцем и передала в дар городу множество его работ. Прогулка по городу вклю-



**Наталья КУЛИГИНА**  
Компания Interhome

Мы 45 лет занимаемся сдачей в аренду домов и апартаментов в Европе, и в частности в Швейцарии, что дает нам право гордиться нашим портфелем предложений. Швейцария была, есть и будет нашим главным направлением в Европе. Здесь, в Цюрихе, расположен наш головной офис. Эта страна дает, может быть, не самое большое количество броней, но наибольший оборот. И главное – круглый год. Самый значительный сегмент наших бронирований – альпийские курорты. Валле, Оберланд, Энгадин – наиболее популярные регионы зимой. Летом спрос смещается в сторону теплого Тичино, хотя и центральная часть продается очень хорошо. Сняв домики у озера, например в Интерлакене, можно осмотреть всю страну, воспользовавшись знаменитым свис-пассом. По нашему опыту, семьи и пары предпочитают шале или домики для отдыха в приватной обстановке. Компания Interhome предлагает в аренду даже крошечные сельские домики на двоих (CH3901.660.1 недалеко от Саас Фе – от 11 600 руб. в неделю!). Настоящая романтика! А группы лыжников чаще бронируют резиденции. Недорогие апартаменты, подъемник рядом – что еще нужно для хорошего зимнего отдыха? Есть и еще одна выраженная целевая группа – поклонники качества и стиля. Для них – наша выборка Selection: лучшие виллы, шале и апартаменты 4-5\*. Это по-настоящему элитные апартаменты, или дома для престижного отдыха. А ведь это и есть главное преимущество отдыха в арендованном жилье – простор, свобода и комфорт.



**Андрей ЧУРКИН**  
Компания «Инкотрейд»

В летний сезон на швейцарском направлении в несколько раз возрастает спрос на комбинированные программы «экскурсии + отдых». Как правило, отправляясь в путешествие летом, наши туристы стремятся совместить экскурсионно-познавательную часть с отдыхом на озерах или водных курортах. Летние комбинированные программы, такие как «Классическая Швейцария и отдых», могут быть продолжительностью 10 или 12 дней, из которых семь дней – экскурсионные. В программу входит классический семидневный экскурсионный тур и отдых на озерах или на минеральных источниках фактически в индивидуальном режиме. Особенно популярны такие варианты у семей с детьми. Летом количество семей с детьми в группах резко возрастает. Этому благоприятствует то, что в стране даже в августе температура воздуха – в пределах 25–30°C, и во время экскурсий туристы не страдают от жары. Важное преимущество Швейцарии и в том, что во многих городах, например в Цюрихе, Женеве и Люцерне, пляжи расположены в центре и почти сразу после экскурсии можно окунуться в прохладную воду.

К этому лету компания «Инкотрейд» подготовила массу новинок, которые можно разделить на две основные группы.

Первая – комбинированные экскурсионные туры по нескольким европейским странам с акцентом на Швейцарию. Наибольшим спросом пользуется программа с посещением Вены, Зальцбурга, Цюриха, Берна и Женевы. На наш взгляд, такие комбинированные туры особенно актуальны для клиентов из регионов, так как за одну поездку можно посетить несколько стран.

Вторая группа – короткие недельные программы по Швейцарии, сочетающие три дня экскурсий и три-четыре дня отдыха на озерах или минеральных источниках. Эти программы для тех, кто может выделить для поездки лишь 7–8 дней либо для желающих экономно отдохнуть в Швейцарии и познакомиться с основными достопримечательностями. Мы стараемся сломать стереотипы о дороговизне отдыха и экскурсий в Швейцарии и сделать наши туры доступными для разных категорий клиентов. Но главный критерий – качество, все программы рассчитаны на размещение в отелях 4\*.

Из Москвы и Санкт-Петербурга рейсы в Швейцарию выполняют Swiss International и «Аэрофлот», из крупных городов России основные потоки перевозки приходятся на Austrian Airlines и Lufthansa. «Инкотрейд» уже больше 15 лет отдает предпочтение Swiss и формирует турпакеты в Швейцарию именно с этой компанией, поскольку она отличается высоким качеством услуг, начиная от партнерских отношений до сервиса на борту. С компанией Swiss отдых начинается уже в полете.

чает и Лёвенплатц с популярной панорамой Бурбаки, отражающей вторжение французской армии в Швейцарию в 1871 г. Неподалеку – знаменитый «Умирающий лев», высеченная в скале фигура льва, которая напоминает о трагическом подвиге швейцарских гвардейцев, защищавших Людовика XVI при штурме дворца Тюильри.

Курорты Люцернского озера – Веггис, Вицнау, Риги – предлагают отдыхающим широчайший спектр оздоровительных процедур, велнес-инфраструктуру, программы по омоложению, медицинские процедуры, спорт, чистейший горный воздух и, конечно, незабываемые виды на Альпы и озеро. Курорт Лаве-Ле-Ба знаменит водными процедурами – джакузи, водным массажем, водопадами. А ночью можно посетить огромный бассейн (100 кв. м), который волшебным образом подсвечивается.

### Цюрих. Деловой и не только...

Центр деловой и банковской жизни страны. Кто ж не знает знаменитых «цюрихских гномов»? Но в Цюрихе можно увидеть не только здания современных банков и множество спешащих на службу «белых воротничков». Здесь есть исторические районы, прелестные площади, прогулки по Цюрихскому озеру, отличные рестораны и прекрасные возможности для шопинга. Река Лиммат разделяет город на две совершенно непохожие друг на друга половины – Хратц и Дёрфли. От старых построек Хратца остались превращенный в пивную на открытом воздухе фрагмент городских укреплений Баушенцли, романский собор Фраумюнстер, церковь Св. Петра с самыми большими в мире башенными часами с циферблатом диаметром 9 м и несколько других зданий. Банхофштрассе, главная торговая улица Хратца, застроена по образцу парижских бульваров. Одна из достопримечательностей города – Цюрихский зоопарк, где животные и птицы живут не в клетках, а на просторных площадках, имитирующих среду их естественного

обитания. А благодаря Цюрихскому озеру и великолепным возможностям оздоровления в роскошных спа-отелях побережья посещение Цюриха интересно не только бизнесменам и любителям истории. В известном центре Asiaspa на площади более 2500 кв. м есть семь саун, фитнес-центр, хамам, дарующие спокойствие и душевный комфорт.

### Со времен Парацельса

Швейцария – одно из лучших мест, куда стоит отправиться в путешествие за здоровьем. Этим страна обязана своим минеральным и термальным источникам. Россияне давно полюбили швейцарские курорты Санкт-Мориц, Бад-Рагац, Лейкербад, Ивердон-ле-Ба. С местными целебными водами были знакомы еще древние римляне.

Один из самых роскошных среди швейцарских курортов – Лейкербад. Здесь более 30 термальных источников, ежедневно бассейны наполняются более чем 4 млн литрами термальной воды температурой до 50°C. Они используются при лечении заболеваний опорно-двигательного аппарата, бессонницы, усталости, болезней органов дыхания и неврологии. И всё это с видом на скалистые горы Гемми. Многие отели Лейкербада предлагают собственные велнес- и спа-программы. Круглый год открыты водно-оздоровительные комплексы «Линднер Альпентерм» и «Бюргербад».

Небольшая деревня Санкт-Мориц в долине Энгадин за полтора века стала одним из самых шикарных курортов мира. Уникальная природа долины, горные озера, хвойные леса и минеральные источники, богатые железом и калием, привлекают в этот регион многочисленных гостей.

В Медицинском и термальном центре Санкт-Морица высококлассные специалисты – терапевты и оториноларингологи, гинекологи, ревматологи и педиатры – проводят диагностику и терапию различных заболеваний.

На берегу красивейшего озера Невшаталь расположен престижный термальный курорт Ивердон-ле-Ба. Процедуры на основе термальных вод в сочетании с купанием в озере делают это место одним из лучших мест для лечения. Причем это единственный в стране термальный и одновременно озерный курорт с приозерным песчаным пляжем. История Ивердона насчитывает более шести тысяч лет. А целебные свойства местных термальных серосодержащих вод были известны еще со времен римлян. Они благоприятно действуют при заболеваниях опорно-двигательного аппарата, на органы дыхания, лечат неврологические расстройства. Одна из главных специализаций курорта – реабилитация после травм и операций. В окрестностях курорта приятны пешие прогулки по природоохранным зонам под общим названием Grande Caricaie. А близость Женевы и Лозанны делают курорт еще более привлекательным.

Скуоль – один из курортов Швейцарии, которому отдают предпочтение сами швейцарцы и где в минеральной воде не только купаются, но и пьют ее. Здесь находится один из лучших альпийских термальных центров Engadin Bad Scuol. В окрестностях курорта – более 20 минеральных источников, и половина из них используется для лечения заболеваний внутренних органов. Любители активного отдыха выбирают крытые и открытые бассейны, теннис, параглайдинг, гольф, рафтинг по водам реки Инн и т.д.

### Анна ЯРИЛОВА

Компания Open Up Swiss

У российских туристов летом в Швейцарии наиболее популярны групповые экскурсионные туры, включающие в себя обзорные экскурсии по основным городам, таким как Цюрих, Люцерн, Берн и Женева, и отдых на швейцарских озерах. Часто туристы, уже побывавшие в стране и знакомые с ее историческими достопримечательностями, выбирают туры, включающие в себя больше природных красот – водопадов, ледников, горных вершин. Таков, например, тур «Секреты альпийских долгожителей», включающий кроме Цюриха и Женевы проживание на таких курортах, как Санкт-Мориц, Лугано и Лейкербад. С каждым годом всё больше российских туристов выбирают летом швейцарские Альпы, растет спрос на активный отдых.

Многие туристы для самостоятельных путешествий по стране предпочитают не арендовать машину, а пользоваться услугами Швейцарской системы путешествий (Swiss Travel System). Благодаря ее проездным билетам Swiss Pass и Swiss Flexi Pass можно не только без всяких доплат совершать поездки на общественном транспорте и поездах между городами, но и путешествовать на кораблях по озерам страны, бесплатно посещать более 400 музеев и получать значительные скидки на билеты на горные железные дороги и подъемники.

Долететь до Женевы или Цюриха можно как авиакомпанией Swiss, так и «Аэрофлотом», выполняющими по два рейса в день в каждый из городов.



*Больше,  
чем туроператор!*

**ШВЕЙЦАРИЯ**

**АВСТРИЯ**

**ФРАНЦИЯ**

**ГЕРМАНИЯ**

- ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ГРУППОВЫЕ ТУРЫ
- ОТДЫХ НА ОЗЕРАХ
- БРОНИРОВАНИЕ ОТЕЛЕЙ В ГОРОДАХ ЕВРОПЫ
- ЛЕЧЕНИЕ И ТЕРМАЛЬНЫЕ КУРОРТЫ
- ОБУЧЕНИЕ И ДЕТСКИЕ ЛАГЕРЯ
- SWISS TRAVEL SYSTEM

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ ОТ ТУРОПЕРАТОРА:**  
**СОБСТВЕННЫЙ АВОПАРК · РУССКОГОВОРЯЩИЕ ВОДИТЕЛИ ·**  
**СОБСТВЕННЫЙ ШТАТ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ГИДОВ И ПЕРЕВОДЧИКОВ ·**  
**24-ЧАСОВАЯ СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ТУРИСТОВ**

**(495) 781 34 30, (499) 124 75 10 www.openup.ru**

Member of Switzerland tourism,  
Swiss travel system specialist

Инкотрейд - Швейцарский туроператор

Представительство в России с 1996 года

- 14 экскурсионных программ, экскурсии + отдых, заезды – еженедельно.
- Семинары, конференции, MICE программы.
- SPA отели, термальные курорты, лечение в клиниках.
- Выписка железнодорожных билетов STS в офисе.

Приглашаем к сотрудничеству российские компании.

Тел.: (495) 690-41-22, 690-53-25, Факс: (495) 697-90-53, E-mail: moscow@incotrade.ch, www.incotrade.ch

# Освежающее лето в стране воды.



Множество интересных мероприятий делают очень насыщенным календарь событий этого летнего сезона в Швейцарии.

MySwitzerland.ru

## Летние цены в Женеве

[www.geneva-tourism.ch](http://www.geneva-tourism.ch)

С конца мая 2012 г. Офис по туризму Женевы предлагает воспользоваться выгодным предложением, в стоимость которого входят одно- или двухместное размещение в отеле, завтрак, налоги и сборы, карта, которая позволяет бесплатно пользоваться городским транспортом в течение всего времени пребывания в городе и получать другие бесплатные услуги (прямое бронирование услуги – на [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch)). Множество скидок гарантирует и одна из самых выгодных в Европе городских дисконтных карт Geneva Pass ([www.geneva-pass.com](http://www.geneva-pass.com)).

## Канатные дороги бесплатно

[www.engadin.stmoritz.ch/inclusive\\_en](http://www.engadin.stmoritz.ch/inclusive_en)

Этим летом более 90 отелей всех категорий, расположенных в области Верхний Энгадин, что входит в кантон Граубюнден, участвуют в специальной акции «Канатные и горные дороги – бесплатно». Это означает, что при бронировании двух и более ночей гости получают бесплатный доступ к 13 горным дорогам и подъемникам региона – прекрасная возможность оказаться так высоко с минимумом затрат!

## Паспорт гражданина Саас-Фе

[www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)

Интересную новинку подготовили в регионе Саас-Фе: туристическая долина Саасталь проголосовала за образование Свободной Республики отдыха Саас-Фе (Free Republic of Holidays Saas-Fee), и с июня здесь начнут выдавать так называемые паспорта всем гостям курорта. Они дадут право пользоваться многочисленными специальными предложениями и бесплатными услугами во время пребывания на курорте. В частности, в предложения лета входят бесплатное пользование канатными дорогами и «почтовые автобусы» в долине Саасталь.

## Регион Женевского озера – отдых, танцы и вино

[www.lake-geneva-region.ch](http://www.lake-geneva-region.ch)

Лозанна, один из культурных центров страны, стоящая на северном берегу Женевского озера, в этом сезоне станет центром танцевального искусства. Многочисленные конкурсы, юбилеи и концерты известных танцевальных коллективов объединены под единым лозунгом «Лозанна – столица танца 2011–2012». В самом центре Флона, оживленного района Лозанны, в октябре прошлого года открылась новая гостиница LHOTEL ([www.lhotel.ch](http://www.lhotel.ch)). Расположенная в стенах реконструированного исторического здания гостиница отражает дух города с его банками, торговыми центрами, бутиками, художественными галереями и ресторанами.

А с начала июля можно будет отдохнуть в самом центре винодельческого региона Лаво (Lavaux). Здесь откроется отель LAVAUX ([www.hotellavaux.ch](http://www.hotellavaux.ch)).

Здание гостиницы напоминает длинный корабль, пришвартованный у крутых склонов виноградников.

## Идиллический Люцерн

[www.luzern.com](http://www.luzern.com)

В Люцерне и регионе Люцернского озера гости могут воспользоваться разнообразными возможностями для отличного отдыха. С начала мая появилась возможность увидеть незабываемую панораму Люцерна и окрестностей с борта нового панорамного катера ([www.lakelucerne.ch](http://www.lakelucerne.ch)).

Совсем скоро, в июле, распахнет двери новый спа-комплекс Mineral bath & spa Rigi Kaltbad ([www.mineralbad-rigi-kaltbad.ch](http://www.mineralbad-rigi-kaltbad.ch)), расположенный в местечке Риги Калтбад, известном целебными источниками еще с XVI в. В архитектурном облике нового спа-комплекса гармонично соединяются традиции прошлого и современные тенденции.

## Теплая аура Тичино

[www.ticino.ch](http://www.ticino.ch)

Средиземноморский стиль жизни и швейцарское качество, великолепные горы, сверкающие озера, очаровательные деревушки с каменными домами, ледники и пальмы – это лишь основные штрихи к портрету швейцарского региона Тичино.

В Бриссаго на берегу озера Лаго Маджоре расположен удивительный отель YACHTSPORT RESORT. Это одна из наиболее изысканных гостиниц, где полностью реализована концепция яхт-клуба. Помимо великолепного сервиса гостям здесь предлагаются собственный катер отеля и возможность обучения в яхтенной школе.

Тичино – культовое место для любителей джаза. Во время Джазового фестиваля в Асконе (21.06 – 01.07) город превращается в одну огромную сцену, на которой под звездным небом на берегу Лаго Маджоре выступают именитые музыканты.

## Цюрих: горы, пароходы и Street Parade

[www.zuerich.com](http://www.zuerich.com)

Цюрих для многих ассоциируется с деловой Швейцарией, банками и офисами. Но стереотипы исчезают во время прогулки по центру города со множеством достопримечательностей, ресторанов и магазинов. В число наиболее популярных экскурсий входят круизы по озеру. Их можно совершить на знаменитом колесном пароходе «Город Цюрих», который теперь полностью отреставрирован и выглядит точно так, как во время своего первого круиза в 1909 г. Среди других интересных экскурсий – посещение городского зоопарка или поездка на фуникулере на гору Утлиберг (871 м). Ежегодный и самый большой парад музыки техно в мире Street Parade ([www.streetparade.com](http://www.streetparade.com)) состоится в Цюрихе 11 августа. Он соберет сотни тысяч фанатов этого направления со всего мира.

# WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС» ОСЕННЯЯ СЕРИЯ – 2012

ВПЕРВЫЕ!  
20 ГОРОДОВ

17 сентября

Нижний Новгород

Крупнейший workshop в столице Поволжья

24 – 28 сентября

Самара – Тольятти <sup>NEW</sup> – Казань – Уфа – Пермь

Поволжье и Урал. Более 1000 региональных агентств-посетителей

1 – 5 октября

Волгоград – Ростов-на-Дону – Краснодар – Ставрополь – Пятигорск <sup>NEW</sup>

Лучшее деловое мероприятие на Юге России

9 – 12 октября

Сургут – Тюмень – Челябинск – Магнитогорск <sup>NEW</sup>

Эффективные деловые встречи на Урале и в Западной Сибири

22 – 25 октября

Мурманск – Архангельск – Калининград <sup>NEW</sup>

Налаживаем агентскую сеть на Северо-Западе России

30 – 31 октября

Алма-Ата – Астана

Единственный профессиональный workshop в Казахстане

- ➔ **Стоимость участия в workshop:**  
один город – 14 тыс. руб., в Алма-Ате и Астане – 16 тыс. руб.  
**Стоимость семинаров:**  
20 мин. – 4 тыс. руб., 30 мин. – 6 тыс. руб., 40 мин. – 8 тыс. руб.  
**Стоимость пакетов обслуживания:**  
от 5 тыс. руб. в одном городе, включая трансферы и проживание.

- ➔ **Дополнительно предлагаем:**
  - доставку материалов в города проведения workshop;
  - размещение рекламы в каталогах workshop;
  - заочное участие в workshop;
  - индивидуальные презентации;  
для компаний в городах России и СНГ.

Организаторы оставляют за собой право вносить коррективы в сроки проведения мероприятий за полтора месяца до проведения.

ОРГАНИЗАТОР: ЖУРНАЛ «ТУРБИЗНЕС»

**Турбизнес**  
Travel Trade Russia

Финляндия – СТРАНА-ПАРТНЕР WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС»



## ➔ Отдел workshop «Турбизнес»

Людмила Сивова, Виктория Кудряшова, Алевтина Корева, Кристина Сивова

Дополнительная информация: (495) 723-72-72

[workshop@tourbus.ru](mailto:workshop@tourbus.ru), [www.tourbus.ru](http://www.tourbus.ru)

**WORKSHOP**  
турбизнес



WORKSHOP «ТУРБИЗНЕС» С 1998 ПО 2012 ГОДЫ – БОЛЕЕ 230 ДЕЛОВЫХ ВСТРЕЧ В 40 ГОРОДАХ РОССИИ, СТРАН СНГ И ЕВРОПЫ

Швейцария.  
get natural.

